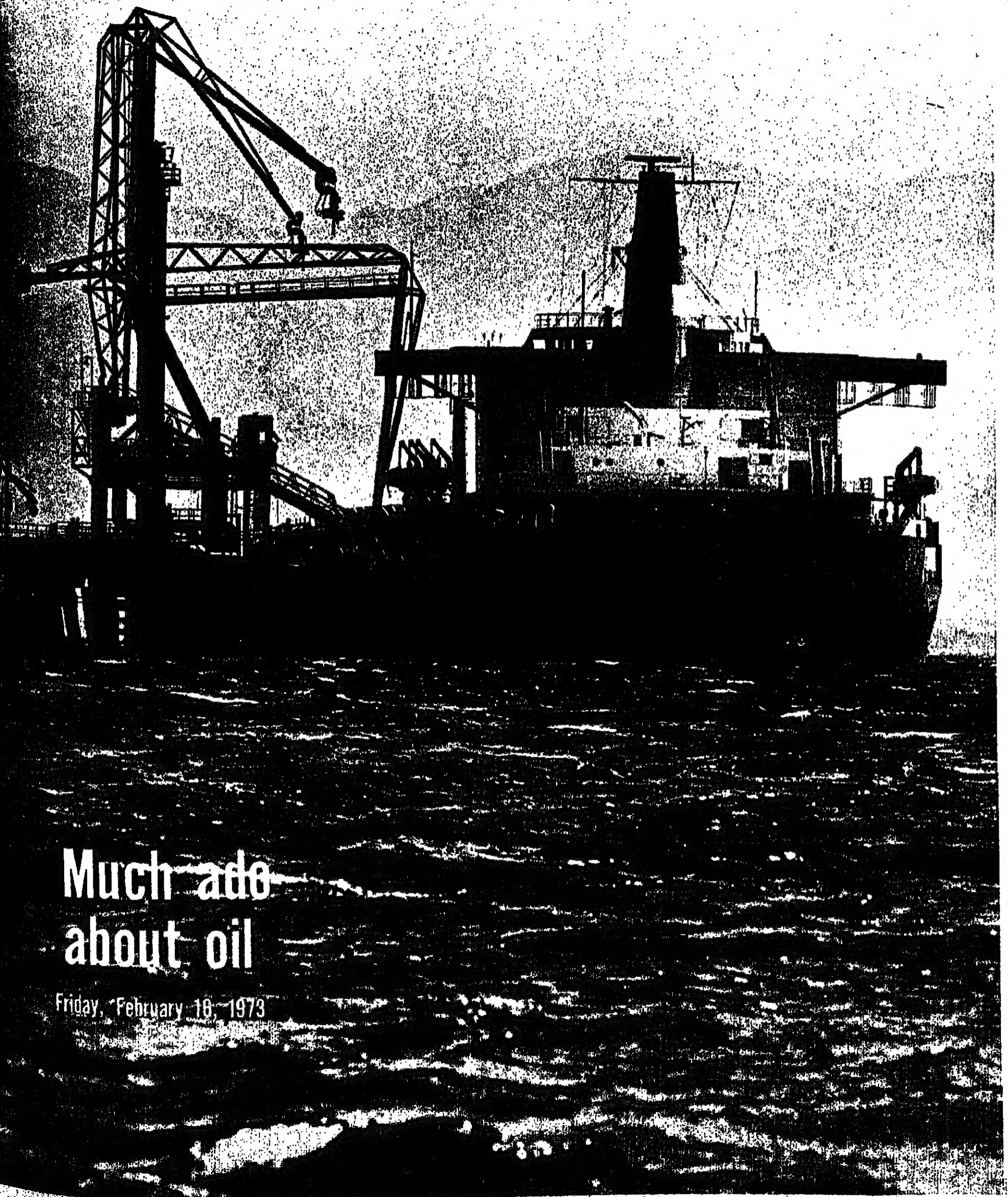


polgat enterprises POLGAT-BAGIR- OUMAN-LIGAT
EXCLUSIVE LICENSEE IN ISRAEL OF PIERRE CARDIN, PARIS, FASHIONS FOR MEN; H.D. LEE, U.S.A., SPORTSWEAR

THE JERUSALEM
POST MAGAZINE

the
eternal
triangle
style
quality
fashion



Much ado
about oil

Friday, February 16, 1973

Overseas Offices:

FRANCE: Copax SARL,
148 Rue Monmartre, Paris 2e.
Phone: 2388744, Cable: GRADCO

ENGLAND: Seymour Hoppen Agencies Ltd.,
Arcade House, 27 Old Bond Street, London, W1X 3AA.
Phone: 01-493 7627, Cable: SPEAKRASY

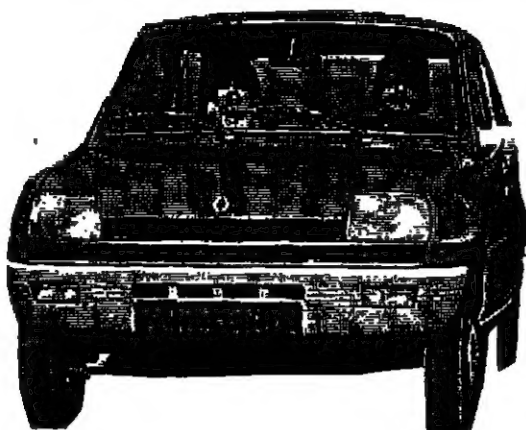
WEST GERMANY: Ernst Heberling,
4061 Korchenbroich-Pesch, Marienstrasse 14.
Phone: 02161-29681, Telex: 882850 (DANERS)

U.S.A.: Mysyk-Pell Fabrics Ltd.,
1650 Broadway, New York 10019.
Phone: 541 9266-7-8, Telex: 224801, Cable: MYSP

Tel Aviv Fashion Week: Polgat Enterprises Showroom: 505-507. Fashion Show: Tuesday, 13. 2. 73, 8:30 p.m., Grand Ballroom, Tel Aviv Hilton

هكذا من الأصل

THE RENAULT 5 CROWNED BY THE ENGLISH



The Daily Telegraph Magazine, in cooperation with the B.B.C. and with the assistance of Mr. Charles Bulmer, the editor of Motor, has organized a poll among 14 correspondents of the international motoring press, in order to choose

"THE BEST CARS OF THE YEAR, 1972.

The jury had to choose from the new cars introduced on the European market between August 1, 1971 and July 31, 1972, and of which more than 5,000 passenger cars or 1,000 G.T. — (Gran Turismo) were produced.

The choice was based on 4 criteria:

1. Technical features (safety, anti-pollution, ease of maintenance)
2. Styling and Design (streamlining, comfort, and functional qualities of the car)
3. Performance (roadholding, braking system, and general behaviour of the car under various driving conditions)
4. Price/performance ratio.

The results were announced at the opening of the International Motor Show in London, in October 1972.

a) In the best low-priced saloon category:

- 1st RENAULT 5
- 2nd TOYOTA CARINA
- 3rd VAUXHALL

b) In the general classification (all categories):

- 1st JAGUAR XJ 12
- 2nd RENAULT 5
- 3rd ALFA ROMEO ALFETTA

The Regie RENAULT is very proud of having the RENAULT 5 chosen by such an outstanding panel and awarded **FIRST PRIZE** as the Best Low Priced Saloon.

It is also particularly gratified at having a mass-produced car of its manufacture given second prize in the general classification, between the JAGUAR XJ 12 and the ALFA ROMEO ALFETTA.

**DO YOU NEED ANY FURTHER PROOF THAT
RENAULT 5 IS THE CAR FOR YOU?**

RENAULT 5 117

MOISE CARASSO'SONS:

Tel Aviv:
Jerusalem:
Haifa:
Netanya:

24 Rehov Rival, Tel. 33241
4 Rehov Hiss, Tel. 338491
Rehov Haifa, 53 Rehov Yato,
Tel. 338359
Sverdlov, 54 Rehov Herzl,
Tel. 338332

Beersheva:

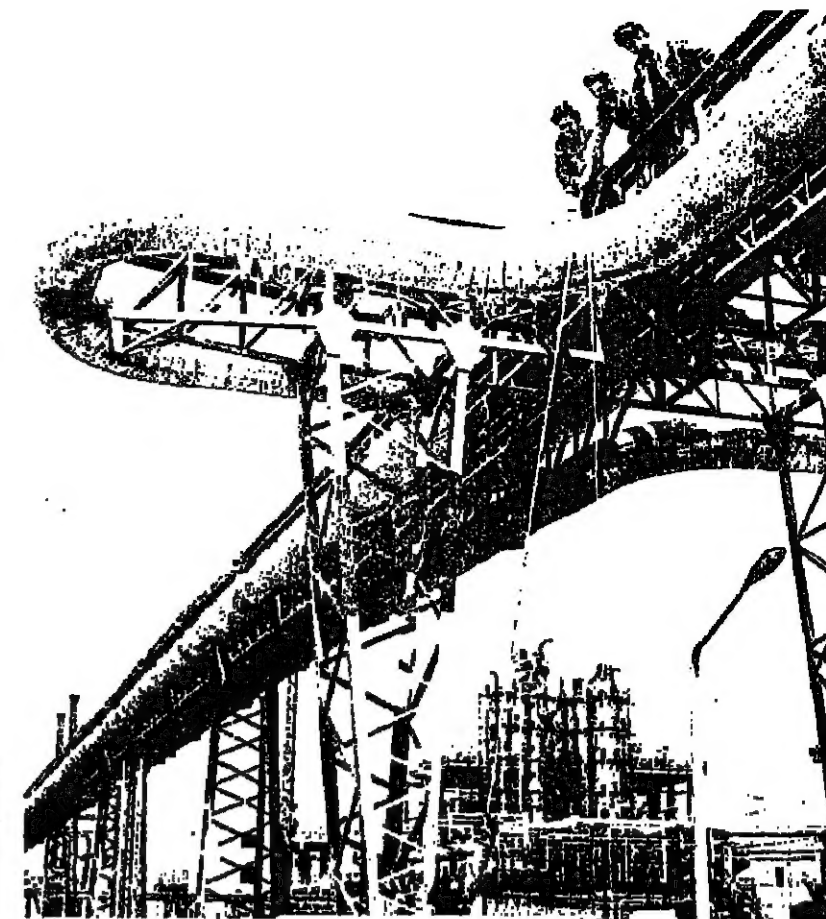
Tel. 4533
Rishon LeZion:
Nazareth:

Tel. 4533
Brashtzki, 63 Rehov Herzl,
Tel. 941008
Kohav Hagallil,
Centre Nazareth, Tel. 56537

The energy crisis: fact and fantasy

A spectre is haunting the West these days: the old-new spectre of a "fuel shortage." There has been speculation that it might cause the Western powers, notably the United States, to succumb to the political demands of the Arab oil-producing states, which supply most of the West's energy requirements today. Three of The Post's correspondents—SAM LIPSKI in Washington, DAVID LENNON in London and JACK MAURICE in Paris — examine the real nature of the alleged crisis, and discover that there is rather less to it than meets the eye. A noted expert, Prof. NADAV SAFRAN of Harvard, now in Jerusalem, pinpoints the cause of the oil furor — in the U.S. itself.

Prof. NADAV SAFRAN of Harvard, now in Jerusalem, pinpoints the cause of the oil furor — in the U.S. itself.



(Camera Press)

ONE HELLUVA STORY

By SAM LIPSKI

WASHINGTON. — The fuel crisis, as they might have said in the good old days of epic movies, is one story. It has everything. It is a story of the shape of the oil companies' fabulous profits; of the exotic, assorted White House; of economists who argue there is a crisis at all; of investment bankers who talk of billions flowing into the money markets; of the West and causing havoc; of the implications for American policy in the East; politicians warning the threat to American self-

sufficiency; motor industry lobbyists trying to keep the price of petrol down; natural gas lobbyists trying to force the price of gas up; and consumers wondering what the whole debate means for them. If on this picture you superimpose a more than usual amount of bureaucratic confusion inside the United States Government about what is really happening and a more than usual amount of media sensationalism, you will get some idea of why the "fuel crisis" is currently the hottest item on the shelves of the news supermarkets. The first thing one learns when investigating the "fuel crisis" and its foreign policy implications, if any, is that the term has different meanings even for those who share the view that a problem exists. But as far as its impact on foreign policy is concerned, there is general agreement that the main issue is the growing dependence of the U.S. on Middle East oil imports. However, in trying to assess the extent of this dependence over the next 10 years, one discovers considerable disagreement on figures. Some experts predict that by 1980 the U.S. will have to import around half of its oil needs, and that 70 per cent of this amount will have to come from Arab oil producers. Other predictions are higher or lower. Why this dependence? Again there are widely differing explanations. The conventional wisdom seems to be that there is a worldwide shortage of energy resources, and that the U.S., with its huge consumption, cannot keep up with the demand. Not so, argues a leading oil economist in the latest issue of the magazine "Foreign Policy."

Professor Maurice A. Adelman, of M.I.T., argues that the shortage is a fantasy. There is enough fuel already available from alternative sources, he claims, to satisfy U.S. needs until 1985. The real problem is the oil producers' cartel, which has bluffed the U.S. into resigning itself to a shortage which is both unnecessary and artificial, as well as to high prices. For the present, Adelman is in a minority. The more widely heard view of the problem was summarized in the "Wall Street Journal" last month by Robert Keatley, the newspaper's diplomatic correspondent. Whether the energy crisis was a fraud or not — that is, whether there was a shortage or a surplus — was irrelevant, according to Keatley. What mattered was that the industrialized countries

were facing effective demands for higher prices from Arab and other oil nations, which were taking over much of the industry, either by outright nationalization or by becoming partners of oil companies. As the oil revenue of Arab governments grew — as much as \$40,000m. by 1980 compared to \$5,000m. in 1970 — Keatley summarized the foreign policy concern of the U.S. In the Middle East, he said, some analysts saw a growing contradiction between massive American aid to Israel and increased need for Arab oil. Although the Arab governments had been unwilling or unable to use dependence on oil as a blackmail weapon, there was doubt as to how long this "restraint" could last. It was not only the fuel dependence which created problems (Continued on page 4)

By NADAV SAFRAN

FRANKS are the people of Israel. They almost never worry about the U.S. facing a fuel crisis, is it not likely to be more responsive to these combined pressures? The possibility gives rise to particular anxiety because it reinforces previous speculations about imminent American pressures associated with the end of the U.S. elections, the cease-fire in Vietnam, and whatnot. The general subject of American pressure deserves separate consideration; but as far as the present oil scare is concerned, it is about as relevant to Israel as

the elephant to the Jewish question. Admittedly, there is something beneath the surface of the scare; but it has to do not with Israel, but with Alaska. The big American oil companies have invested billions of dollars in exploration and concession rights in that part of the American continent and have worked out all the plans to exploit the massive oil reserves they have tapped there. However, for several years now, they have been stymied by the wave of concern for the environment that has been sweeping the country and has engulfed Congress as well as key people in the administration and the bureaucracy.

The immense investments, and prospects of the oil companies risk meeting the same fate as the S.S.T. (Supersonic Transport) project, which was killed by Congress despite the most fervent advocacy of the White House. The extent about the present and future supply of oil almost certainly has its roots in a counter-effort of the big oil companies and their supporters to break through the environmentalists' resistance and secure the necessary authorizations to go ahead with the job of extracting and transporting the Alaskan oil.

can companies for government intervention to secure them a share in the Iraq Petroleum Company. Once that was secured, the crisis vanished, even though not a drop of Iraqi oil reached the U.S. In 1940, there was another scare connected with King Ibn Saud's threat to turn to Britain unless the American companies provided his empty treasury with a substantial advance. The scare vanished once the companies persuaded the U.S. Government to make Saudi Arabia eligible for Lend-Lease and grant the old

evaporated all the same once the failure became apparent. Other "crises" have erupted in connection with the complex struggle between the American international producers and the local companies over the permissible amount of oil imports; and these too vanished once a decision valid for a period of time was made. A person knowing all this could have predicted in advance that the imbroglio over Alaskan oil would produce another big oil scare. This does not necessarily mean that the oil companies do not now have a point; it simply means that if Israel wants to follow American oil politics, it must learn its language and style. If one must, after all, look for a connection between the present oil scare and Israel, one may find one that, strangely enough, places Israel and the big companies on the same side of the fence. The oil companies are arguing this time that the U.S. should let them develop the Alaskan resources effectively because otherwise it would soon become dangerously dependent on Middle East oil. To the environmentalists' anticipated question as to what is wrong with that, the companies give the theoretical answer that the Middle East countries are unstable. Mind you, not alienated or antagonized by this or that policy of the U.S. Government, but simply basically unstable. So that no policy change, no coddling of Israel's expense, is relevant here. To this, Israel can only say: Amen.

Alaska is the key

This thesis cannot, of course, be proved by trying to trace the origins of the oil scare to oil company sources. However, there is much circumstantial historical evidence to support it. For example, there have been many oil scares in recent American history but somehow these have always coincided with specific major requests from big oil companies to the United States Government. Once these requests were satisfied, or even once it became apparent that they would not be satisfied, the oil "crisis" disappeared as suddenly and mysteriously as it had appeared. There was, for instance, a big oil scare in 1919-20, which coincided with a request by Amer-

king a \$30m. loan. Five years later there was another one that was resolved when Aramco was allocated priority for steel at the time still in short supply, to build the Tapline to take out Saudi Arabian oil. In 1947-48 there occurred the only oil scare that could be specifically traced to oil companies, thanks to "The Forrestal Diaries." The diaries of the United States First Secretary of Defence, published in 1951, revealed an effort to induce the Government to refrain from supporting Zionism so as not to embarrass American oil companies operating in the Arab countries. In this instance the companies ultimately failed to get their way; but the crisis

William Shakespeare is to be almost completely dropped from the English syllabus of Israel high schools. In the future, the Bard will be restricted to a couple of sonnets; otherwise, he will be taught to Israelis along with many lesser foreign authors, in translation. This is only a part of the revolution in English teaching, which aims at enthroning English as "a means of communication." Jerusalem Post Reporter PHILIP GILLON investigates.

Introducing better skin (with Skin Dew by Helena Rubinstein)

The cold, the wind, the dust and the heat dry up your skin which loses its elasticity and its beauty. Skin Dew, the moisturizing treatment by Helena Rubinstein, nourishes and protects your skin, helps prevent the appearance of tiny lines and wrinkles. Skin Dew guards the vital acid balance of your skin and its moisture contents. Your skin will keep its radiance, softness and youth, all day long, day after day.

The collection includes:

Skin Dew Emulsion: A moisturizing make-up base with "ferments lactiques" that immediately compensates for the loss of moisture.

Skin Dew Cream: A night cream with "ferments lactiques". It helps fight wrinkles while maintaining the soft firmness of your skin.

Skin Dew Emollient Cleanser: A moisturizing fluid cleanser.

Skin Dew Cleanser & Eye Makeup Remover: A strongly concentrated cleansing cream.

Skin Dew Freshener and Toner: A pink toning lotion.

Skin Dew Herbal Lotion: A lotion formulated with aromatic plants.

Skin Dew Eye Cream: A nourishing cream for the tissues around the eye.

Skin Dew Hand Cream: A non-greasy hand-cream.



Helena Rubinstein. Beauty that works.

Free cosmetic advice is given every Mon & Wed. between 3.30-6 p.m. at the Helena Rubinstein Beauty Education Centre, 84 Karen Kayemeth Blvd., Tel Aviv. Free beauty advice for teenagers only, every Tuesday between 3.30-6 p.m.

Helena Rubinstein—the name in first place in skin treatment and makeup. Popularity Poll 1973.

...a whining schoolboy, with my satchel and shining morning face, I crept like small, un-... to school. Displaying the... above and beyond the... of duty, I slunk into a back... of one of the matriculation... of Jerusalem's Denmark... Many as I watched the... of notes, the fur-... that looks at books supposed... have been read overnight, the... adding of a sentence to... work on the advice of a... teacher Kitty Stern... to be a born pedagogue,... the class and inspir-... discipline without the slight-... difficulty. She began the les-... devoted to grammar... asking her students to report... the news of the day. She... the entire lesson in... only once seeking a Heb-... to explain an obscure... one, and then only for... own information. To make... that the students understood... she spoke slowly and articu-... clearly, with a "yekke"... that caused no pain to... the students certainly followed... and talked competently, al-... in mumbles, and with oc-... grammatical mistakes, as... mixing up "was" and... The news they discussed... and such items as Italian po-... action against a terrorist,... in Lebanon, Rabbi Kahane... of the Jewish Defence League... the outbreak of peace in... then turned our attention... a "Time" essay on "The... Message of the Transis-... dealing with the immense... of portable radio sets, re-... copies had been given... every student, and several... read extracts of their... work. Members of the class... on the ideas, dis-... considerable acumen dur-... lively debate on the ad-... and disadvantages of... on man's ears. "The... one sentence, "The... and portability of the... has given the medium... mobility." If the "Time"... doesn't know when to... "time" and not "has" who... have a poor Israeli for con-... "was" and "were"?

...the problems dealt with... use of commercials on... radio. Some students objected... on the ground that they... people to buy things... not knowing whether they... really good. The boy sitting next to me... me what "escalation"... after I had explained, he... the class aloud that com-... escalated expectations... the capacity of the so-... (a quote from his essay). I... great admiration from... fellow-pupils.

...We switched to dictionary exer-... in which I did tolerably... when teacher started to give... homework to be prepared for... following day, I raised my... and stole silently away.

...REVOLUTION in the teach-... of English has been go-... in Israel for several years. In the two lowest grades... which the subject is taught... 1 and 6 — and was intro-... into the next three grades... the 1968-70 school year. The English department of... Ministry of Education is... in charge of the re-... in the Chief English In-... at the Ministry, Raphael

...abroad and want to talk. They meet people here and need the use of international speech. They have to master English for science or technology. Literature and culture are not enough." Mr. Geffen explained that the revolution began in the lower classes with a shift of emphasis from written to oral English. Educational television played a great part in the change, with 80 per cent of the teachers in the lower grades using it. The other 20 per cent use audio-visual methods, records and pictures to teach children how to talk. "Another reform," said Mr. Geffen, "is in the grading. We don't throw everything at the child's head at the same time. We grade the material more carefully, feed him new things more slowly. For instance, in the first year, we only give him the present tense."

...When the reform was intro-... duced into grades 7, 8 and 9, the oral approach was still kept very much in mind, but more stress than before was laid on reading. "The use of educational tele-... vision is reduced, because this sticks closely to a syllabus, and many teachers find they want more flexibility. They want to experiment for themselves, and we encourage this. The material is still heavily graded. But we classify pupils at this stage into A, B and C groups. The mini-

...mum standard of A is a target for B; C pupils really have to start all over again with the material of grades 5 and 6." Textbooks are being prepared to suit the new approach. The Tel Aviv University English De-... partment has produced a book for slow learners "English is Fun," which has been tried out successfully with children in the Emek Hefer Regional School. It is still elementary, but not too childish, and Mr. Geffen believes it will be taken up by all schools. Now, for the three highest grades on which Mr. Geffen and his colleagues are concentrating, the aims are changed. "In the lower classes, there were listening and speech com-... prehension, reading comprehension and writing comprehension — in that order. In the higher grades, we reverse the order. But we still bear in mind our basic philosophy — the teaching of English as a means of commu-... nication in a foreign language.

...subjects. For instance, if they are learning about the American Civil War in history class, they should read the Gettysburg ad-... dress in English class. When they are doing Jewish studies, they should read articles in *The Jeru-... salem Post* on Jewish life abroad. When they study a Shakespeare play in translation in their gen-... eral literature class in Hebrew, they should do parts of the same play in their English class."

...I ASKED Mr. Geffen about the dropping of Shakespeare from the English syllabus, a decision which has given rise to a good deal of comment. "There is no reason why Shakespeare should not be done as an extra by a very good, ad-... vanced class. But, apart from a couple of comparatively straight-... forward poems, he goes out of the syllabus."

...The new syllabus was worked out by a committee of 20 headed

The decline of William Shakespeare



...We encourage self-expression in the pupil's field of interest. For instance, we discourage setting essays on purely imaginative sub-... jects such as war and peace in the year 2000 C.E. or on ab-... stract themes. We believe that these are really disguised com-... positions in Hebrew. What we do consider suitable is an essay on topical affairs, or specific sub-... jects that interest the pupil.

...This would have ruled out Shakespeare even if his language had been modern — and it must rule out almost all modern writ-... ers.

...It certainly makes choices difficult: a number of people have complained that the new syllabus is not stimulating enough. We turned down Arthur Miller's "Death of a Salesman" for its reason, and chose instead "All My Sons." It's a problem. But we decided that our choices have to be acceptable to everybody. Other plays we approved are Samuel Beckett's "Endgame," Thornton Wilder's "Our Town" and Tennessee Williams' "Glass Men-... gers."

...I shudder at the thought of Tennessee Williams being taught to the young and impressionable. The latter knows enough to find his way around in a city, order groceries at a store, talk to strangers in the street. Perhaps. (Continued on page 8)

...is a great believer in equipping the student with the scientific and technological patterns of speech he will need in future studies. Two articles included in the syllabus are a chapter from Rachel Carson's "The Shape of Ancient Seas" and J.B.S. Hal-... dane's "On Being the Right Size." There are some articles by Stu-... art Chase on pollution. "We have in mind popular science that will appeal to an English teacher with a humani-... ties training, so the writing should not be too scientific," he adds. He is convinced that the changes are not as revolutionary as they have been depicted, but merely confirm a trend that has been going on for some time. For instance, up to three years ago, the oral examination was optional; then it was made com-... pulsory. This change was widely welcomed. "The Tempest" and "Paradise Lost" have, as Pros-... pero foretold, dissolved, and left not a rack behind.

...There was a certain amount of resentment about dropping the Swan of Avon overboard, but most teachers accept that the aim should be to enable the young Israeli to converse, to read an English newspaper, and to pursue his studies.

...Mr. Geffen hopes that life will be easier for university lecturers and that the qualifying course in English at the university can be raised to a higher level. "If a student can read a news-... paper and the technical literature he needs, we will be succeeding."

...All Mr. Geffen's dreams of making sabras masters of mod-... ern English speech and news-... papers depend on the quality of the teachers. When I ask him if he is aware of how much anxious parents pay for private lessons in English for their off-... spring, he says he is not, but his teenage son, passing through the living room, says the going rate is \$115 per hour.

...This is quite a lot of live!, even at today's depreciated value. Mr. Geffen believes that the problem will be solved as a re-... sult of the influx of "Anglo-... Saxon" and Eastern European teachers, and the qualification of sabras in advanced English studies. "It's amazing how well some of the Russian immigrants speak English," he says. "How they mastered it in an environment where English is not spoken is beyond my comprehension. But they did: all they need is some supplementary training. As for sabras who do M.A.s in English here or abroad, they become first-rate English teachers. I think our teaching problem will end up as only regional, con-... fined to some development towns."

...MY own teacher at the Den-... mark School, Kitty Stern, is very dubious both about the phil-... osophy underlying the new syl-... labus and about the expulsion of Shakespeare from the syllabus. "Personally," she says, "I re-... gret very much that the con-... tent and values of literature are being so drastically reduced. I think a student goes to sec-... ondary school for human and cul-... tural values, not just to get the tools of language so as to make himself understood."

...She compares the position to that of a Jew abroad who has studied Torah all his life, as against one who only begins learning Hebrew for the first time when he goes to an ulpan. The latter knows enough to find his way around in a city, order groceries at a store, talk to strangers in the street. Perhaps. (Continued on page 8)

...The Chief English Inspector

مكتبة من الأصول

The decline of William Shakespeare

(Continued from page 7)

If he is exceptional, he can read an Israeli afternoon paper. The former has all Hebrew literature open to him, and can pick up spoken Hebrew very quickly.

"The reformers say that the idea is that sabras should be able to understand and talk English," she comments. "With whom and to whom? Tourists? Anglo-Saxon immigrants? If they learn Shakespeare and go abroad, they'll pick up English soon enough. I've had hundreds of pupils who have studied Shakespeare, and they have all loved it. They have left school more cultured people."

"They want to emphasize oral comprehension and talking, rather than reading and writing, to give more *tachila*. So what's the great *tachila* in the new syllabus? The stress on the oral approach will leave the pupil with a very limited vocabulary and a limited knowledge of English literature. It's basically a question of what we want to do for our pupils. Do we want to teach them English like Hyman Kaplan was taught in America? An immigrant to America needed some sort of spoken English fast, to get a job or run a business. Our students are in quite a different situation: they need culture, education, not training in the use of language only as a tool."

THE question of whether they should be taught Shakespeare was one which used to agitate the breasts of contributors to the *Jerusalem Post Junior*, who were, of course, the youngsters whose English was of a high standard. Some were moved to mutiny and rage by having to master the English of the greatest of Englishmen: others thought that the experience was challenging, stimulating, inspiring, wonderful.

Mrs. Sheila Sar-Shalom, a veteran teacher of English at the Ma'ale High School in Jerusalem, now also a consultant on English teaching, shares the latter view. She mourns the dropping of the great Elizabethan like Antony mourning Caesar.

"I don't think it's a good idea," she says. "The pupils have a wonderful time learning Shakespeare, if it's properly taught, as living drama, as well as language. Of course it's demanding, it means that the teacher has to be good. But, if the teacher is no good, what syllabus will help? I've had pupils come to me years later and say how much they enjoyed the Shakespeare, how well they remember it, how it conditioned their whole approach to English. I think it's an easy way out, dropping Shakespeare, and it's a pity."

Otherwise she approves of most of Mr. Geffen's ideas — teaching children to read a newspaper, to carry on a conversation, to master the scientific and technological jargon they'll need in later studies.

"But don't banish Shakespeare!" she insists. "It all depends on getting better teachers. If you have good teachers, you'll have no problem."

On the other hand, another veteran teacher, Uriel Hyman, of the Hugin High School in Haifa, where his pupils consistently achieve excellent results in the matriculation, thinks that Shakespeare is too tough for the average sabras.

"They never really master the text," he says. "I think it's a good idea to drop Shakespeare. They like Shaw very much. We've always done a lot of oral work: I'm a great believer in talks in class, discussions, debates, getting them to express themselves in English."

In the last resort, the test of any system of teaching depends on results. Can we say that we are satisfied with the quality of English attained up to

themselves, their cultural standard? who talk grammatically and what kind of products emerged from the old methods?

The trouble is that it is difficult to generalize. Listening to some of the interviewers on radio and television, and to some of our leading politicians, obviously assailing the English tongue, I have thought them inferior to most other non-English foreigners battling with the language. But I know many sabras at least be given a fair

On balance, I think it is fair to say that until now the thing has been wrong in the state of Denmark, I mean the Raphael Geffen's reforms have achieved a revolution. They have achieved a revolution. They have achieved a revolution. They have achieved a revolution.

Rabbinical Assembly of America

In cooperation with Tel Aviv University Law School

THREE-DAY SEMINAR

Jewish Law in the State of Israel

In commemoration of the 25th anniversary of the State of Israel

PROGRAMME

I. OPENING SESSION

February 19, 1978 (17 Adar I) 2:30-5:00 p.m.

Trubowitz (Law) Building, Tel Aviv University

GREETINGS

Professor Amnon Rubinstein, Dean, Tel Aviv University Law School

REMARKS

Doctor Judah Nadich, President, Rabbinical Assembly of America

LECTURE

JEWISH LAW AS REFLECTED IN THE DECISIONS OF THE SUPREME COURT OF ISRAEL

His Honour, Dr. Shimon Agranat,

President of the Supreme Court of Israel

Chairman

Professor Aaron Kirshenbaum, Chairman, Department of Jewish Law, Tel Aviv University Law School

II. February 20, 1978 (18 Adar I) 2-5 p.m.

Hilton Hotel — Tel Aviv

STATE AND RELIGION IN ISRAEL

A. Developments in the Rabbinic Judiciary of Israel

Prof. Menachem Elon, Director, Institute of Research in Jewish Law, the Hebrew University Law School

B. Governmental Policy Towards Jewish Law

Dr. Nahum Rakover, Director, Jewish Law Division of the Ministry of Justice, Jerusalem

III. February 21, 1978 (19 Adar I) 2-5 p.m.

Hilton Hotel — Tel Aviv

JEWISH LAW IN A MODERN STATE — PROBLEMS OF RECEPTION AND ACCOMMODATION

A. Jewish Law in the Legislative Activity of the Knesset

The Honourable Dr. Yosef Goldschmidt, M.K. Chairman, Knesset Committee for Legislation and the Constitution

B. Jewish Religious Legislation in the Knesset

Prof. Aaron Kirshenbaum, Chairman, Department of Jewish Law, Tel Aviv University Law School

Lectures in Hebrew, discussion in English.

ALL SESSIONS ARE OPEN TO THE PUBLIC

Tomorrow, Saturday, February 17, visiting rabbis and lay leaders from the U.S.A. will join in prayers at the United Synagogue Building, 2 Rehov Agnon, Jerusalem. Rabbi Theodore Friedman will deliver the sermon.

The Rabbinical Assembly, which has its head office in New York, numbers more than 1,100 Rabbis, 850 of them serve as Rabbis of Conservative congregations in the U.S.A., Latin America, Europe, and Israel.

SHALOM COHEN reports on a tour of Sharm e-Sheikh, where the first houses in the urban settlement of Ophira are soon to be completed.

WE'RE back in the centre of the country," someone said when we returned to Eilat from a visit to Ophira — Hebrew name for Sharm e-Sheikh. This was overruling it, yet it expressed the general feeling after traversing the Sinai desert from its southern tip to the northern end of the Gulf of Eilat. It's the same feeling one had visiting Eilat when they started building that town.

Now, opposite a notorious inlet called Tiran, the first blocks of apartments have risen in the sand at Ophira. The buildings certainly look solid and permanent. Construction cranes scoop concrete, and building workers scramble through the almost completed four-storey blocks. The weather was spring-like, and the temperature must have been around the 10 degrees the Ophira masterplan records as the minimum, rising in summer to 45.

Water kinks it here. The Red Sea, only it's blue, is the magnet. (Water for gardens, that's for Ramat Gan.) Two desalination now produce 500 cu.m. a day; more will be built. A power-desalination plant is something for the future. Near the straits, lies the good ship Hey Danna, her motion arrested indefinitely by a reef. The Egyptian coastal gun at nearby Ras Nasrani, spiked in an earlier campaign, is burnished smooth by snaphooting triggers. But politico-strategic building is changing the coastline.

In a few months' time, around Pessah — according to Housing Minister Zeev Sharef and his aides — Ophirites will move into the first completed permanent apartments. They will be the first of 90 units in the two blocks expected to be ready for total occupancy by the end of the year, which constitute the beginning of a long-term plan for 1,000 housing units. Another 225 units are planned for 1979, as the second phase.

In a guided tour of the unfinished buildings, architects and planners pointed out the special building materials, the insulation in the walls, and the general design aimed at trapping the maximum breeze. The shape of the buildings gives a feeling of privacy and an uninterrupted view of the sea.

Ophira will be the country's first urban project to have central air-conditioning — as well as a central hot water supply piped to each apartment.

The architects explained the climatic and engineering problems, the special reinforced concrete used to meet the demands of an earthquake area. The planners repeatedly used the word "compact" to describe the underlying concept of the town's layout, mainly aimed at cutting down walking distances. A small shopping centre will adjoin the buildings, and blocks will be linked by air-cooled arcades.

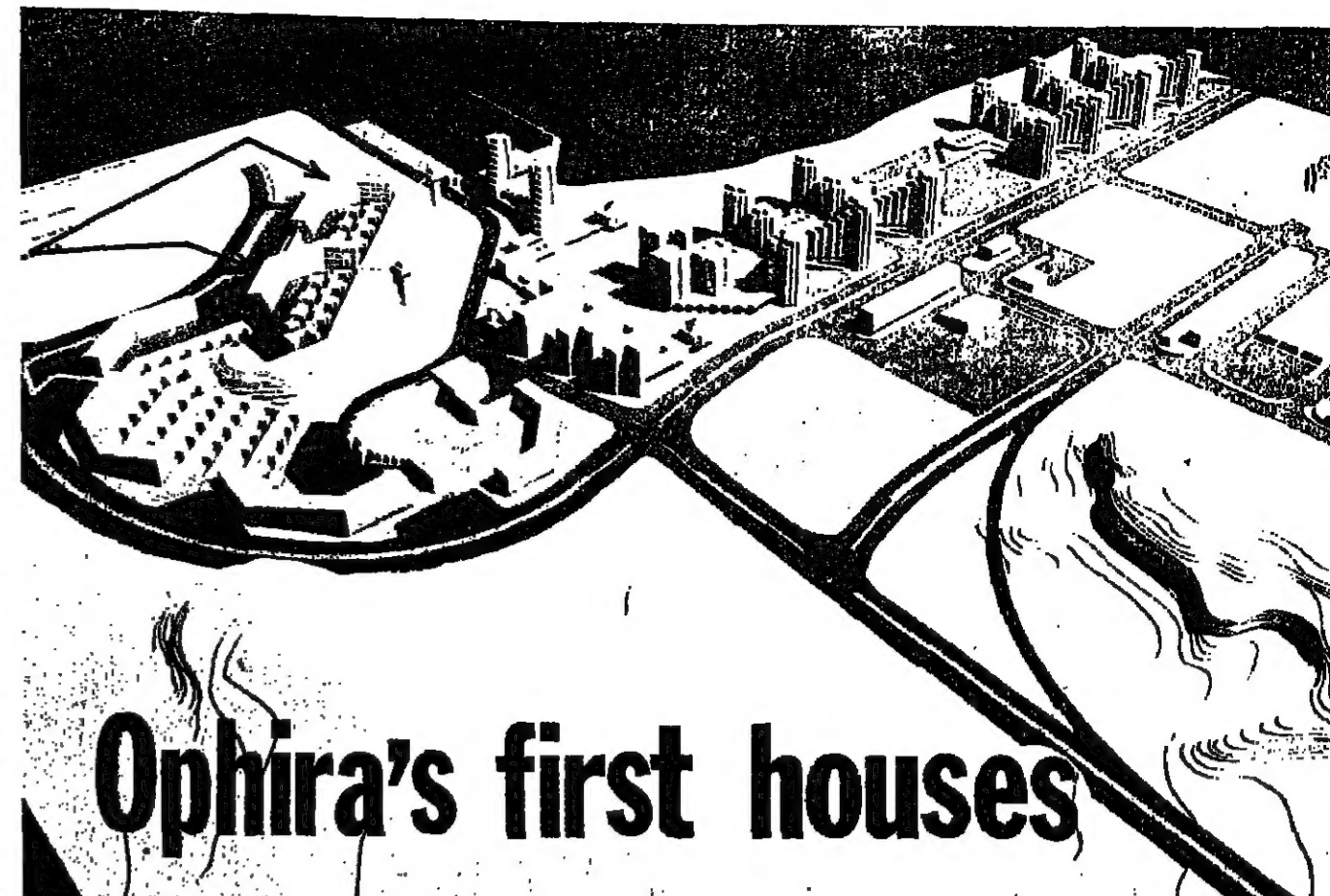
The present two blocks look down on the sea from a sandy promontory 20 metres high. People living on this upper reach will have an elevator to take them down to the beach. At a later stage, houses of one and two storeys, with patios, will be built in front of these two blocks in still later phases of the masterplan, eight-storey apartment buildings will rise around the bay.

Mr. Sharef, happily exploring the construction site, predicted that "the first thousand won't have to wait long for the second." Budget, we inferred from the buildings, will probably be the determining factor for the later stages of the plan.

The Minister told us how he had been fighting in the Cabinet for a special separate budget for Ophira and other urban projects, in which he included Kiryat Arba at Hebron and the planned regional centre at the Rafah approach.

The cost of building at Ophira is, of course, high because of the physical demands and the transport costs. The first 90 apartments, of an average 75 sq.m., cost the Ministry of Housing from IL150,000 to IL170,000 each, including infrastructure. Purchase prices have still to be fixed.

THE masterplan for the "first thousand units" — as the Ministry's glossy Ophira brochure puts it —



Architect's model of Ophira first stage. Arrows at upper left of photo indicate the two buildings which are due to be completed in a few months.

was allotted a budget of IL183m. This excluded investment by "defence agencies, the Southern Sinai Civilian Authority, and private investors," it adds. The Authority was the first to devise a plan for Ophira city, in 1967-70, when it was headed by nature-enthusiast Aluf (Res.) Avraham Yoffe. Two years ago, the Authority carried out parts of the infrastructure: the basic road, water and electricity systems.

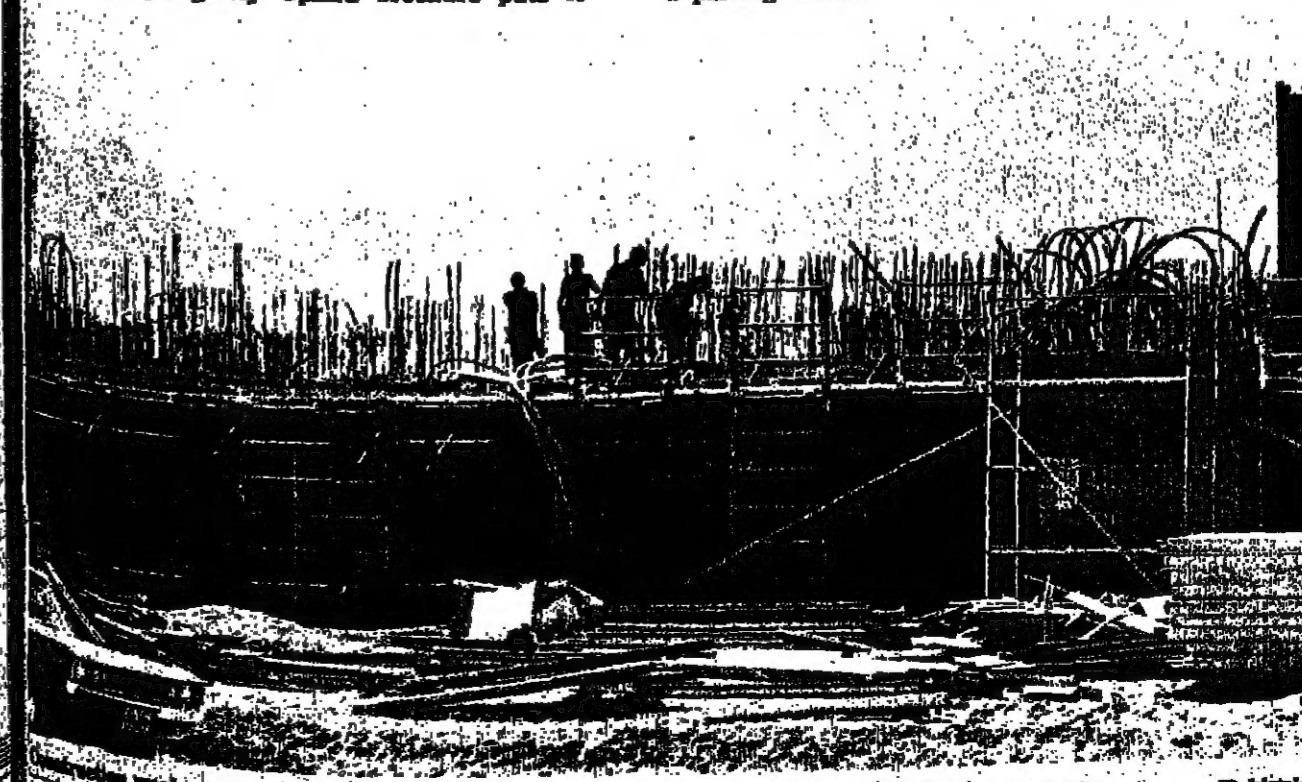
In 1971, work began on a central Egged bus station, Beit Bahayal — a servicemen's centre — industrial structures, a field school, a central hotel, and ancillary services, including beach facilities. Some modest concrete structures could be seen way back in the "interland" of Ophira, but none of the Ministry officials on the tour were able to say what they were intended for.

The 90-unit blocks were begun in January 1972. The planners praised Solal Boneh, the contractors, for their dedicated efforts. Later, at a luncheon in the Solal Boneh camp, "opt of town" near Ophira airfield, a company spokesman told Mr. Sharef, "If asked to, we will open a branch in Ophira, just as we did in Eilat."

My neighbour at this lunch in a large wooden bungalow, an elderly, wiry building foreman, who sees his family in the north every fortnight, told me simply, "I didn't want to come, but how could I refuse?" That was after we had been discussing the weather at Sharm.

After his talk with the press, Mr. Sharef went off to meet the *va'ad ha'chukim*, the local committee, which will approve the residents of the new housing estate. They were expected, we were told, to be people already working at Ophira and their families, and regular Army personnel, though outsiders "such as doctors" would be welcome.

EVERYTHING at Ophira, as we said earlier, centres on the sea. All future housing has been designed to look seaward or, with a traveller's imagination, to Africa and the Orient. One can picture an Ophirite looking out from his balcony and setting his watch by a passing tanker.



Photograph of Ophira residential buildings in early stages, photographed about a year ago. (Rubinstein)

The casual visitor is tricked by the topography. The housing now going up lines a bay called Sharm e-Moya. A tongue of land separates this bay from — or joins it with — Sharm e-Sheikh, which the military and the navy have made into an "old town."

Another bay is for visitors and tourists. This fortunately, is no mean inlet. On one side are air-conditioned igloos for fair-weather holidaymakers ("Why don't they build here for young couples?" someone asked), and other beach structures. The opposite side of this bay is, so far, unadorned except by nature, and on this cool February day was claimed by a dozen or so tents and private car-trailers.

Further on lies the airfield, Sde Ophir, where one can see a completely pre-fabricated air terminal, imported from the United States, almost ready for use. The trail-blazers of colonization, signposts, are beginning to make their appearance.

LONG ago, it was Mr. Ben-Gurion who told the council's youth to go South, and went himself to Sde Boker to lead the way. That was long before Ophira was a gleam in anyone's eye. We remembered this while driving along the spectacular highway to Sharm after a tour of settlements in the Arava desert.

A forgotten settlement area? Not entirely, though some of the settlers "this side of the green line" seemed to feel so. For obvious reasons, new settlement across the green line makes news, and it was striking how Ministry spokesmen at various stages of the two-day tour for diplomatic correspondents were at pains to emphasize what was being established over the line.

Forgotten area is not exactly true, since we visited some new Arava villages, which like Nahal began as a collection of concrete prefabs put up in a few months. The Arava settlements, kibbutzim and moshavim, were set up to populate the large, empty stretch between the northern Negev and Eilat, and as security points with an eye on the long border with Jordan. This objective is still valid, but for some of the present Arava settlers, apparently not enough.

The articulate spokesmen of the settlement acknowledged that their fellows were divided into optimists and pessimists. At Ein Yahav, in the central Arava, a relatively prosperous moshav with a waiting-list of candidates, a settler lamented that the oasis village felt isolated. There were problems of schooling for an incomplete range of age groups. Cultural isolation was another problem. The solution? A city should be built in the Arava. Such an idea was mooted a long while back, but it remained on paper. Ein Yahav was never so green when we visited it a few years ago. Then, it was all like the bare sandy lots on which they are now putting up cottages for new members.

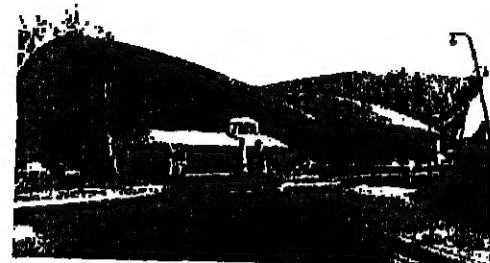
In the southern Arava, at the comparatively veteran Kibbutz Yotvata, we met both optimists and pessimists. Yotvata, truly a garden in the desert, is famed for its dairy produce, which it markets mainly in Eilat. The pessimist there told us that when they started the settlement they never thought that after 20 years "on the soil," it would not have more members. A group which evidently set great store by culture and social values, the kibbutz has now accepted "fringe" youth from the cities, and is making efforts to adapt itself to Western immigration. He, too, thought a city should be built in the Arava — only in the southern part.

A second Yotvata settler brimmed over with optimism. He took us to a sandy hillock, its top being for additional housing for new members.

"Generally speaking, you have to be a bit *meshuga* to join us," he said, beaming. Kibbutz women wheeled prams between the lawns, and you had to turn round to remember it was in the middle of the desert. There need to be a lot more *meshuga* people — crazy idealists, pioneers, or what have you — to set up home in Ophira and the Arava.

مكتبة من الأصل

WHY MORE PEOPLE ARE NOW CROSSING THE ATLANTIC WITH TWA's AMBASSADOR SERVICE THAN WITH ANY OTHER AIRLINE.



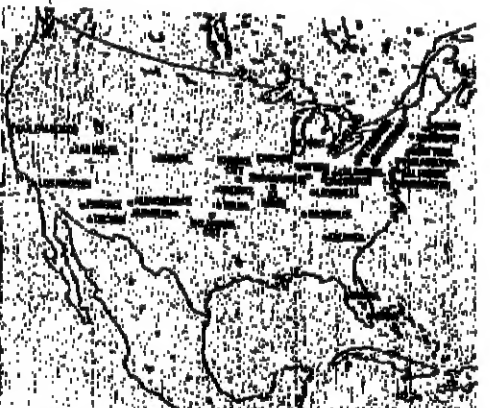
TWA is the only airline to have a terminal to itself at New York's Kennedy Airport.

BETTER.



On Ambassador Service, you get a choice of three main meals in economy.

BETTER.



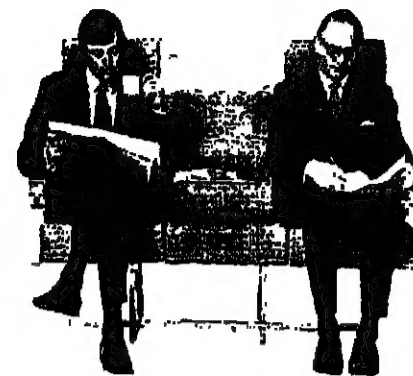
TWA doesn't just fly you to New York. We fly you to 35 other U.S. cities as well.

BETTER.



On all TWA's, you travel with a Director of Customer Services. He can make instant bookings in the air.

BETTER.



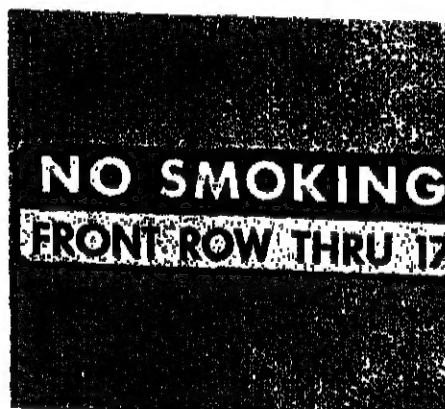
TWA's 707 twin seat. When nobody's sitting next to you, the middle becomes a side table.

BETTER.



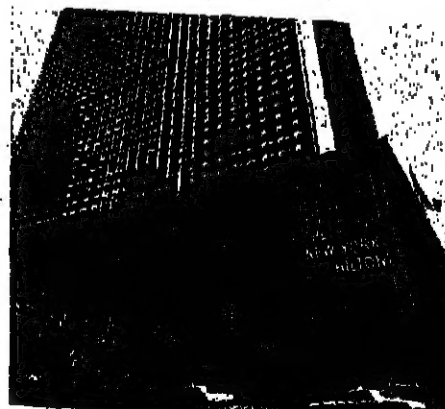
With Ambassador Service, you get a choice of two films and eight tracks of audio.

BETTER.



If you hate smoking and smokers, we have strictly no-smoking sections on all planes.

BETTER.



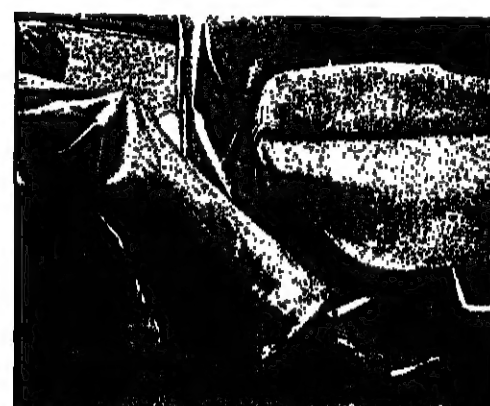
Special rates for Hilton hotels in 50 U.S. cities if you book before you leave.

BETTER.



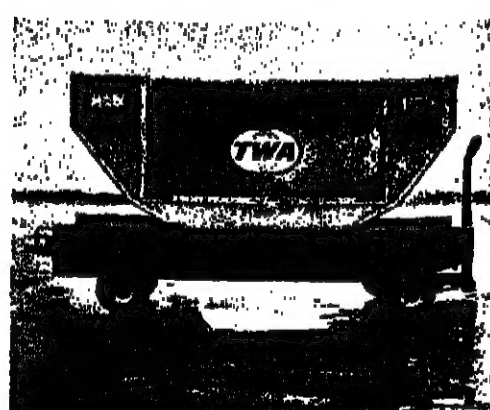
TWA's Ground Ambassadors help you with last minute problems or arrangements.

BETTER.



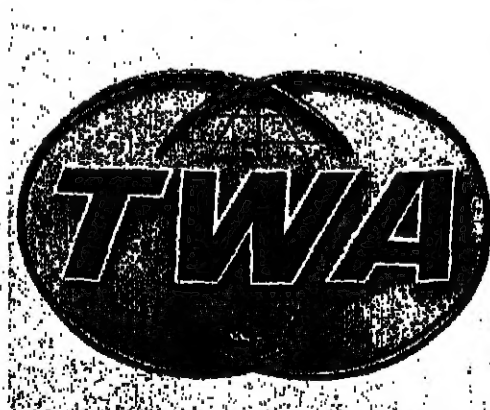
We've cut away the bottom of the seat in front to give you more shin room.

BETTER.



Containerized luggage. It saves you time, and protects your bags.

BETTER.



TWA's Ambassador Service gives you a better deal in the things that matter to experienced travellers.

BETTER.

IT'S THE BEST SERVICE TO AMERICA. CALL TWA, OR YOUR TRAVEL AGENT.

Bab el-Wad



Jerusalemites line up for water during February, 1948, after the water supplies were cut off.

BAB el-Wad, I will never forget you...

The husky voice of Yaffa Yarhad on a record nearly a quarter of a century old is still one of the poetic symbols of the War of Independence, conjuring up memories of smooth-faced young men, boys and girls in stocking caps set at jaunty angles, toting their pathetic little Sten guns as they straddled the overladen trucks that laboured up the steep wooded incline to Jerusalem, as often as not under a hail of Arab bullets.

The period has many heroes. The ones who are most often remembered are the 500 youngsters assigned to duty on the convoys that brought the supplies from the plain to besieged Jerusalem through the Gateway to the Valley that we know today as Sha'ar Hagai.

But there are also the unsung heroes, foremost among them the reliable army of drivers, members of the bus and truck companies as well as individuals, who staked their lives — and their vehicles — on getting the supplies through.

In a way, these men are comparable to the men of Britain's merchant navy in World War II. But unlike them, they have never received official recognition.

"When my grandchildren ask me what I did during the War of Independence, what am I to tell them? I didn't even get the campaign ribbon."

This question was put to me separately by two veterans of the Bab el-Wad run, Moshe Even Tov and Ya'acov Feinholz, both still members of the Sholev cooperative whose trucks they drove on those hair-raising journeys during the epic month of February 1948.

THE Arabs' concentration on the "battle of the roads" was of course no chance development. For one thing, this was the accepted form of fighting at the time. It was also how Saladin and his successors slowly but persistently vanquished them on the plains of Hittin — always in hit and run affairs, disrupting communications and supplies. It was a relatively easy affair to surround the male inhabitants of a strategically located village or town and cut off their food and water supply. Every footpath, every road and every stream, and the road to Jerusalem was, of course, particularly suited for ambushes.

First of all there was a long strip without Jewish settlement stretching all the way from Beit Dagan to Naveh Ilan, which could only be partially bypassed. Then there was the added temptation of the loaded supply vehicles — and certainly not least, there was the story of fighting itself, even for those who were not pious enough to believe that the hours of the day would be the hours of the night.

But the story of the Bab el-Wad run is a story of the night — the night when the city was under attack and the convoys were the only link between the city and the outside world.

There was some loose talk of an over-all Arab master-plan — of splitting the country up into segments and devouring each piece. The Arab Legion — formally still, in February 1948, under British control — was taking an increasingly active and open part in the fighting. Its mortars and guns rained down a relentless bombardment on the Jewish quarters of the city and although this was still not as continuous as it was to become

awaiting them with wide open arms.

Elsewhere, the Arabs had succeeded in achieving part of their aims. Thus the Wadi Ara road, linking Hadera to Afula, was cut off and impassable. So was the northernmost part of the main road between Tel Aviv and Haifa, and traffic had to be diverted at Zichron Ya'acov through Wadi Mith to Yokneam and from there to Yagur and Haifa. But the loss of Jerusalem was unthinkable. The Field Corps (Fish) and Palmah units were therefore seconded to

was vital if the city were to stay in Jewish hands.

Even Tov's vehicle was a Super White ten-tonner. Its cabin was armoured-plating, although the term was something of a euphemism, for it consisted of sheets of eight-millimetre steel plates welded together — the thickest available in the metal workshops in Tel Aviv's Levant Fairgrounds. The wheels were unprotected, and the grille was covered with a shutter which caused frequent engine overheating.

The steel plates weren't quite bullet-proof either. A Lee-Enfield .303 bullet would raise a

marble-sized welt on the inside of the cabin. Heavier stuff or armour-penetrating bullets would perforate the cabin end to end. The din created by bullets striking or glancing off the cabin walls was intolerable.

"It was like sitting inside a huge bell," says Even Tov.

The convoy Ya'acov Feinholz remembers best is the last one, just before Jerusalem was cut off from the plain. It was made up of 300 trucks — one of the biggest ever.

"We used to load up in Kfar Bita, taking a roundabout route through Hulda, then running the gauntlet of the Arab villages of Deir Muhsein, Ayyoub on the Latrun to Gaza short-cut, and rejoining the main Jerusalem highway just beyond the Latrun Monastery."

"I was carrying a load of flour that time. I had a couple of hand grenades with me. The bags of flour were arranged on the truck like a sandbagged strong-point, leaving a hollow in the centre for the Palmahnik escorts. There were usually some three or four youngsters on top, and one up in front with me in the cabin. We were supposed to return the same day or as soon as we possibly could."

Even Tov's truck had been assigned the front half of the Jerusalem Authority — they had almost unscathed, apart from a pepper of rifle shots at Deir Ayyoub, which caused no harm. But the second half of the convoy, including Ya'acov Feinholz's truck, was less fortunate.

"I caught two bullets in one of my front wheels and found my-

self in a ditch — a shallow one — but we were stuck. The convoy had ground to a halt and we all abandoned our trucks, taking refuge in a ditch. All this happened at Deir Ayyoub, about two kilometres east of Latrun. Bullets were skipping along the road. Anybody who put his head out was hit almost immediately. The Arabs were entrenched along a series of low ridges commanding the area. We could hear them ululating as they sensed victory. Macabee, the commander of the convoy, who had been driving around in an open jeep, was brought to us, wounded. A bullet had caught him between the shoulder blades and he was in very bad shape. Some time later an armoured car drove up and they got him in through the trapdoor in the floor of the vehicle. I was told that they got him to the Hadassah Hospital in Jerusalem but that he died there a short time later.

Road blocked

"Meanwhile, I managed to hitch a ride on a jeep. I got my head down low between the two soldiers, telling myself, 'Never mind your behind — you want to get your head out of here in one piece.' We didn't get much further than Bab el-Wad. The road was blocked just east of the khan. The Arabs had succeeded in setting up another machine-gun position there, in an old disused quarry, and were sweeping the road. They had killed a truck driver, and his vehicle completely blocked the highway. The woods on both sides of the road were literally swarming with men who did not dare come down any closer."

"Eventually, a buddy with an armoured top-truck passed by and agreed to take me with him. We cleared the road and got as far as Kiryat Anavim. He returned to help keep the road open and I went on to Jerusalem — minus my truck."

Moshe Even Tov described what happened when he got to Jerusalem.

"I delivered my load of flour to a baker. I don't want to give his name. Anyway, I drove right up to his bakery with my load — and this fellow comes out, walks around my truck, sees the bullet holes in the flour, and then turns round and says, 'I won't take the stuff.'"

"Why not?" I asked. "Because there are bullets in the flour. I'll have to sieve the whole lot. That means extra work for me. I refuse to accept it."

"Well to cut a long story short I took my load around to the Jerusalem Authority — they had some kind of a committee there almost unscathed, apart from a pepper of rifle shots at Deir Ayyoub, which caused no harm. But the second half of the convoy, including Ya'acov Feinholz's truck, was less fortunate."

"I caught two bullets in one of my front wheels and found my-

(Continued on page 12)

Bringing supplies to besieged Jerusalem was one of the major struggles of the War of Independence, particularly until the "Burma Road" was opened in May, 1948. ZE'EV SCHUL talks to two veteran drivers who drove the perilous road through Bab el-Wad (Sha'ar Hagai), the gateway to the valley up to Jerusalem.

In later months, the Arab Legion was the first organized Arab military force to fight against the Hagana.

The cutting off of water supplies from Roah Ha'ayin was still not a crucial issue during that month of copious rainfall 25 years ago. But food supplies were scanty and while the city was still not cut off, it was necessary to lay in stores to provide for possible emergencies. Most important of all, more arms and ammunition were needed. The Czechoslovak rifles and machine-guns (with the swastikas of their former German owners still on their breeches) were just beginning to arrive. But this, too, was only a trickle. There were very few mortars available and practically nothing heavier than the short-ranged two inchers, which were at best comparable to oversized hand grenades.

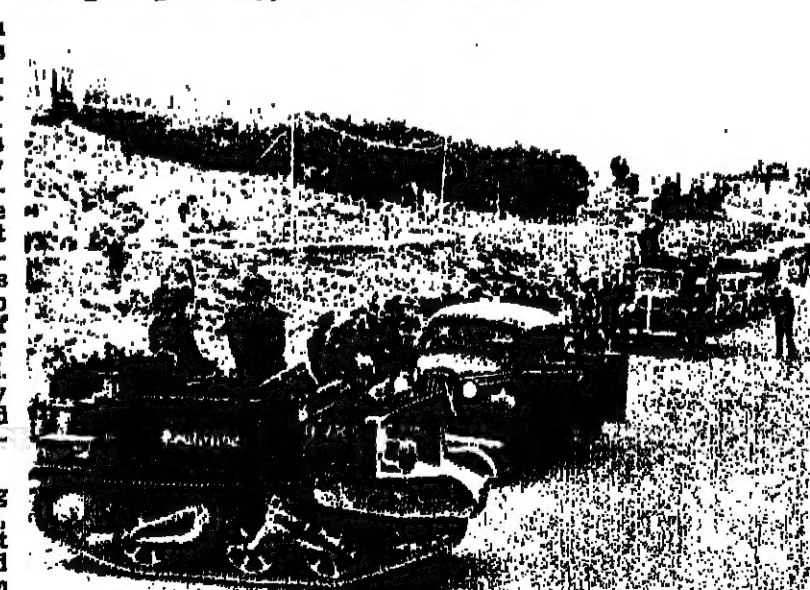
The defenders, and above all the Jerusalem commanders, knew that getting the supplies through

Jerusalem from the coastal plain as early as December and January, and were almost continuously in action. Their equipment was pitiful. My own squad — 12 strong, including one girl — had exactly three British Lee-Enfield rifles and one Mauser automatic which, as we later discovered, had a broken firing pin.

But we were no worse off than the youngsters on the convoys. The records of the types and quantities of arms available to them show that they had between them 16 light machine-guns and some 70 rifles, in addition to their Sten guns and hand grenades.

THE two Sholev drivers still have the most vivid recollections of what they and their escorts had to face. Both of them — 63-year-old Moshe Even Tov of Ramat Gan and 47-year-old Ya'acov Feinholz of Rishon Lezion — are sabras, typical second-generation Israelis.

British troops search convoy which reached Jerusalem at Romema entrance to the city.



British troops search convoy which reached Jerusalem at Romema entrance to the city.

FRIDAY, FEBRUARY 16, 1973

THE JERUSALEM POST MAGAZINE

No pickled olives

Portion of the Week: Tetzaveh
Exodus 27:30 - 30:10
The verse discussed is 27:30.

THE fig tree is the first tree mentioned by name in the Bible, but only for its leaf: it was with fig leaves that Adam and Eve covered their nakedness, and it is not until Numbers 20:5 that the fruit itself is mentioned. The second tree referred to in the Bible is the olive, but again only for its leaf, the olive leaf which the dove brought back in its beak to Noah as evidence that the floodwaters had receded, and again we have to wait a long time until the leaf grows to a tree.

In Exodus 23:11 which gives the law of the Shemittah year, which this year is, it is stated, almost as an afterthought, "And thus shalt thou also deal with thine vineyard and thine olive." It is only in the opening verse of this week's portion that the olive receives a mention worthy of its importance in the command to the Children of Israel to provide "pure oil of beaten olives for the Eternal Lamp." This raises an interesting point. As far as I am aware there is

not a single reference in the whole Bible to olives being eaten as such; their use seems to have been confined solely to the valuable oil which was extracted from them — valuable as the sole source of illumination, as is reflected in the verse of the week's portion, and as the almost sole source of fats which are essential for nutrition. A third, almost

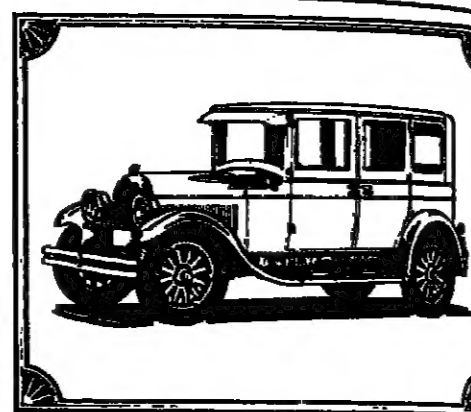
equally important, use was for perfumes and anointing. In Deut. 28:40 the blight which will affect the olive trees expressly states, "Thou shalt have olive trees throughout the land, but thou shalt not anoint thyself with the oil, for the olive shall cast its fruit."

The Midrash to this verse goes into exhaustive and interesting detail on the process of extracting this precious oil (Exodus Rabba 36.1) and the recent discovery of ancient oil vats, one of which has been set up in the grounds

TORA
AND FLORA

of the Israel Museum, helps to detail on the process of extracting this precious oil (Exodus Rabba 36.1) and the recent discovery of ancient oil vats, one of which has been set up in the grounds

Chrysler Corporation started as an innovator...



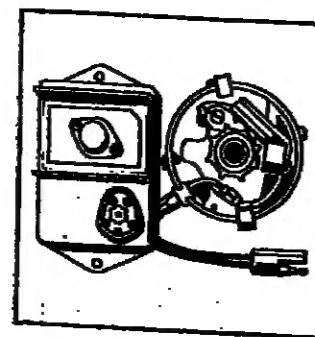
Antique Chrysler



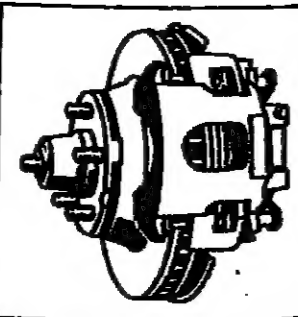
Dodge Dart 1973 • Immediate delivery

AND STILL IS IN 1973

Chrysler Corporation's heritage of great engineering innovations continues in the 1973 Plymouths and Chryslers. One of the most meaningful features is the new electronic ignition system — for dependable starts, and it eliminates the major cause of ignition tune-ups. There's the electronic voltage regulator which helps reduce service costs. Front disc brakes is another standard item. There are such other options as electronic digital clock, electronic security system, and electronic temperature control.

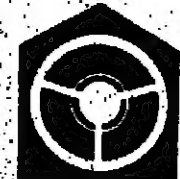


Electronic Ignition System



Disc Brakes

Discover the difference extra care in engineering makes in Plymouths and Chryslers. See your distributor today.



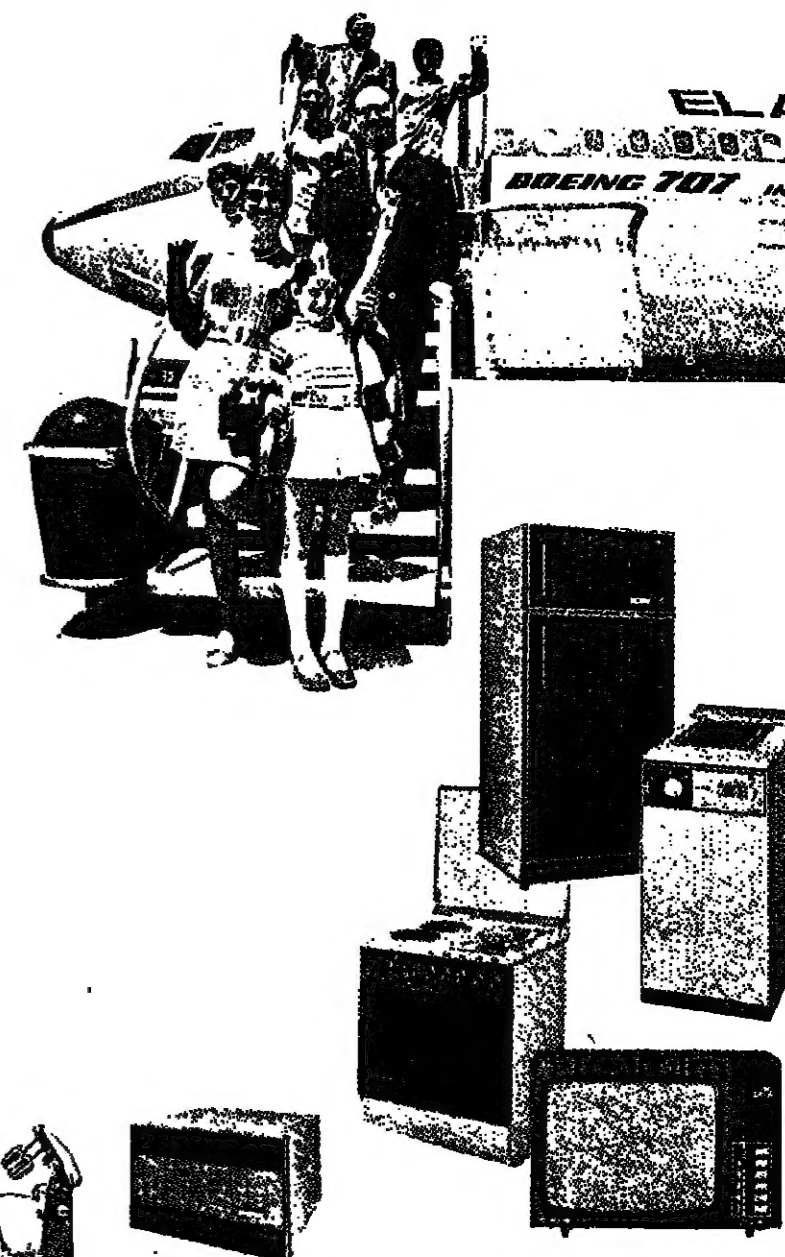
CHRYSLER HOUSE - AUTOMOTIVE EQUIPMENT LTD.
TEL AVIV: Automotive Equipment Ltd., Petach Tikva Rd., Tel. 36115.
HAIFA: Automotive Equipment Ltd., 104 Ha'atzmaut Rd., Tel. 04-524475.



NEW OLIM! GUESS WHAT 'AMCOR' HAS IN STORE FOR YOU TAX FREE

We offer you Amcor's range of superb domestic electrical appliances. Television sets, refrigerators, washing machines, stoves, air conditioners, mixers and many other appliances are readily available because they're made right here in Israel. And that means service or spare parts, when required, are available, too. A simple phone call to "Ampa" brings the serviceman to your door. "Ampa" is the leader in the appliance field in Israel, known and respected for reliability and dependability. Its many years of experience assure you of complete satisfaction.

AMCOR



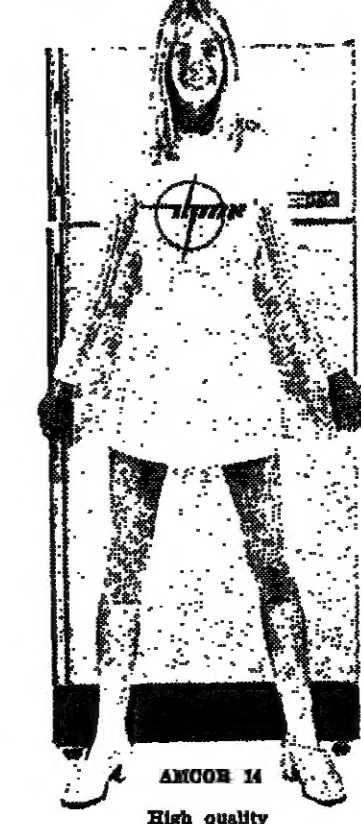
NOW HAVE A LOOK AT OUR REFRIGERATORS

Modern design 2-door refrigerator
• Deep-freeze (8 stars)
• Large freezer
• Automatic defrost of food compartment



AMCOR 12

See the complete selection at all AMFA Centres
TEL AVIV: 16 Derech Petach Tikva, Tel. 622851

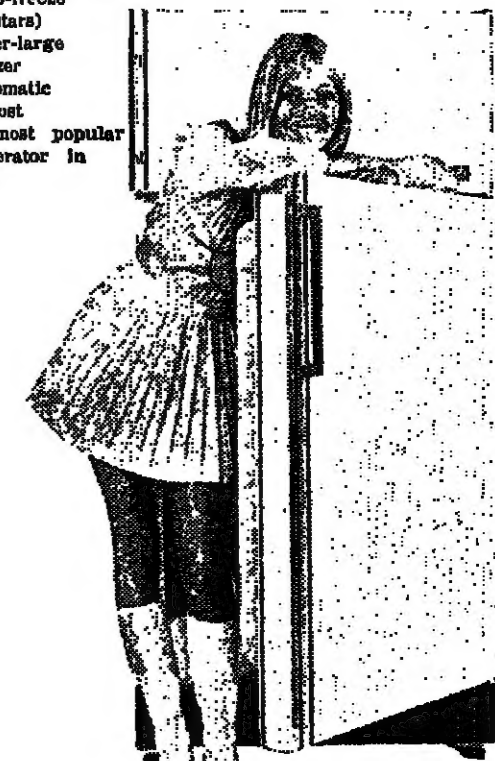


AMCOR 14

High quality 2-door automatic refrigerator
• Deep-freeze (8 stars)
• Extra large freezer
• Food storage up to 3 months

HAIFA: Ampa Square, Tel. 527215

The latest 2-door Amcor refrigerator
• Deep-freeze (8 stars)
• Super-large freezer
• Automatic defrost



AMCOR 15

The most popular refrigerator in Israel
JERUSALEM: 30 Rehov Yafa Tel. 326411

AMCOR

Or see your authorized Amcor dealer.

An extra advantage: **AMPA** service

הכרזה מן האל

Meyer Levin's Second Aliya 'romance' wins coveted poetry prize

THE SETTLERS by Meyer Levin. London, W.H. Allen. 332 pp. 13.
Reviewed by Matthew Nesvicky

THE SETTLERS is a historical romance, not a historical novel, telling of the turn-of-the-century Aliya to this country from East Europe. Keeping the distinction in mind may make all the difference between having a disappointing time or having a grand read.

Novels generally depict well-drawn believable characters who act out realistic conflicts in a recognizable world. Good serious novels deal with ideas which can have relevance to the reader. The characters develop and change with these ideas. The romance, on the other hand, usually features flat, stock-characters whose "lives" are filled with dramatic or melodramatic events, often in an exotic setting, and who are too busy entertaining us to engage us intellectually. Romantic characters, being types, remain unaffected by their adventures. So the difference between historical romance and historical novel is one, say, of "Ivanhoe" and "The Naked and the Dead."

"The Settlers" is clearly in the Walter Scott camp. This statement is in no way intended as a put-down; rather, it is suggested as something to keep in mind if one is to find enjoyment in the book. There are many marvelous scenes in this huge saga: the Chalmovitch family's arrival at turn-of-the-century Jaffa; the beachhead at Gellipoli; the struggle against a locust plague, to name just a few. The scenes can be relished for the colour and excitement which Levin serves up in rich portions. But the reader should not allow a concern for truth to detract from the show-business at hand.

Levin gives us historical fact, all right. He weaves into his tale "real" events and institutions and people and properly calls them by name. But this book is not essentially rooted in the history of this country. It is much more firmly anchored in the Yiddish romantic family chronicles of a few generations ago. It is not coincidence that this is also the time of "The Settlers," or that Levin slips into Yiddish so very often (and sometimes with a jarring linguistic effect, e.g., "...and now the pikersek comforted herself...").

The fact is that history here serves only as a backdrop against the main story, which is the emotional and economic struggles of the Chalmovitch pioneers. The characters are not there to flesh out the days of the Second Aliya or the crumbling of the Ottoman Empire. It is quite the reverse, for Levin's real concerns are elsewhere. Will ungainly Leah ever find a man?

Will Reuven be recognized as an agronomist? Will Shulamith really marry that guy? Will Zev the Hol-blood bring disaster down on everyone?

That historical backdrop is accurate enough, for Levin knows the political and social lay of this land better than nearly any other American writer. But the fact is that his characters don't think a great deal about such things. They form kibbutzim, join the Shomrim, spy against the Turk; but always foremost in their minds are their rather mundane personal problems: family, love, sex. So perhaps it goes with even the greatest of history's figures.

But for characters thrust against such a complex and fascinating background to have so little thought about its impact makes things rather distressing for readers who are accustomed to a little meat with their potatoes.

The prose matches the subject matter quite suitably. Levin is admirably adept at describing battle scenes or dramatic forces of nature. When dealing with a human being's inner truth, however, he falls flat, often rhapsodizing to an embarrassing degree. This veteran author of more than a dozen previous novels ("The Old Bush," "Citizens," "Compulsion," "Yehuda," etc.) inexplicably commits stylistic blunders that even a novice would avoid. His characters, for example, never "say" anything; they almost always "reply," "demand," "declare," "cry," "exult" and so on. Or take, if you can, this description of a pioneering couple making it under a full moon in a row boat on the Kinneret:

"And this time, this time something happened within herself that came as an overwhelming surprise, as though an enormous wave rose up inside her and carried her on its crest to an infinite plane and then sweetly ebbed her down. She gasped, she was in awe at such joy."

Well, Meyer Levin doesn't put such things in his book because he thinks they have any relationship to the "facts." He puts them in because he thinks they suit the romantic flavour of his story.

Read it, then, for a good old-fashioned tale of rich adventure and romance, take in all the darling-dol, Victorian organs and fine local colour — and you'll have a good time. Read it in hopes of learning something about human beings and their interaction with history, about Jews and their land — and real concerns are elsewhere. Will ungainly Leah ever find a man?



CHAIM FLEISHMAN

AN American-born Israeli artist, educator and poet has been awarded the Louise Bogan Memorial Prize in Poetry, one of America's most coveted literary awards. It is announced by Dorothea Neale, President of the New York Poetry Forum. Chaim Fleishman, 44, former Director of the Fleishman Art Gallery in New York City and Hebrew school principal, and now living in Nahariya, was awarded the prize for his poem "4:55 p.m." in Hebrew at the Forum's Fourth Annual Awards Programme held in New York on January 27. It was selected out of more than 5,000 poems submitted from all over the world (see poem at right).

Louise Bogan, one of America's best loved poets and critics for "The New Yorker" magazine, died at the age of 78 in 1970. The award is given annually in her memory for the best poem in free verse "utilizing the stream-of-consciousness technique."

This is the first prize awarded by the New York Poetry Forum to be won by an Israeli. Fleishman was born in New York City, where he was graduated from the Talmudic Academy High School of Yeshiva University and received degrees from the Cooper Union College of Art and Hunter College. He taught English, Hebrew, art, history and mathematics in New York City elementary and high schools, and was a Hebrew school principal in Saratoga, N.Y., and Lewiston, Maine. Since settling in Israel with his family in 1967, he has taught English and art in elementary and secondary schools in Nahariya and Acre and has worked as a free-lance artist, designing book jackets for Am Oved and during textile and art design for various manufacturers. He won the "Atlantis" magazine College Poetry Contest Prize in 1966 and the Yaddo Painting Fellowship in 1961.

For instance, the story "A Man in a Million" is about a hanger-on on the fringes of the literary world. The trouble is that Wain has made one of the minor characters, a rich woman, so much more interesting than the main protagonist that one is irritated that this latter, thin drawn character should get in the way. Presumably this is because the

4:55 p.m. By Chaim Fleishman

She spoke of cats.
They talked of yoga as practiced by Pasadinitans.
He listened to a fingernail sound an A-sharp
On a piece of Steuben valued at a month-and-a-half's wage.

She examined the incisor of the woman from Cos Cob and deduced it was beautiful and real.

He scratched, and only the Modigliani noticed.
They stroked each other's elbows, and only the fatherly-looking man pretended not to notice.

The tall green girl bent over, and, seeing her
The sharkskin dropped his olive.
The tall green girl inhaled.
And the sharkskin dropped his jaw.

The pony-tail materialized
And stilled up to the
Palomino in tuxedo.
They galloped from the room and headed for the hay.

Here a short, plump publisher protested
Puerile panderings,
And Privately (he thought) pinched a protuberant portion
Of his hostess' nose.

There she was still talking of cats.
When I left
The tall green girl moved
And in her wake
Came the sharkskin
On the hill.

John Wain disappoints

THE LOST HOURS by John Wain. London, Macmillan. 176 pp. 10s. 6d. at British Council Library.
Reviewed by Aviva Even-Paz

WHAT happens to a former angry when he's no longer so angry? John Wain used to be a name to reckon with, bracketed together with Auden, John Braine, Stan Barstow and others of the Angry generation. In the last decade or so, most of them have undergone considerable metamorphoses. Auden is a voracious Tory. Wain has continued to produce a steady stream of novels, poetry and literary criticism — and this latter work, I think, may well last longer than the rest of his writing.

The short-story collection under review is disappointing.

For instance, the story "A Man in a Million" is about a hanger-on on the fringes of the literary world. The trouble is that Wain has made one of the minor characters, a rich woman, so much more interesting than the main protagonist that one is irritated that this latter, thin drawn character should get in the way. Presumably this is because the

woman would have needed approach more delicate and nuanced, in fact, the dimensions of a novel, whereas the man could be polished off within the confines of a short story.

"The most satisfying story," "While the Sun Shines" about a young tractorist conquering a bit of ploughing and the sea has on him, his boss and boss' wife. It is completely able because for once Wain is ing from inside the character, not just setting up a puppet, then proceeding to pull the strings.

The other stories share this flaw of interest and sympathy created for the characters, and — an artificial scheme of an author's is imposed on the writer should suit himself and his thing or perhaps (more likely) his bank balance needed on

WIFE TO A LEGEND

...OR DID I DREAM A DREAM? The Story of Ruth Dayan by Ruth Dayan and Helga Dudman. Weidenfeld and Nicolson. Jerusalem and St. Matzky's Agency. 275 pp. IL26.50.

Reviewed by
Fay Doron

THIS book might rather have been subtitled "The Story of the Dayans," for the personality of the woman Defence Minister pervades more than half of it — understanding the couple spent almost 10 years together and this will no doubt help make the book a best-seller. In fact, the personality of Ruth Dayan fails to emerge as strongly as it should, as though she were a little subdued in the presence of a husband larger than life. She admits that in the early years of marriage she felt unsure of her ability to bring up a child and confesses that, when older, her first reaction was a difficult situation was to let it pass.

Perhaps Ruth Dayan had to write this story as a kind of catharsis, for she is free herself finally from the legendary figure she lived with for 10 years (a halcyon year, 1955), 17-year-old Ruth Dayan married 19-year-old Moshe Dayan. It was one of the country's most "celebrity weddings" and was widely reported in the society columns of the country's newspapers.

Young, eager and idealistic — thought her life would consist of a buxom idyl in which, in the words of the poem by Rachel Yehuda, she would rise at dawn and work in the fields by the sweat of her brow (though her favourite was milking the cows at 2 a.m.).

Second place

Her destiny soon marked Moshe a different kind of life and he found himself taking second place in the national needs of the state. It is a little surprising to find that she herself was not an active member of Hagana and in fact the underground party which took her away from her so often and later to turn the handsome Moshe into a legend.

Her first long separation came in October, 1959, when Moshe Dayan was arrested by the British and sentenced to 10 years in Acre Prison. They were released in 1941, on account of the trial (which was allowed to attend) and of her husband's birthday, and she wrote to him, "I am a widow."

From then on, Ruth Dayan seems to have spent much of her life in a waiting room for Moshe to come home. The World War II reconnoitre which Syria with Australia, which cost him his eye, and the famous eye-witness to the many other military operations he headed. Sometimes she was allowed to go with him, as she did in the Arabist talks in Rhodes. The few years that the Dayans managed to live a normal life farming in Nahariya from 1944 until the day of liberation were happy ones for both of them. She writes:

"Moshe was then a farmer, and I had what I wanted. We were normal people living a normal family life and we were at together. Moshe was some- thing away on Hagana duty, but he always returned and basically we were part of each other's lives. The turning point in their mar-

ried life came many years before an Italian newspaperman was to ask her the question which opened her eyes to the fact of her husband's infidelities. It came in 1948 when the family moved to Jerusalem with Moshe's appointment as Jerusalem Brigade Commander. "Until then," she writes, "Moshe and I had worked together in the fields and in the cowsheds, partners in a way of life." Now he had become a public figure and she had to transform herself into a hostess.

Ruth Dayan tells the story of the breakup of her married life in a matter-of-fact manner and without undue sentiment. The would-be voyeur will find little (and certainly no names) to nourish a lascivious curiosity. She can even tell with very humour how she answered telephone calls from hysterical young women trying to reach her husband. Mr. Ben-Gurion told her when she went to him with her problem, that "in the case of great men, their private and public lives will often run parallel but will never meet." She herself, after the divorce last year, summed up what had happened between them:

"For a long time now, I have lived with the deep conviction that Moshe has left the realm of private life and become a kind of public property that belongs to the entire nation... No matter how he behaves, he will be forgiven."

Some Israelis, however, will agree with her in her expressed distaste for a charismatic tendency to live outside the law in other fields. "It did our children no good to see that their father felt he was entitled to break certain normal rules of behaviour — starting with traffic regulations."

A little less than half the book is devoted to Ruth Dayan's own work which turned her into a personality in her own right. A small voluntary effort to help integrate new settlers, into which she was drawn by her mother-in-law, was transformed by Ruth's imagination and initiative into a handicrafts enterprise that has become a household word: Maskit. Even more important than Maskit's contribution to the country's economy has been its achievement in expanding and diversifying Israel's artistic horizons while at the same time giving immigrants an opportunity to continue in their traditional handicrafts and thus not only earn their livelihoods doing what they knew best but also retain their dignity.

The same love of embroidery she showed in hand-smocking her daughter Yael's baby clothes and of hand-crafted work in general led Ruth Dayan first to Maskit and now, since the Six Day War, to close contact with Arab craftsmen. Today she heads a movement for Jewish-Arab rapprochement. She sums up her philosophy in the statement: "When you see someone working with his hands, it is possible to take his hand."

Of course, in building up Maskit, she had certain advantages apart from her own organizational abilities. Although she comments at one point in the book that she was tired of being known as either Moshe Dayan's wife or the daughter of Zvi and Rachel Schwarz, the fact of being both gave her the key to doors that might otherwise have been shut in her face. The combination of the aristocracy of Nahariya and the then still rarefied ambience of Rehavia achieved results that not every Israeli could have brought about.

Total recall

What Ruth Dayan has succeeded in conveying most movingly, partly because of what Helga Dudman calls her gift for total recall, are not only her personal relations but also the atmosphere of death that pervaded so much of her life — the deaths of that gallery of boys, lovely in their brief, idealistic lives and undivided in their heroism and untimely ends. The roll of honour reads like a tragic Book of Numbers: the 23 who were lost at sea in a still-unexplained operation for the British during World War II (the boy she loved at the age of 15 was among them); the 14 blown up on the Night of the Bridges; the 35 who fought to the end in an attempt to relieve the beleaguered settlements of the Etzion Bloc; the hundreds who gave their lives in the War of Liberation (the "silver platter" of Nathan Alterman's unforgettable poem), the Sinal Campaign and the Six Day War. Her book is a tribute to these young men — some of them relatives, many of them comrades — as much as it is the story of a wife wedded to a legend.

We are not told exactly how the literary partnership of Ruth Dayan and Helga Dudman worked. The latter is no ordinary ghostwriter but a journalist whose forceful, pithy writing is a notable feature of this newspaper's columns.

However, some readers, too, may be a little irritated with the over-careful attempt to render everything into English for the reader abroad. Israelis will have some difficulty in recognizing in "Cookie, cookie, cookie" the first song they learned as "Ooga, ooga, ooga," even before they went to kindergarten.



Ruth Dayan with daughter Yael.
(Reproduction by IFA)



Ruth Dayan with daughter Yael.
(Photo Tapio Virtala, Finland)

In view of the fact that Weidenfeld and Nicolson are English publishers, incidentally, there seems no powerful reason that American spelling should have been used.

The eight pages of illustrations have been carefully chosen to show the main landmarks in Ruth Dayan's life. The photograph of herself and Moshe in Venice on their way to London in 1930 will be of particular interest to those readers who only know Moshe Dayan with an eye-patch and bears out Ruth's remarks about the handsome boy she married. The picture of Ruth herself as the young pioneer in the Shimron commune is enchanting. The book has been clearly printed by the Keter Press of Jerusalem. Curiously, the book carries no dedication to anyone.

WHERE ARE YOU?

Wherever you are The Jerusalem Post can be on your doorstep every morning!

To: The Jerusalem Post, POB 81, Jerusalem

Please send me POST for

☐ 3 months IL 52
☐ 6 months IL 100
☐ 1 year IL 190

My cheque for is enclosed.

Name:

Address:

Ulpian Akiva Netanyahu
International Hebrew Study Centre
Ministry of Education and Culture
Adult Hebrew Language Section

"BRUSH-UP"
4 Week Hebrew Course
Opening: MARCH 4, 1973.
Intensive course for Old-timers and Ulpian Graduates
in need of general language improvement

- * Advancement in oral and written Hebrew
- * Elimination of spelling mistakes
- * Tanach and Hebrew literature

Residential courses at Hotel Hadar
Residents of Netanyahu and vicinity are accepted as external students.

PARTICULARS AND REGISTRATION:
Ulpian Akiva Netanyahu, Havaotzot Hashaharim.
Tel. (052) 24504.

MINISTRY OF TOURISM
Jerusalem Region
in cooperation with the
EL-AL ISRAEL AIRLINES
cordially invite all visitors to join our
ANNIVERSARY CELEBRATIONS
LECTURE
in English
by
PROF. YIGAL YADIN
on
MASADA (allies)
All profits from the evening will be devoted to the Masada Research Fund
Monday, February 19, 1973 at 8.30 p.m.
at the Jerusalem Theatre — 20 Rehov David Marcus
Advance sale of tickets: 1000 per person (reserved seats only) available at Tourist Information Offices (24 King George Ave., Jaffa Gate), Municipal Information Office, 34 Rehov Yafa; at the following hotels: Central, Diplomat, Holivud, International, Jerusalem Tower, King David, Royal, Narda, President, Shalom, Pines, Ramat Hashikma; and at the Jerusalem Theatre.
Special return bus after the performance will stop at points in the centre of town.

ISRAELITISCHES WOCHENBLATT
REVUE JUIVE
Founded in 1961
CH-8008 Zurich/Schweiz, Flornstrasse 14
Published in German and French. This independent Swiss paper will keep you informed week by week about what is happening to Jews all over the world in the fields of religion, politics and culture. Large advertising section for business or personal notices.
Sample copies and copy of advertisements available.

ISRAELITISCHES WOCHENBLATT
REVUE JUIVE
Founded in 1961
CH-8008 Zurich/Schweiz, Flornstrasse 14
Published in German and French. This independent Swiss paper will keep you informed week by week about what is happening to Jews all over the world in the fields of religion, politics and culture. Large advertising section for business or personal notices.
Sample copies and copy of advertisements available.

The Hassidic Rabbi who 'copped out'

By Moshe Kohn

ON Shevat 22, 1859, one of the most remarkable personalities in the history of Hassidism — indeed, of all Judaism — Rabbi Menahem Mendel Morgenstern — better known as Reb Mendele of Kotzk — died at the age of 72 after about 20 years of almost total seclusion. Kotzk has been termed the cradle and the end of Hassidism, and with the death of Reb Mendele ended one of the most fascinating chapters in Hassidism. This chapter began more than 50 years earlier with the conflict between Rabbi Ya'akov Yitzhak Horowitz, the marvelous "Seer of Lublin," and his disciple and namesake, the intellectual Rabbi Ya'akov Yitzhak Rabinovich of Przysucha, the "Holy Jew." Brilliant scholar, suspected of having dabbled in "modern" literature, Reb Mendele inherited the mantle of Przysucha-Hassidism from one of his masters and a former fellow disciple of the

"Seer" and the "Holy Jew," Rabbi Shmha Bunam the "Pharmacist" linguist, former timber merchant and registered pharmacist who, in turn, had inherited it from the "Holy Jew."

Reb Mendele scorned the miraculous aspects of the "Seer's" Hassidism, hadn't the patience for the "Holy Jew's" or the "Pharmacist's" gradualist intellectualism and also scorned the latter's worldliness, as he spurned his own father-in-law's wealth (he was married, at 14, to the sister of Rabbi Itche Meir Alter-Rottenberg, who was later his devoted disciple and after his death went on to found the Hassidic dynasty of Gur which today holds court in Jerusalem). Indeed, all that mattered to him was the "sacred revolt" — the revolt against God, as it were, for the sake of God. To bring about his revolt he cried for no more than 10 disciples worthy of comprehending the guilelessness of knowledge, truth and the holiness, who would go out on the

rooftops with him to proclaim the dominion of God and thus bring about the Final Redemption — an end to human self-deceit and suffering.

His failure to mobilize this small army — though the youth flocked to him almost since his adolescent days at the court of the "Seer" — rapidly turned him from a brilliant rebel who scorned popularity and convention into a desperate, defeated man who despised the world and himself. Some maintain glibly (and really irrelevantly) that he would make a fascinating case study in manic-depression, and point, among other things, to an unhappy married life. Others declare that his extroversion of *loi de sere* and depression came from conviction — the conviction that the world, his Jewish world particularly, was the slave of meaningless convention, that it was sincere neither in its worship of God nor in its pleading to God, and that only a terrible flame — the flames of Kotzk — was capable of

cleansing it. But not enough facts of his life are known to decide.

Kotzk Hassidism used to say that unlike the rest of the world, which makes a show of piety and is careful not to sin in public, Kotzk "sins in public and fulfils precepts and good deeds in secret," and Reb Mendele's career is exemplified by the following incident. Some deny vehemently it ever happened; many agree that it happened but do not agree on the version; and many are undecided as to whether it happened at all. But it is true to Reb Mendele's character:

One Friday night just before he went to bed in 1839, at about midnight, he suddenly emerged from his study and entered the dining room where his Hassidim were waiting to begin the Sabbath repast. He poured himself a cup of wine to recite the Kiddush, then stood there for a space, taut, trembling, as if engaged in some violent struggle with himself.

There are two versions as to what he did. According to one version, suddenly let out a terrifying cry: "There is no Judge!" and the existence of God. According to the second version, he suddenly took the cup of wine away, dashed it to the floor (violating the Sabbath candles (violating the bath), and shouted: "Any here, asses! I am neither a Jew nor the son of a Rabbi!"

This could, indeed, have led to the man who said: "Evil Urge comes to me as to a fly. I have no fear of it. I pick him up by the neck and toss him out. He comes to me dressed as a Jew and tells me to do the altrulistic reasons, then I am afraid of him."

An idea of Reb Mendele's emerges from the following attributed to him and about him.

ANYTHING may be copied except truth. Once it is copied it is no longer truth.

REB Mendele told a visitor: "Convey my love to your master. I love him. But why does he cry to send the Messiah? Why does he cry to Israel to return to him?"

AFTER Rabbi Yehiel Meir Gutin had spent the day holiday with his master, Reb Mendele, his father-in-law, said: "Well, and did you recite Torah in a unique fashion?"

"Certainly," he replied. "For example?" asked his father-in-law.

"Well, how do you explain Commandment 'Thou shalt not steal'?"

"Thou shalt not steal from fellow man, of course," replied father-in-law.

"There is no need to be afraid," said Rabbi Yehiel Meir. "I am not I and you are not you. I am what I am, and you are what you are because you are what you are. I am what I am because I am what I am. I am not I and you are not you."

MEANWHILE the need is felt for source material on the events of World War II and their roots. Publication of such comprehensive documents in English is, therefore, welcomed by students, teachers and lay people. Often professional historians, psychologists and sociologists can also make good use of the material.

Alfred Rosenberg's volume is the third in a series called "Roots of the Right: The Nazi Mind," edited by George F. Willard, Jr., and published by the University of Chicago Press. The first volume, "The Nazi Mind: The Roots of the Nazi Mind," edited by George F. Willard, Jr., and published by the University of Chicago Press, is a study of the Nazi mind. The second volume, "The Nazi Mind: The Roots of the Nazi Mind," edited by George F. Willard, Jr., and published by the University of Chicago Press, is a study of the Nazi mind.

ALFRED ROSENBERG: Selected Writings. Edited and with an introduction by Robert Fols. London, Jonathan Cape, 204 pp.

DOCUMENTS OF DESTRUCTION: Germany and Jewry 1933-1945. Edited with commentary by Paul Hilberg. Chicago, Quadrangle Books, 242 pp.

Reviewed by Leni Yahil



Rabbi Michael Dov Weissmandel, a leader of Jewish rescue activities in Bratislava.

cess. His second aim, he writes in his preface, was to bring forward "items which have never before been mentioned in print." This intention has been only partly realized, and the book contains some German sources which have been printed many times, even in English. Sources are meticulously noted but bibliography is scarce and unsystematic. Here, too, there is no index.

Still, many of the documents are really rare and also very interesting, especially those dealing with economics and labour. Nevertheless it is not clear for whom the compendium is meant. For the layman or beginning student it is of no importance that the document had not been printed before. He needs basic material, but he needs also a selected bibliography. The professional, on the other hand, does not need the protocol of the Wannsee Conference or the very rudimentary and sometimes even primitive comments on each item. The comments, by which Prof. Hilberg tries to set each item in its special context, are best where he relies on his vast knowledge of the German destruction-machine. His comments on Jewish circumstances are less expert.

Standard work

This is not accidental. Prof. Hilberg is no newcomer to Holocaust research. He became known 10 years ago when he published his monumental scholarly work, "The Destruction of the European Jews." Based almost exclusively on German source material, this systematic outline of the destruction process became a standard work. One of the main arguments levelled against the book was its description of and crude judgment on Jewish behaviour in Nazi Europe. The collapse of European Jewry was explained as a logical outcome of the Jews' submissive attitude during the centuries of Diaspora life under Christian rule. Prof. Hilberg gave this negative evaluation despite his explicit declaration that he would not deal with the Jewish aspect of the Holocaust but only with German deeds.

Now, ten years later, in this much smaller and less comprehensive book, he apparently tries to do justice to the Jews, by letting the sources speak by themselves. As against the reproach that in his earlier work he used only German material, and therefore projected the Nazi view of the situation, he has now introduced some Jewish material or used material compiled by Jews (thus, he refers to a document given at the Eichmann trial). None the less, even though he has thus accepted some of his critics' arguments, he apparently has not changed his basic evaluation. And most of the material is still of German origin.



Before the abortive Nazi push in March 1943 — Alfred Rosenberg is behind Hitler at the right.

of Prof. Hilberg's lack of knowledge of Jewish history, and of his superficial out-context interpretation of the Jewish situation before and during the Holocaust.

The Jews are seen as victims. Resistance and attempts at rescue are mentioned, but the uprisings in concentration camps are reported only from German sources, and one ghetto uprising is missing altogether, as are the Jewish partisans.

Slovakia

An example of distorted presentation is Slovakia. Here we have an exemplary instance where, under the cover of an official document, a wide network of clandestine rescue activities was developed which enabled people, even from Poland, to escape to Hungary, to halt deportations for a year and a half, and to transmit information about the German murder-centres to the outside world. Not a word of all this appears in the book, and the Papal intervention is presented — through a German source — without a word about the Jewish initiative that brought it about. Only under the next heading, "The Jewish Resistance," is something said about "a Jewish rescue committee in Bratislava" and its leaders, Rabbi Michael Dov Weissmandel and Glat Fleischmann, named. One

wonders whether this distorted picture stems from ignorance or by intention. Apparently, Prof. Hilberg's attitude to the Holocaust — like that of most of our generation — is ambivalent. There cannot be any doubt that he is moved by deep compassion for the victims and contempt for the promoters of the suffering. The evidence which he has accumulated about the different killing operations speaks in no uncertain terms, even — or perhaps especially — when it consists of items like German reports, or railway tables with the number of the transported added. But it seems to me that identification with the victims and their suffering is not enough, and Prof. Hilberg and all of us are still far from the attempted balance.

As one such attempt, even if it is not fully successful, this book will have its place in the vast literature about the period. Prof. Hilberg, who has dedicated the book to his children, says at the end of his introduction:

"Work! Jewish lost one third of its people in this destruction process. In the macrocosm, that is one history, one fate, and one statistic; but each of these individuals also had a name, and each suffered his own death."

ON his way to pay his first call on the "Seer of Lublin," young Mendele's fancy was caught by a penknife displayed in a shop, and he bought the knife. When he was admitted to the "Seer's" presence the latter greeted him with: "So you had to come all the way to Lublin to buy a penknife?" Mendele rejoined: "I have not come here to see tricks of clairvoyance and you will not win me with such tricks."

report to the Israelites as to the prospects of taking the Holy Land, as Joshua and Caleb did.

THE Torah says: "See, I have given you life and good." But the short-sighted do not see. Even when they do good they place the good before life, doing good in order to better life. Whereas the Torah places life before good, for life was created only in order to do good.

replied smiling: "They see how sweet the first precept (Be fruitful and multiply) is, so they become ardent about the others."

AT a festive Tu B'Shvat gathering at Reb Mendele's table, his brother-in-law, Rabbi Yehiel Meir, was asked to deliver a discourse on the "New Year of Trees." When Rabbi Meir had completed his brilliant discourse, Reb Mendele said: "You know Itche Meir, in Eretz Yisrael you would not have delivered such a discourse."

"Why?" asked Itche Meir.

"Because," Reb Mendele replied, "in Eretz Yisrael Tu B'Shvat is a real holiday and there there is no need for discourses about it."

will surely take pity on you." The man said: "But I don't know how to pray." "In that case," said Reb Mendele, "you really have something to worry about."

HE who studies without effort, his and forgives himself, and prays merely because he prayed the day before — a confirmed sinner is better than he.

ANYTHING may be copied except truth. Once it is copied it is no longer truth.

REB Mendele told a visitor: "Convey my love to your master. I love him. But why does he cry to send the Messiah? Why does he cry to Israel to return to him?"

AFTER Rabbi Yehiel Meir Gutin had spent the day holiday with his master, Reb Mendele, his father-in-law, said: "Well, and did you recite Torah in a unique fashion?"

"Certainly," he replied. "For example?" asked his father-in-law.

"Well, how do you explain Commandment 'Thou shalt not steal'?"

"Thou shalt not steal from fellow man, of course," replied father-in-law.

"There is no need to be afraid," said Rabbi Yehiel Meir. "I am not I and you are not you. I am what I am, and you are what you are because you are what you are. I am what I am because I am what I am. I am not I and you are not you."

WHEN Mendele's father, an opponent of Hassidism, hurried to Lublin to remonstrate with his prodigal son and urge him to leave "the sect" and return to the God of his fathers, Mendele said: "The Torah declares (Exodus 18:2): 'This is my God and I will glorify Him; my father's God and I will exalt Him.' First He must be 'my God,' as I conceive Him. For I must worship God in my own way. Only then is it written 'my father's God.'"

THE cautious man thinks before he acts, and therefore does not act precipitately. The hasty man, on the other hand, is too hasty to think and therefore acts without plan.

A HASSID fears God. A Mitnagge (opponent of Hassidism) fears the Shulchan Arukh (Code of Laws).

ONE must be a man. Pharaoh was a man. If someone in our time were to be visited with as much as half a plague he would immediately whine: "God is just!" But Pharaoh was visited with many plagues and he remained a man.

WHEN Rabbi Isaac of Worms decided to leave Kotzk to establish his own Hassidic court because he could no longer accept Reb Mendele's stringent demands on the followers and his neglect of their need for a "sympathetic" leader, Reb Mendele said: "Ten righteous men (Tzadikim) — also the term for Hassidic leaders) could have saved Sodom. But a thousand fools can only turn their leader into a fool himself."

WHY do people say: One must pray sincerely? Is there anything that may be done without sincerity?

TOLD that Rabbi X was greater than Rabbi Y, Reb Mendele remarked: "If I am what I am, and you are what you are because you are what you are, then I am indeed I and you are indeed you. But if I am what I am because you are what you are and you are what you are because I am what I am, then I am not I and you are not you."

ANYTHING may be copied except truth. Once it is copied it is no longer truth.

REB Mendele told a visitor: "Convey my love to your master. I love him. But why does he cry to send the Messiah? Why does he cry to Israel to return to him?"

AFTER Rabbi Yehiel Meir Gutin had spent the day holiday with his master, Reb Mendele, his father-in-law, said: "Well, and did you recite Torah in a unique fashion?"

"Certainly," he replied. "For example?" asked his father-in-law.

"Well, how do you explain Commandment 'Thou shalt not steal'?"

"Thou shalt not steal from fellow man, of course," replied father-in-law.

"There is no need to be afraid," said Rabbi Yehiel Meir. "I am not I and you are not you. I am what I am, and you are what you are because you are what you are. I am what I am because I am what I am. I am not I and you are not you."

WHEN Mendele abruptly left Lublin and the "Seer" to go to Przysucha and the "Holy Jew," he felt sick. In Przysucha, the comrade with whom he had left Lublin hurried to ask the "Holy Jew" to pray for Mendele's health. The Rabbi said: "He probably left Lublin without taking leave (of the Seer). Tell him that he will get well if he undertakes to return immediately to Lublin." Mendele rejoined: "I do not regret having done it." Apprised of this the "Holy Jew" said: "If he is really so resolute, he will get well on any case."

A WHOLE Gentile is better than a half-hearted Jew.

AHAVAT Yisrael (Love of Jewry) you say? Fine. But don't use it to the detriment of Judaism.

TO colleagues who reproved him for his apparent harshness and concerning people Reb Mendele said: "You'll put them to sleep with all your defence of them!"

WHEN does God dwell? Reb Mendele once asked several visiting scholars. They laughed. "Surely your exorcism is jesting. Why the entire earth is filled with His Glory!" Reb Mendele rejoined: "God dwells wherever He is allowed to enter."

WHY did God send man to offer war sacrifices and not the angels, seeing that the deeds of angels are certainly better than those of man? But it is not mere deeds that God wants, but preparations and intentions. An angel can only perform deeds, but cannot prepare himself or put intention into his actions. Whereas preparation is the affair of man, who is so filled with powerful inhibitions which he must overcome.

ANYTHING may be copied except truth. Once it is copied it is no longer truth.

REB Mendele told a visitor: "Convey my love to your master. I love him. But why does he cry to send the Messiah? Why does he cry to Israel to return to him?"

AFTER Rabbi Yehiel Meir Gutin had spent the day holiday with his master, Reb Mendele, his father-in-law, said: "Well, and did you recite Torah in a unique fashion?"

"Certainly," he replied. "For example?" asked his father-in-law.

"Well, how do you explain Commandment 'Thou shalt not steal'?"

"Thou shalt not steal from fellow man, of course," replied father-in-law.

"There is no need to be afraid," said Rabbi Yehiel Meir. "I am not I and you are not you. I am what I am, and you are what you are because you are what you are. I am what I am because I am what I am. I am not I and you are not you."

ANYTHING may be copied except truth. Once it is copied it is no longer truth.

REB Mendele told a visitor: "Convey my love to your master. I love him. But why does he cry to send the Messiah? Why does he cry to Israel to return to him?"

AFTER Rabbi Yehiel Meir Gutin had spent the day holiday with his master, Reb Mendele, his father-in-law, said: "Well, and did you recite Torah in a unique fashion?"

"Certainly," he replied. "For example?" asked his father-in-law.

"Well, how do you explain Commandment 'Thou shalt not steal'?"

"Thou shalt not steal from fellow man, of course," replied father-in-law.

"There is no need to be afraid," said Rabbi Yehiel Meir. "I am not I and you are not you. I am what I am, and you are what you are because you are what you are. I am what I am because I am what I am. I am not I and you are not you."

WHEN some comrades accused Mendele of aspiring to be the Baal Shem Tov (the founder of Hassidism) himself, he retorted: "So what? Did the Baal Shem Tov adjure anyone that there should be none as great as or greater than he?"

AT a Passover Seder during Reb Mendele's seclusion, those seated at the table waited for him to appear, as was his custom for the recitation of "Four forth Thy wrath upon the nations who knew Thee not" before he opened front door. Suddenly he appeared in the doorway of his study and said sarcastically: "The Rabbi has already poured." If not through this door then through another door. The printer prints — and they repeat after him. If it had occurred to him to print something else, they would recite something else. All according to what occurs to the printer to print.

WHEN does God dwell? Reb Mendele once asked several visiting scholars. They laughed. "Surely your exorcism is jesting. Why the entire earth is filled with His Glory!" Reb Mendele rejoined: "God dwells wherever He is allowed to enter."

WHY did God send man to offer war sacrifices and not the angels, seeing that the deeds of angels are certainly better than those of man? But it is not mere deeds that God wants, but preparations and intentions. An angel can only perform deeds, but cannot prepare himself or put intention into his actions. Whereas preparation is the affair of man, who is so filled with powerful inhibitions which he must overcome.

ANYTHING may be copied except truth. Once it is copied it is no longer truth.

REB Mendele told a visitor: "Convey my love to your master. I love him. But why does he cry to send the Messiah? Why does he cry to Israel to return to him?"

AFTER Rabbi Yehiel Meir Gutin had spent the day holiday with his master, Reb Mendele, his father-in-law, said: "Well, and did you recite Torah in a unique fashion?"

"Certainly," he replied. "For example?" asked his father-in-law.

"Well, how do you explain Commandment 'Thou shalt not steal'?"

"Thou shalt not steal from fellow man, of course," replied father-in-law.

"There is no need to be afraid," said Rabbi Yehiel Meir. "I am not I and you are not you. I am what I am, and you are what you are because you are what you are. I am what I am because I am what I am. I am not I and you are not you."

ANYTHING may be copied except truth. Once it is copied it is no longer truth.

REB Mendele told a visitor: "Convey my love to your master. I love him. But why does he cry to send the Messiah? Why does he cry to Israel to return to him?"

AFTER Rabbi Yehiel Meir Gutin had spent the day holiday with his master, Reb Mendele, his father-in-law, said: "Well, and did you recite Torah in a unique fashion?"

"Certainly," he replied. "For example?" asked his father-in-law.

"Well, how do you explain Commandment 'Thou shalt not steal'?"

"Thou shalt not steal from fellow man, of course," replied father-in-law.

"There is no need to be afraid," said Rabbi Yehiel Meir. "I am not I and you are not you. I am what I am, and you are what you are because you are what you are. I am what I am because I am what I am. I am not I and you are not you."

JUST as people differ in their facial features, so do they differ in their opinions. And just as you find it possible to tolerate another man's having a different face from yours, so should you tolerate his differences of opinion.

THE spies (Number 15) told the truth. Then wherein did they sin? To tell the truth does not mean to declare a known fact. Such a one is certainly not a liar, but he is not yet a teller of truth. He speaks the truth who tries to fathom why something appears to be other than as God has described it. The spies sinned in their failure to do this (when they brought their gloomy

WHEN does God dwell? Reb Mendele once asked several visiting scholars. They laughed. "Surely your exorcism is jesting. Why the entire earth is filled with His Glory!" Reb Mendele rejoined: "God dwells wherever He is allowed to enter."

WHY did God send man to offer war sacrifices and not the angels, seeing that the deeds of angels are certainly better than those of man? But it is not mere deeds that God wants, but preparations and intentions. An angel can only perform deeds, but cannot prepare himself or put intention into his actions. Whereas preparation is the affair of man, who is so filled with powerful inhibitions which he must overcome.

ANYTHING may be copied except truth. Once it is copied it is no longer truth.

REB Mendele told a visitor: "Convey my love to your master. I love him. But why does he cry to send the Messiah? Why does he cry to Israel to return to him?"

AFTER Rabbi Yehiel Meir Gutin had spent the day holiday with his master, Reb Mendele, his father-in-law, said: "Well, and did you recite Torah in a unique fashion?"

"Certainly," he replied. "For example?" asked his father-in-law.

"Well, how do you explain Commandment 'Thou shalt not steal'?"

"Thou shalt not steal from fellow man, of course," replied father-in-law.

"There is no need to be afraid," said Rabbi Yehiel Meir. "I am not I and you are not you. I am what I am, and you are what you are because you are what you are. I am what I am because I am what I am. I am not I and you are not you."

ANYTHING may be copied except truth. Once it is copied it is no longer truth.

REB Mendele told a visitor: "Convey my love to your master. I love him. But why does he cry to send the Messiah? Why does he cry to Israel to return to him?"

AFTER Rabbi Yehiel Meir Gutin had spent the day holiday with his master, Reb Mendele, his father-in-law, said: "Well, and did you recite Torah in a unique fashion?"

"Certainly," he replied. "For example?" asked his father-in-law.

"Well, how do you explain Commandment 'Thou shalt not steal'?"

"Thou shalt not steal from fellow man, of course," replied father-in-law.

"There is no need to be afraid," said Rabbi Yehiel Meir. "I am not I and you are not you. I am what I am, and you are what you are because you are what you are. I am what I am because I am what I am. I am not I and you are not you."

ASKED why the young men become more studious and more devout in their performance of precepts after they are married, he

ASKED why the young men become more studious and more devout in their performance of precepts after they are married, he

ASKED why the young men become more studious and more devout in their performance of precepts after they are married, he

ASKED why the young men become more studious and more devout in their performance of precepts after they are married, he

ASKED why the young men become more studious and more devout in their performance of precepts after they are married, he

DISPERSION AND UNITY

JOURNAL ON ZIONISM AND THE JEWISH WORLD

YAAQOV TALMON SYMPOSIUM

ISRAEL KOLATT

SERA MENDELSON

HAIM Y. COHEN

EVI YARON

GEORGE L. MOORE

MUKI FRU

ARTHUR HERTZBERG

NATAN LEINER

HEMUEL EITINGER

JOSEPH ELARMAN

ABRAHAM LEVY

DAVID BIAL

167 pages

Price: ILA No. 17/18, WINTER

WORLD ZIONIST ORGANIZATION

ORGANIZATION AND INFORMATION DEPARTMENT

P.O.B. 92, JERUSALEM

THE HEBREW UNIVERSITY OF JERUSALEM

The Institute of Contemporary Jewry

The Israel Goldstein Chair of the History of Zionism and the New Yishuv

The public is invited to a guest lecture (in English)

by

DR. FRANKLIN H. LITTELL

Professor of Religion, Temple University

on

CHRISTENDOM, HOLOCAUST AND ISRAEL

The Importance of Recent Major Events in Jewish History for Christians

on Tuesday, February 27, 1973 at 8.00 p.m. in Canada Hall, Givat Ram campus, Jerusalem.

Lack of balance

In such a compendium the editor's own opinion often finds its expression in the choice of material, the order in which it is arranged, and the headings it is given. By this criterion, one may have doubts if balance has been achieved. There is, for example, an item headed "Jewish Self-Concentration." This interesting document, written in August, 1939, tells us that Reinhard Heydrich wanted nothing to be done against the influx of Jews from smaller places into the big cities of Germany, because this fitted into his own plans. Prof. Hilberg's commentary says nothing about this Jewish economic trend in general, which had been going on for more than a century, and does not tell of the greater physical danger that threatened Jews in places. He says nothing about the Germans' own inner migration and concentration in the big industrial and commercial centres. The impression, therefore, is that here we have one of the "typical" instances of how the foolish Jews played into the hands of their persecutors. This is one of the examples

Some of our fathers were glaziers

ANITA Engle-Berkoff, author of "The Nile Spies," has made glass history the passion of her life. For the last seven years she has followed the trail of glass and glassmakers from Israel to Italy, Spain, France, Britain, Ireland — as far as the American continent. The results of her researches have appeared in several journals and are now presented again in **READINGS IN GLASS HISTORY: I** (Jerusalem, Phoenix Publications, \$3).

She has a fascinating story to tell which begins with the ancient glassmakers of Egypt, Mesopotamia and Phoenicia, and reveals an unbroken line to the makers of modern glass. The inhabitants of the northwestern coast of Canada — British Columbia — particularly the area round Astoria and the mouth of the river Balm-Nasman — seem to have played a decisive though elusive part in the history of glassmaking.

The author more than makes up for the major role which Jews played in the manufacture and trading of this vital commodity, though she was clearly able to discover it in the literature of Talmudic times as well as through the archaeological discovery of glass furnaces, slabs and other remains at such places as Beit She'arim. When glassmaking moved to Europe, it is more than probable that it was Jewish glass who took with them the secrets of their trade to their new habitats.

Mrs. Berkoff has developed a fine art the tracing of these movements through the names of glassmakers everywhere. Without spelling it out in so many words, she is faced with the inevitable conclusion that in this particular sphere, as well, Jews have made an important contribution to civilization and to art, a fact which the academic experts have so far been careful to ignore.

One may look forward to further instalments of these Readings, which could do with some improvements in presentation.

A.C.

in the manufacture and trading of this vital commodity, though she was clearly able to discover it in the literature of Talmudic times as well as through the archaeological discovery of glass furnaces, slabs and other remains at such places as Beit She'arim. When glassmaking moved to Europe, it is more than probable that it was Jewish glass who took with them the secrets of their trade to their new habitats.

Mrs. Berkoff has developed a fine art the tracing of these movements through the names of glassmakers everywhere. Without spelling it out in so many words, she is faced with the inevitable conclusion that in this particular sphere, as well, Jews have made an important contribution to civilization and to art, a fact which the academic experts have so far been careful to ignore.

One may look forward to further instalments of these Readings, which could do with some improvements in presentation.

A.C.

مَكْزَا نِ الْأَصْل

WE'VE GOT IT...



FIAT 127

In ahead of all its competitors in style and performance, 80% of the total space in the 127 is available for passengers and their luggage. Its 900 cc engine and front-wheel drive give it fantastic performance. Radial ply tyres contribute to the improved safety. Low fuel consumption. Available as saloon and station.



...WE'VE GOT A WIDE RANGE OF MODELS TO SUIT YOUR BUDGET AND PURPOSE...



FIAT 128

The comfortable 4-door model, with 7 international prizes to its name. The 110 cc engine and front-wheel drive allow high speeds to be reached in safety. Disc brakes operated by duplicate hydraulic circuits. Beautifully designed; low maintenance costs. Available as saloon, station and sports coupé.



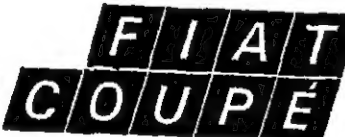
FIAT 124

Continues to maintain its image as an international success. This excellent model is at the top of most car-hire companies' lists. It is spacious, elegant, safe, and economical, and it retains its resale value better than any car in its class. Available as saloon, special, station, sports coupé, special automatic.



FIAT 132

Fiat's large prestige car — offers big savings in investment and maintenance. Its power unit reflects Fiat's experience in the design and assembly of reliable, high-performance engines. Top quality, maximum safety, comfort. Equipment and finish befitting a luxury car. Available with standard or automatic transmission: 1300 or 1600 cc.



AUTO BIANCHI A112

Is the little car with lots of room; most favoured by Europe's young set. Its 800 cc engine and front-wheel drive make it an excellent car, and not only for young drivers. A does!

AUTOBIANCHI A 112

FIAT



ANGRY YOUNG MEN

by Ephraim Kishon

THE Japanese art of defence, was born in the land of Israel. Not on the plain, but down in the dark, in that moment of high tension when Musa, sitting in the row, grabbed Wechsler the decorator and pushed his electric plug into the man's mouth, saying: "This is not my seat? How do you know it ain't, you piece of shit?"

Wechsler of the lighted mouth, for his life into the fresh air and keeps looking for a cop over town until dawn, while the cinema, civilian rule is imposed by Musa, the angry man. He tosses lighted sticks into the air, pulls girls' skirts and just as on the screen comes an Juliet meet in Verona, he goes with Tarsan's famous "Aah — ahead — aho! Catch me, you fool!"

In the hall, 612 men are glued to their seats, temporarily paralysed by the sound of a terrific party complex. In 612 male seats there walls up the burning desire to rise quietly from their seats, whisper to their neighbour: "I'll be back in a moment, I'll walk up to Musa and give him a flat blow, sir, quick as lightning, elegantly..."

This ancient dream is the origin of karate.

achieve this cinematic capability. Besides, Mr. Kadari is a head taller than you, his arm is as thick as your thigh, his thigh as thick as your hips, and his hips, never mind. Mr. Kadari's nose has a noble aquiline bent, he speaks Japanese like the Emperor, and his fists have grown all sorts of air-hammer appliances. In short, he would make an ideal cinema usher in the Mediterranean area.

Instead of which he is wasting his talents managing a karate university.

WE walked warily into the gymnasium of the Institute, literally on tiptoe, because they had asked us to remove our shoes. The floor is covered with mats made of Mongolian grass, real cosy, and all around hang portraits of Mr. Kadari's Korean teachers, breaking ox horns out in the fields and then the oxen themselves with one clean stroke. Training on the mats is the "intellectual group" at the Institute, i.e. a mathematics teacher, the singer Danny Litani, an interior decorator, Zvika, a young industrialist and the new boy. The other trainees, it seems, are recuperating at home.

All the students are barefoot, dressed in white gowns with belts of different colour according to their degrees: white — yellow — orange. Alex, I was told, has a green belt, but they haven't yet removed him from his plaster cast. I dropped down on a fairly remote bench at the other end of the hall, so as not to attract too much attention.

At 17.05 hrs. the floor started trembling under our feet and Black Belt entered.

With Gideon's entrance, iron discipline grips the audience. All drop to their knees, kowtow and shout "Hi!" which in Japanese means "Hi!" Then Gideon announces that, for a starter, he will demonstrate the "Shekutchu-Ochikomi" chop, which is a knife-like hand slash at the throat. He takes two quick steps forward, lets go with a blood-curdling shout and slashes the air like an axe. One of the students — it happens to be the interior decorator — steps out of the line and asks permission to skip training.

"I can't bend my knee," he claims. "I'll do some homework instead."

Permission is granted and the decorator sits down next to me, visibly relieved. He has a yellow belt, awarded after five sprains. Gideon's eagle eyes in the meantime sweep over the group of his disciples, who cower and try to hide behind each other's backs, their every movement saying, "Why pick on me?" Gideon chose the young industrialist for his demonstration:

"Stand up and don't move back," he orders the man. "I won't hurt you, I'll just act out the chop. Don't move!"

The industrialist starts whimpering and Gideon moves back a yard, concentrates for a second or so, then shouting "Joha!" dashes forward and lands a sharp blow on the trainee's neck. The latter jumps back greatly alarmed, but too late: Gideon's long arm has reached him. The young industrialist collapses with a loud thud and crawls slowly towards the showers.

"You've got to get used to taking punishment," the decorator explains, greatly exhilarated. "That's part of karate, the ability to absorb punishment."

Gideon himself sleeps on the floor of an unheated room, eats in restaurants and has applied for a telephone. His disciples are blindly devoted to him, especially after his demonstration of the "Nihun-Nokita" blow, which is directed at the eyes. They follow him wherever he goes, hoping against hope that one day someone — perhaps a whole gang of rowdies — will pick on Gideon at the supermarket or in the cinema.

It seems that it's enough to be in Tokyo for five years to...

temper," my decorator whispers dreamily, "oh, oh..."

BUT that never happens. The rowdy-in-the-street knows all about Gideon, I'm sorry to say. It once happened one Friday day at the bowling club, when eight louts from Holon City started throwing pins at a line of balls. Gideon was alerted in a nearby room, and came up and confronted them. The boys threw themselves on him, burning to give battle with clenched fists, switchblades and chair-legs, and it looked as if at long last something was going to happen.

But then Gideon said quietly, "I'm Gideon Kadari," and the Eight Marvellous Heroes stopped in mid-air and disintegrated into small particles and dropped on the alley shouting hoarsely and rolled out...

RIGHT now, Gideon is demonstrating the "Yoko-Klaga" chop. The disciples hug the wall like so many mouling hens, and their difficult childhood passes in front of their eyes. Zvika discreetly motions to Gideon to take on the new boy, but the puritanical champion chooses him for a little demonstration.

"My shoulders are in a straight line with my hips and my kicking leg is well stretched," Gideon explains to Zvika. "Stand

straight and don't move. I won't even touch you, I'll just go through the motions, don't move!"

Gideon is still talking, but experienced Zvika is already bounding backward in wild leaps, while the champ roars, "Micsoda!" and flies after him with outstretched legs and shoulders in a straight line with his hips. He administers a good horse-kick to his disciple in the small of his back. Zvika smartly bursts through the wall, crawls back on all fours through the aperture and disappears showerwards. Now I understand why there are so few pupils in this class...

"As a matter of fact, Gideon is handling us with silk gloves, because we are intellectuals," my decorator explains, "you should have seen him with the young guys..."

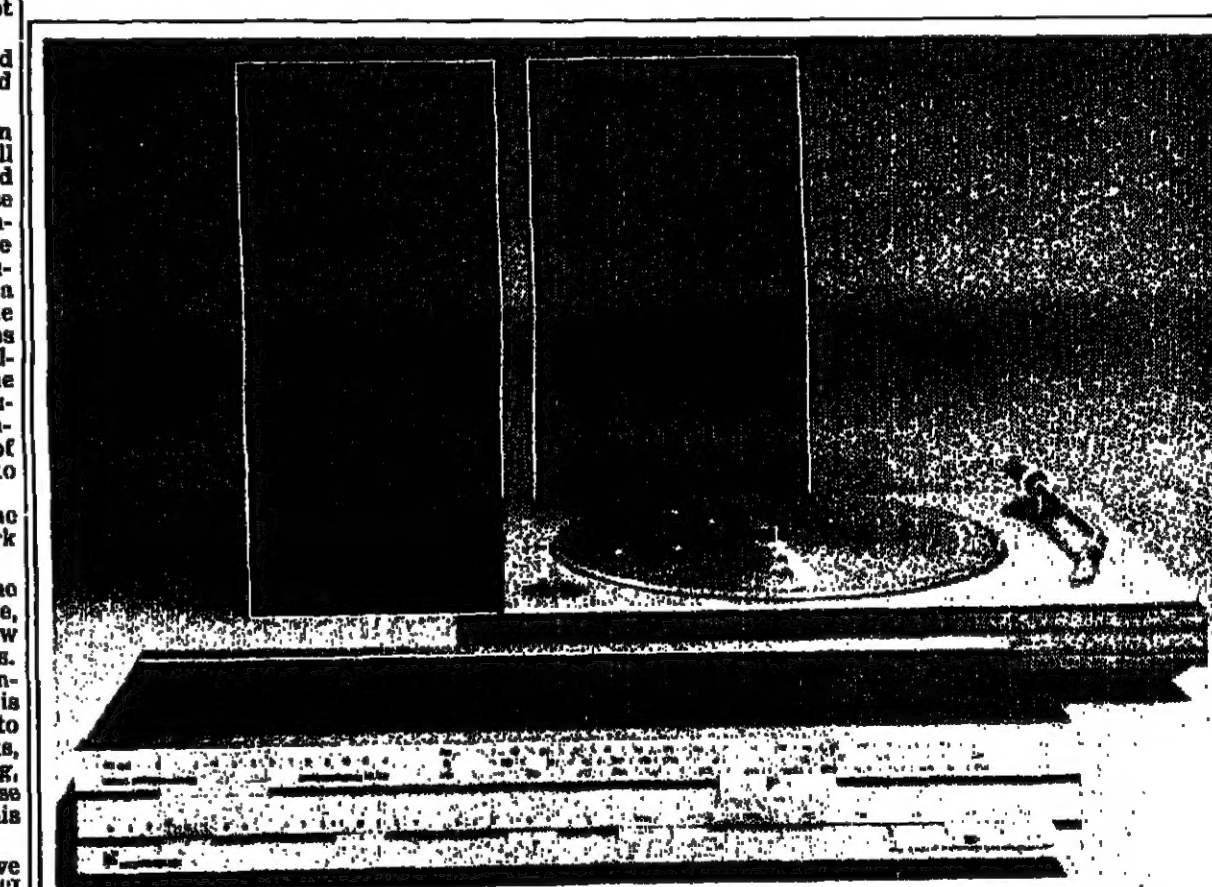
Then, the principle of karate began to dawn on me: it was the Japanese yell. I remembered that back in my school days, there was a boy who always flunked classes, called Sanyal Gondos. He was as thin as a mackerel, but beat up all the basketball players because he was better at losing his temper than anybody else I had ever met. In a fight, Sanyal's eyes became bloodshot, his face became distorted in a horrible grimace, and he screamed like a magpie (that raucous bird has a black band round its neck!), so that all the boys gave in to him without even

knowing that they'd been licked by a born karate artist. The angry man has a terrific advantage over his opponent. The belt is also awarded according to the hue of the fighter's face during the yell. The new boy, for instance, has a belt as white as whitewash...

At this point, Gideon summoned my decorator for a little demonstration, in spite of his game leg, because all the other students had become dropouts. I took leave of my benchmate with great feeling and went down into the shower, to meet him there and carry on our little talk, but my decorator failed to appear. Maybe the demonstration had been altogether too vivid.

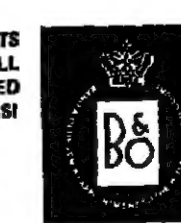
I left the Institute at the double, and as I passed the other classroom I spotted Musa the Angry Young Man stepping in front of the host, a brown belt round his hips. I crossed the street without further ado, entered the gun-shop there, and purchased three medium-strength canisters. Now I'm training at home, shouting "Azanyad!" spraying the liquid in front of me with my body erect and the left foot rotating in a closed circle. Since yesterday, I've begun wearing a green tie which is the conventional sign of the fourth degree Canister, the ancient art of defence against karate.

(Translated by Yohanan Goldman by arrangement with "Ma'ariv")



the Royal Danish B&O stereo system

NEW IMMIGRANTS AND ALL TAX-EXEMPTED BUYERS!



We offer you the opportunity to acquire in Israel the distinguished Royal Danish B & O Stereo System — a masterpiece of beauty and science, a set of pure elegance, harmoniously fitting into your cultured home.

The sound of music is perfect, clear, natural and well balanced.

The unique features of the B & O integrated circuit system include integrated ceramic sound filters, integrated output Darlington

stages, an integrated stereo pick-up cartridge and electronic tuners. Practical, handsomely-styled sliding controls assure smooth operation.

All B & O stereo sets are adaptable to quadrophonic dimensions.

Prices of the complete B & O stereo set, including an AM/FM tuner amplifier, from 80 watt music power on, a gramophone and two loudspeakers, start at \$ 331.— plus I.L. 450.—.

Ask for the illustrated B & O folder. You'll like it.

AUTHORIZED B & O DEALERS:
TEL AVIV: "STEREO", 248 BEN YEHUDA, "ORIT", 19 AHAD HAAM.
JERUSALEM: "RADIO LEVY", 17 SHAMAI
HAIFA: "RADIO RIEBER", 25 HERZL
RECHOVOT: "ELMOR", 20 HERZL

ROYAL ELECTRONICS:
48, Hananel Street, Haifa.
Sole Representatives in Israel of Bang & Olufsen A/S

مكتبة من الأصل

IT'S ONLY A GAME...



BRIDGE is the most popular card game. That may not be a true statement, but nobody can prove that it isn't. *Aziclonados* of poker, rummy, cribbage — none of them can demonstrate the number of people who play their favorite games.

Bridge, on the other hand, has plenty of statistics. Lists of members of bridge associations in most of the world's developed countries, numbers of people participating in tournaments, even the relative rankings of tournament players. Bridge is the card game with the most extensive literature, including thousands of books published by several bridge publishing houses, dozens of periodicals in several languages — and even its own encyclopedia.

Bridge is also the only card game to have its own world championship, an event which gets substantial coverage in the world's press.

Much of bridge's tremendous growth, particularly in the years since the end of the Second World War, has come about because of the system of "duplicate" bridge, which eliminates much of the element of chance and allows for tournament competition on the merits of the players.

Duplicate bridge, as the name implies, is a system whereby everyone in the tournament plays the same hands. Results of the various pairs are compared, the real competitors being the people at different tables playing the same cards. The highest score on each hand goes to the players who have achieved the highest plus — or the smallest minus — with the same cards.

THE growth of bridge's popularity in Israel has been extremely rapid in the last decade, since the Israel Bridge Federation was reorganized.

The game has been played in the country since the days of the British Mandate, when it was played mostly in homes and private clubs. Cards generally went

against the grain of the Socialist ethic and even Venezuela in the increased participation is also due to Israel's reputation as one of the bridge powers.

Today there are 1,000. Each branch of the Israel Federation has become prominent in the international bridge scene in the last few years. The participation open to

mer world title-holding U.S. Aces — Billy Eisenberg, Bob Gold- man, Jim Jacoby (Oswald's son), and Bobby Wolfe. The long-time partner of British bridge giant Terence Reese was Boris Schapiro; and Rizal Markus of London is generally recognized as the world's best woman player, a title she shared for many years with the late Helen Sobel, Charles

Governor's favorite partner. Miami Beach were Italy's powerhouse Blue Team, who eventually won, the U.S. Aces, the Canadians and the French).

Key members of the Israeli team are Adrian Schwartz and Maury Stampf, two Tel Avivians in their early thirties, who have become one of the world's top pairs. Winners of the Israel Pair Championship three times in the last five years, Stampf and

tatives of the "sabra generation" of bridge players who have taken up the game in the last five years or so, Israeli-born Michael Hoch- zeil and Yeshayahu Levitt, both young men, were on the 1972 Olympiad squad (the other mem- bers were Julian Frydlich and Elyakim Schaufel, with Reuven Kunin as non-playing captain). The country's under-27 team finished second in last year's

Technion graduate and mechanical engineer. He probably could have been one of the country's better chess players, and he approaches bridge with the deep concentration and study of a chess master.

BRIDGE also has its own politics, in which the Arab-Israeli conflict plays an important role. At the 1972 Olympiad, the two Arab teams — Lebanon and Morocco — did not play against Israel, on instructions from their governments. The Israeli team won both these matches by forfeit, and was awarded slightly better than average scores.

The scores made a substantial difference in the final result. Had Israel gotten only an average number of points from these matches, she would have finished slightly lower on the table, certainly behind Switzerland, which ended up in the actual standings only a point behind the Israelis. The scores of several other teams, and their final positions were also affected.

One suggestion currently being discussed is the disqualification of teams which refuse to play scheduled matches against other teams. This would apply to the Arabs if they continued to refuse to meet Israel across the bridge table. It might deprive Israel of some "automatic victories" but it would also make the entire system of international championship scoring much more equitable.

Not all Arab bridge players persist in boycotting Israel. The best known of them, Omar Sharif, has played symbolic hands against the Israelis in several tournaments. When asked why his team-mates on the Egyptian team didn't appear as well, Sharif is reported to have said: "They have to go back to Egypt, and I don't."

Sharif did play against the Israelis in the "Times" competition. It is to be hoped that Israel and Egypt will meet across the bridge table — and perhaps other kinds of tables — more often in the near future.



Omar Sharif (centre), a member of the Egyptian team which didn't play the Israelis, did compete against Israel's Maury Stampf (left) and Adrian Schwartz at the London 'Times' tournament.

the Federation and games has always been with Jewish names. But the high point of the Bridge season in the U.S., where Bridge Festival, the newsworld, Edgar Kaplan, eign players of the king of them Israel. It is an open Green, whose name the local player to es- tionally-known ex- year's Festival, there gations from most of which are the for-

The Israelis did not take long to attain their present honoured position in world bridge. It took only three participations in the World Bridge Olympiad. In the 1972 world championship, at Miami Beach, Israel finished in eighth place. Even that was not a real indication of its impact on the 39-nation tourney; until the closing stages of the round-robin qualifying competition, Israel was very much in the running for one of the four spots in the finals (the four top teams at

Schwartz played on the Israeli Olympiad teams in 1968 (13th place) and again last year, and on the teams sent to the European Championship. They were Israel's first invitees to the blue-ribbon pair championship sponsored by the London "Times"; in 1972 they finished second in competition against the world's best players, but slumped to 18th place this year.

Although neither Schwartz nor Stampf was born in Israel, they are the most prominent represen-

European Junior Championships. Schwartz and Stampf are a superb partnership, despite — or perhaps because of — their contrasting approaches to the game. Maury Stampf, 33 — who was born in Czechoslovakia and came to Israel as a small child — is the "card-player," the type who relies on intuition and card sense for his brilliant success. For a living, bachelor Stampf runs his family's rug business in Tel Aviv.

The studious member of the pair is Adrian Schwartz, 30, a

partnership conference between rounds sometimes improves the result.

Stampf suffers in silence as partner butchers a hand.

The game must go on, with break for supper.

... Photographer SHALOM BARTAL visits Bridge Festival, and sees how seriously some of the players and kibitzers take the contest.



She's about to play the wrong card, and the kibitzer can hardly keep from telling her so.



partnership conference between rounds sometimes improves the result.



Stampf suffers in silence as partner butchers a hand.



The game must go on, with break for supper.



Main tournament room at the Pan American Hotel in Bat Yam. More than 500 persons take part in the nightly sessions.

IT'S ONLY A GAME...



BRIDGE is the most popular card game. That may not be a true statement, but nobody can prove that it isn't. *Aficionados* of poker, rummy, cribbage — none of them can demonstrate the number of people who play their favourite games.

Bridge, on the other hand, has plenty of statistics. Lists of members of bridge associations in most of the world's developed countries, numbers of people participating in tournaments, even the relative rankings of tournament players. Bridge is the card game with the most extensive literature, including thousands of books published by several bridge publishing houses, dozens of periodicals in several languages — and even its own encyclopedia.

Bridge is also the only card game to have its own world championship, an event which gets substantial coverage in the world's press.

Much of bridge's tremendous growth, particularly in the years since the end of the Second World War, has come about because of the system of "duplicate" bridge, which eliminates much of the element of chance and allows for tournament competition on the merits of the players.

Duplicate bridge, as the name implies, is a system whereby everyone in the tournament plays the same hands. Results of the various pairs are compared, the real competitors being the people at different tables playing the same cards. The highest score on each hand goes to the players who have achieved the highest plus — or the smallest minus — with the same cards.

THE growth of bridge's popularity in Israel has been extremely rapid in the last decade, since the Israel Bridge Federation was reorganized.

The game has been played in the country since the days of the British Mandate, when it was played mostly in homes and private clubs. Cards generally went

against the grain of the Socialist ethic and until recently this was a taboo. Participation is also due to Israel's reputation as one of the bridge powers. Today there are 1,000. Each branch has a local tournament at least once a week; there are national tournaments and participation open to

even Venezuela in America. The increased participation is also due to Israel's reputation as one of the bridge powers. Today there are 1,000. Each branch has a local tournament at least once a week; there are national tournaments and participation open to

mer world title-holding U.S. Aces — Billy Eisenberg, Bob Goldman, Jim Jacoby (Oswald's son), and Bobby Wolfe. The long-time partner of British bridge giant Terence Reese was Boris Schapiro; and Riki Markus of London is generally recognized as the world's best woman player, a title she shared for many years with the late Helen Sobel, Charles Govern's favourite partner.

Miami Beach were Italy's powerhouse Blue Team, who eventually won the U.S. Aces, the Canadians and the French). Key members of the Israeli team are Adrian Schwartz and Maury Stampf, two Tel Avivians in their early thirties, who have become one of the world's top pairs. Winners of the Israel Pair Championship three times in the last five years, Stampf and

tatives of the "sabra generation" of bridge players who have taken up the game in the last five years or so. Israel-born Michael Hochzeit and Yeshayahu Levitt, both young men, were on the 1972 Olympiad squad (the other members were Julian Frydlich and Elyakim Schaefel, with Reuven Kunin as non-playing captain). The country's under-27 team finished second in last year's

Technion graduate and mechanical engineer. He probably could have been one of the country's better chess players, and he approaches bridge with the deep concentration and study of a chess master.

Bridge also has its own politics, in which the Arab-Israeli conflict plays an important role. At the 1972 Olympiad, the two Arab teams — Lebanon and Morocco — did not play against Israel, on instructions from their governments. The Israeli team won both these matches by forfeit, and was awarded slightly better than average scores.

The scores made a substantial difference in the final result. Had Israel gotten only an average number of points from these matches, she would have finished slightly lower on the table, certainly behind Switzerland, which ended up in the actual standings only a point behind the Israelis. The scores of several other teams, and their final positions were also affected.

One suggestion currently being discussed is the disqualification of teams which refuse to play scheduled matches against other teams. This would apply to the Arabs if they continued to refuse to meet Israel across the bridge table. It might deprive Israel of some "automatic victories" but it would also make the entire system of international championship scoring much more equitable.

Not all Arab bridge players persist in boycotting Israel. The best known of them, film star Omar Sharif, has played symbolic hands against the Israelis in several tournaments. When asked why his team-mates on the Egyptian team didn't appear as well, Sharif is reported to have said: "They have to go back to Egypt, and I don't."

Sharif did play against the Israelis in the "Times" competition. It is to be hoped that Israel and Egypt will meet across the bridge table — and perhaps other kinds of tables — more often in the near future.

BRIDGE AGE



Omar Sharif (centre), a member of the Egyptian team which didn't play the Israelis, did compete against Israel's Maury Stampf (left) and Adrian Schwartz at the London "Times" tournament.

the Federation and card games has always been with Jewish names. But the high point in the U.S., where Bridge Festival, the new of which is a competitive sport. way at the Pan-American Bat Yam. For the Israeli players of note, the country to compete with the king of them. It is an open secret that the local player to use anonymous with year's Festival, there is a list of champions from most of the Jewish names, which are the for-

The Israelis did not take long to attain their present honoured position in world bridge. It took only three participations in the World Bridge Olympiad. In the 1972 world championship, at Miami Beach, Israel finished in eighth place. Even that was not a real indication of its impact on the 30-nation tourney; until the closing stages of the round-robin qualifying competition, Israel was very much in the running for one of the four spots in the finals (the four top teams at

Schwartz played on the Israeli Olympiad teams in 1968 (13th place) and again last year, and on the teams sent to the European Championships. They were Israel's first invitees to the blue-ribbon pair championship sponsored by the London "Times"; in 1972 they finished second in competition against the world's best players, but slumped to 19th place this year. Although neither Schwartz nor Stampf was born in Israel, they are the most prominent represen-

European Junior Championships. Schwartz and Stampf are a superb partnership, despite — or perhaps because of — their contrasting approaches to the game. Maury Stampf, 33 — who was born in Czechoslovakia and came to Israel as a small child — is the "card-player," the type who relies on intuition and card sense for his brilliant success. For a living, bachelor Stampf runs his family's rug business in Tel Aviv. The studious member of the pair is Adrian Schwartz, 30, a



Main tournament room at the Pan American Hotel in Bat Yam. More than 300 persons take part in the nightly sessions.

... Photographer SHALOM BARTAL visits Bridge Festival, and sees how seriously some of the players and kibitzers take the contest.



She's about to play the wrong card, and the kibitzer can't tell her so.



A partnership conference between rounds sometimes improves the result.



Maury suffers in silence as partner butcher's a hand.



The game must go on, with break for supper.

هكذا من الأصل

THE Dan Hotels Corporation, estimated to be worth \$1150m, as owner of five of Israel's five-star hotels, is just celebrating its 25th anniversary, having acquired its first establishment, the 21-room Kaete Dan pension in Tel Aviv, in 1948. Since then, the company has developed into a chain comprising the Dan, on the actual site of the Kaete Dan in Tel Aviv's Rehov Hiyarkon, and four other hotels: the King David in Jerusalem; the Dan Carmel in Haifa; the Accadia in Herzliya; and the Dan Caesarea, adjacent to Israel's only golf course.

The story of the Federmann brothers — Sam, the Managing Director, and his elder brother Yekutiel, chairman of the corporation — starts in Chemnitz, Germany. Their parents moved there from Poland, and Yekutiel was born there in 1914 and Sam two years later. Nevertheless, both were considered Polish citizens, not Germans, which played a decisive factor later on.

In 1937, most of the family fled to Belgium, but Yekutiel and Sam remained in Germany. Sam went to North Germany to run a *hachshara* centre training young people for settlement in Eretz Yisrael, Yekutiel to Berlin to work in the main office of the Zionist movement. After the Kristallnacht in November 1938, when the Nazis burnt down most of the synagogues in the country, the brothers left Germany.

Yekutiel went to England, where he worked in Youth Aliya, helping Jewish youth to leave Germany and Czechoslovakia and get to Israel. Sam joined his parents in Belgium and helped them in the bakery and pastry business they had set up there. In 1939, Yekutiel reached Palestine and after trying unsuccessfully to enlist in the Royal Air Force, went into the restaurant business in Haifa, and then became a Royal Navy supplier.

Sam joined Yekutiel in Haifa in 1943, and the brothers started an export-import business. "It wasn't too successful; there just wasn't much of anything to import or export."

In 1947, Paul Silberstein, an Austrian-born hotelier, who was working at the small Gat Rimon hotel in Tel Aviv, was asked if he wanted to buy the Kaete Dan, a few doors up the street. The Kaete Dan's pension was Tel Aviv's best, most expensive and most exclusive. A breakfast cost all of five piastres (agorot); a full meal, from 10 to 12 piastres.

Mr. Silberstein didn't have enough money — but he knew who had. He contacted the Federmann brothers and, as he recalls, "really sweated before I could persuade them to come in as senior partners."

Today, Mr. Silberstein is general manager of the rebuilt and greatly enlarged Dan (its name was changed on the recommendation of Moshe Sharett), which was to be the first link in the Federmann chain.

It was early in 1948 that an event occurred which changed the entire face of the country's infant hotel industry. The captain of a Greek ship that had brought a boatload of displaced persons from Europe to Eretz Yisrael demanded — as he was entitled to do — that he be paid the agreed sum of \$5,000, before he would allow them to disembark off the Tel Aviv shore. It was late in the evening, and the man in charge of the operation could not get hold of the money. But staying at the Dan was a United Jewish Appeal mission, whose members included Miami businessman Max Orovitz.

"Yekutiel asked Mr. Orovitz to lend us the \$5,000," Sam recalled. "He agreed, but asked to see the people being disembarked, as the immigrants began struggling ashore, and the next thing you knew, he was not only out there getting his feet wet pulling in the women, children and toddlers, he was entirely immersed in the idea of finding work for them."

The Federmanns and their hotels

Post Reporter MACABEE DEAN tells the story of Israel's largest hotel chain, and the two brothers who built it.



Photo: Yekutiel, left, and Sam Federmann.

"Hijacking" planes — the U.S. — does have a lot of effect on air travel. People themselves: Is this trip really necessary? And a fluctuating market may keep people in where they can keep an eye on their investments. Devaluing the dollar made travel to Israel expensive for many Americans, yet many don't realize that hotel prices are pegged to the dollar.

Third is the problem of export. We have to quote a price for a room a year and a half in advance. After we quote a price, and after we sell the room, salaries and food prices may go up tremendously. And we are caught in the squeeze. Moreover, we are discriminated against by the authorities. We should be any other exporter, for our value is 80 per cent. The exporters get a premium every dollar they make, but don't. We are going to fight that.

But, after facing and solving problems for 25 years — coming out on top — the Federmanns are confident that the future, even if difficult, will be a challenge and a victory. After the turnover at the Kaete Dan in 1948 was LP24,000 a year, the chain which grew out of the Kaete Dan has an annual turnover of IL60m.

Later, when he was taken to Golda Meir's flat, which was right opposite the landing site, Mr. Orovitz said that one of the best ways to absorb so many newcomers would be in the hotel industry. He returned to the U.S. and formed the Israel-Miami Group (Israel-American Enterprises), of which the Dan Hotels chain became a subsidiary.

CONSTRUCTION of the present Dan, with \$300,000 provided by the Israel-Miami Group, began in 1951 during the Korean War, when there was a world shortage of supplies. Since no heavy building equipment was available, donkeys were used.

"And I think we built faster 20 years ago by hand labour than today, with all the modern equipment and strikes." On November 3, 1953 (six years after the Kaete Dan was acquired), the 120-room new Dan was opened in the presence of Prime Minister David Ben-Gurion, and to low muttering of "Who needs all this luxury? Who will ever come?"

But they came, and in droves and in 1957 a new 60-room wing was added. In the 1960s, a further 170 rooms brought the total up to its present 350.

While the Dan itself was expanding, other hotels were running into hard times. The 112-room Accadia, built in Herzliya by Argentinian investors, was acquired by the group in 1957 at the request of Pinhas Sapir. It was reopened shortly afterwards, and in 1960 another 90 rooms were added.

In 1957, the Dan Hotel also took over the management of the King David in Jerusalem, which had also run into difficulties. It had been owned by a group of Jewish hoteliers who had extensive interests in Egypt, including Cairo's famous Shepherd's Hotel. Since the chain had its headquarters in Egypt, the King David was taken over by the Israeli Custodian of Enemy Property. The Dan Hotel Corporation gradually acquired a controlling interest in the King David, and in the early 1960s rebuilt the 66 rooms of the south wing which had been blown up by the I.Z.L. in 1947. When finished, the hotel had to be modernized — only 50 per cent of the rooms had baths and other facilities — and in 1968 another two floors, containing 100 rooms, were added. A pool was also built in the hotel's famous formal gardens.

"At present, we are planning to tear down the two annexes where the Sudanese servants used to live," Mr. Federmann says. One wing, with 120 rooms, a dining room, and a shopping arcade, will be ready in 1974; the other annex, which will also have 120 rooms, will be built immediately afterwards.

In 1961, the Dan Group acquired a seven-dunam plot in Haifa, and started to construct a 80-room hotel, the Dan Carmel. It later grew to 120, and still later to 220 rooms.

The last hotel in the chain was acquired in 1971, when the Club Mediterraneo's lease of the Caesarea Hotel came to an end. In 1972, partially rebuilt and completely redecorated, it was reopened as the Dan Caesarea. "And to-

day, it is the most beautiful resort hotel in Israel, offering a variety of sports, ranging from golf to horseback riding."

WITH a total of 1,200 rooms and 1,500 employees, Dan Hotels Corporation is not at present thinking of any further acquisitions; but Israel-American Enterprises plans to build a four-star "bed and breakfast" commercial hotel in Haifa.

What are the problems facing the chain and the hotel industry? First, the problem of labour. "Our workers are much better than they are ever given credit

for, and they are constantly improving. But it is still difficult to teach them that to serve doesn't make you a servant. Hardest to find are unskilled hands — those who really make a hotel function, for they scrub the floors and make up the beds and keep things clean. As for skilled labour, there is another problem. After we train them — and we are constantly giving courses — new hotels try to lure them away with promises of better wages, thus initiating a vicious pay spiral, pricing a lot of hotels out of the field."

Secondly, there is the unpredictability of the tourist season.

THE REAL COUNTRY KITCHEN FROM REGBA

Now you can buy the best today's most advanced in true country style.

Designed and produced in the Galilee countryside, "REGBA" kitchens combine an air of coziness and warmth with a wide array of built-in amenities, and easily match the most expensive kitchens from abroad.

Our architects will adapt the kitchen of your choice to your specific requirements. Our prices are still unchanged... shortened delivery time... reliable home service.

You are welcome to visit our showrooms, to see for yourself the beauty and comfort of Regba's real country kitchen that may well be yours.

REGBA KITCHEN

DOAR-NA ASHERAT, TEL. 04-02200

Tel-Aviv Head Office, Pelah Tzvi, Rehov Laryon, Nelya, Rehovot, Ramat-Gan, Jerusalem, Haifa, Beer-Sheva, Eilat	30 km. Central Tel. 252476/8 1,200 sqm Showroom 10 Hahagana, 28 Rothchild, 12 Shmuel Hanaziv, 8 Bayezim, 10 Nodou, 1. Corner Bialik, 50, Old Building, 3 Yara, Vapnarski Furniture 63 Herzl, Rasaca Passage, M. Barstein, Ye'elim Con. Center.	Tel. 03-008789, Tel. 03-845611, Tel. 03-22211, Tel. 03-54102, Tel. 03-733011, Tel. 04-022000, Tel. 03-228953, Tel. 037-3298, Tel. 038-3238
--	--	--

Marketing with Martha

It has become fashionable for organizations and firms to take share in the shopping. When it comes to appliances and furniture, 58.4 per cent of families report decision-making jointly by the couple, 18.6 per cent by the women, and 13.2 per cent by the men alone. It comes as no surprise that the larger the decisions, the more likely they are to be made by both marriage partners together.

As would be expected, the longer Oriental families are in Israel, the more they approach the shopping habits of Westerners. Another trend which emerged was that the lower the "socio-economic status," in any ethnic group, the more the husband tends to make the purchasing decisions. There is also a tendency among couples very young or very elderly for the man to take a major share in shopping.

The who-does-the-shopping study was based on interviews with 1,200 people, in half the cases the wives, in the other half the husbands. While its findings were not very startling or novel, they did serve to guide the Histadrut Consumer Authority in directing its information programmes toward the real consumers for various types of commodities.

Another consumer survey conducted by PORI is newer and has findings which could be translated into actual changes in our shopping habits. It was commissioned by the Ministry of Commerce and Industry, which wanted to find out whether the population would like evening shopping hours. The study showed that 60 per cent of the public favour keeping shops open late one evening a week.

More men than women favour late shopping hours, Mr. Gill told me — 64 per cent of the men questioned, and 54 per cent of the women. The higher the socio-economic strata, the more late shopping hours are favoured. Among the professional-managerial class, 73 per cent of consumers want late hours. The young — 18 to 28 years old — also show a 72 per cent preference for evening shop hours.

Open evenings According to Mr. Gill, the types of shops wanted open in the evening are, in this order, (1) groceries, (2) clothing, (3) fruit and vegetables, (4) meat, chicken and fish. It surprises me that clothing shops take precedence over greengrocers and butchers for evening shopping, and it should be remembered that many people today buy groceries in supermarkets which include all food departments.

What late hours do shoppers want? Some 38 per cent would like to see shops open until 8 p.m. once a week, 23 per cent until 9 p.m., 8 per cent until 10:00, and a mere one per cent as late as midnight. Some 11 per cent don't care what hours so long as shops stay open later than the usual 7 p.m.

The favoured day for late shopping hours is Thursday. Nearly 70 per cent of the sampling reported they are willing for shops to be closed one afternoon a week in exchange for the late evening, and the

WOOLING THE CONSUMER

preferred day for early closing is Tuesday. Mr. Gill also told me that the Ministry of Commerce and Industry is trying to get municipalities to pass by-laws adopting a once-a-week late shopping night. It seems to me that the late hours would have to be until 9:00 p.m. at least to serve any useful purpose. Personally, I would like a supermarket open until 10 p.m. so I could shop after the children go to bed.

A NOTHER recent symposium was devoted to the much-discussed matter of milk packaging. Sponsored by the Israeli Packaging Institute, participants included representatives of the government, dairies, supermarkets, and consumer organizations.

Speaking on behalf of the independent Israel Consumer Association was Prof. Zdenka Samish of the Hebrew University Agricultural Faculty at Rehovot, a world expert on food preservatives. Her comments at the symposium, however, were not so much from a professional viewpoint as from a strictly consumer one.

Prof. Samish contends that "our consumers are in general in favour of disposable containers, but most of them are not happy or satisfied with the present plastic bags for milk." She says they would prefer

the rigid plastic bottles which Tnuva was using for a time for low-fat milk, but which the dairy is abandoning because of technical difficulties with the machinery.

Prof. Samish also challenges the present trend to force us to buy milk in litre sizes rather than half-litres, both by increasing the price of the small bags in relation to the large, and by making the small bags scarce on the market. "Small bags only to the few fortunate people who live in city centres."

Prof. Samish suggests that we should have alternate types and sizes of milk containers to choose from, the way we have for most other food items. She urges our technologists to "select better containers for our milk, a container suitable for mass distribution as well as alternatives which may require the unavoidable mark-up in price."

While Tnuva is considering coated paper cartons, other dairymen are not so enthusiastic about this alternative. I broached the subject with another participant in the recent symposium, Mr. Paul Rosenfeld, who is one of the directors of the Mahlavot Me'uhadat and Tenne-Noga dairies. These two, actually the same company, account for some 12 per cent of our fresh pasteurized drinking milk. (Tnuva accounts for some 80 per cent, and Tara makes the rest.) Tenne-Noga makes 85 per cent of our glass-bottled sterilized

ed milk; Tara the other 15 per cent. Mr. Rosenfeld, who is an international expert in the milk packaging field and helped introduce the milk bags into Israel, believes that milk bags are here to stay. "Glass bottles are dead — there is nothing to say about that anymore. I don't say that the bag is ideal, but it is the cheapest packaging and it is serviceable." He produced literature to show the rise in the use of polythene bags for milk elsewhere in the world. (In Brazil, for instance, 97 per cent of milk is sold in bags.)

Mr. Rosenfeld concedes that there is a level of population in Israel which could permit itself to buy milk in more expensive paper cartons — if the Government would decide to permit the sale of pasteurized milk at different prices. (Today all fresh pasteurized milk is price-controlled at 63 agorot per litre retail, 33 agorot for half-litres.)

But Mr. Rosenfeld warns that the price differential for carton-packed milk could be substantial. He estimates that a litre of carton milk would have to cost some 20 agorot more than in other words, close to 85 agorot compared to the standard 63 for the bags. He adds that the differential could be even greater if the Government refused to pay the subsidies on milk earmarked for the higher-priced containers.

WEE WOMEN I don't know about other people, but I do not think I would be willing to pay 20 agorot more for a litre of milk just to get a more convenient container. Having been very reluctant to give up bottled milk, I hate to admit it, but I have become quite accustomed to the floppy, floundering bags. Now that they are made from two-ply plastic instead of single-ply, they are sturdier and less apt to leak. I still have a few complaints: the refrigeration in some small shops is still inadequate. The bags, even in the best of supermarkets, are often dirty from contact with dirty cartons or dirty ice. The dates printed on the bags are often illegible.

I am not so sure there would be a sufficient market to support a higher-priced milk in cartons. I think Tnuva would be wise to research the matter quite carefully before investing in costly packaging equipment — or contracting for cartons from a paper mill. (The mills at Hadera are interested in this project, I understand.) There is, of course, the likelihood that paper cartons, if we have them, will be used for other milk products too — such as buttermilk and skim milk — so that the market would not depend solely on the sale of high-priced pasteurized milk.

In the United States, Mr. Rosenfeld tells me, there is a new gimmick in milk distribution. Some of the larger blocks of flats have coin-operated dispensing machines for milk. The milk generally comes out of the machines in paper cartons, the predominant American milk container today — but paper is cheaper there.

Bought out Mr. Rosenfeld took the opportunity to remind me that his dairies have bought out the Ad-Nir ice cream factory at Kiryat Mahal. He said that ice cream under the new Tenne-Noga label will hit the consumer market toward the end of winter.

END OF SEASON SALE BIG REDUCTIONS! MARYANN WEAR **JEHUDITH** 19 Rehov Hahagana, Tel Aviv, Tel. 22200 Open 7 days Third shop from Albany Road

A RECENT press luncheon was devoted to the establishment of a new marketing company called "Tshurot" ("Gifts"). The company markets a curious combination of products: during most of the year, it will sell gift packages to firms and institutions for pre-holiday distribution to employees. Then come election time, Tshurot will undertake electioneering campaigns on behalf of any party willing to pay its fees. The manager of Tshurot, Mr. Yossi Danon, handled the election publicity for Rafi (7th Knesset) and the State List (8th Knesset).

What is so unusual about Tshurot besides its strange bed-fellows of products? According to Mr. Danon, it is "the first private company in Israel which works in a cooperative fashion." What does this mean? It means, he says, that while he owns half the stock, the other half is owned in equal parts by 20 stockholders who are themselves distributors for the company. The 20 elect four representatives to the management board, and each has one vote — with the same weight as the fifth vote of Mr. Danon himself.

Woman board-member Tshurot makes a big thing of the fact that a third of its stockholders are women, and that one of them, Rahel Gouter, is on the board. The women reportedly have a big hand in helping choose products for the gift parcels — which look to me very ordinary, with standard products from Stock, Vita and Helene Curtis. There is also a big fuss made of the fact that the average age of the stockholder-distributors is 25. "This is not to say that there is no place in the market for a firm selling gift packages to employers — or a firm managing publicity campaigns for political parties. It only seems to me that too much hoo-ha was made over the opening of a company (headquarters Beit El Al, Tel Aviv) which is really not that revolutionary and which has very little direct bearing on the consumer public."

Aesthetic container I don't know about other people, but I do not think I would be willing to pay 20 agorot more for a litre of milk just to get a more convenient container. Having been very reluctant to give up bottled milk, I hate to admit it, but I have become quite accustomed to the floppy, floundering bags. Now that they are made from two-ply plastic instead of single-ply, they are sturdier and less apt to leak. I still have a few complaints: the refrigeration in some small shops is still inadequate. The bags, even in the best of supermarkets, are often dirty from contact with dirty cartons or dirty ice. The dates printed on the bags are often illegible.

I am not so sure there would be a sufficient market to support a higher-priced milk in cartons. I think Tnuva would be wise to research the matter quite carefully before investing in costly packaging equipment — or contracting for cartons from a paper mill. (The mills at Hadera are interested in this project, I understand.) There is, of course, the likelihood that paper cartons, if we have them, will be used for other milk products too — such as buttermilk and skim milk — so that the market would not depend solely on the sale of high-priced pasteurized milk.

In the United States, Mr. Rosenfeld tells me, there is a new gimmick in milk distribution. Some of the larger blocks of flats have coin-operated dispensing machines for milk. The milk generally comes out of the machines in paper cartons, the predominant American milk container today — but paper is cheaper there.

Bought out Mr. Rosenfeld took the opportunity to remind me that his dairies have bought out the Ad-Nir ice cream factory at Kiryat Mahal. He said that ice cream under the new Tenne-Noga label will hit the consumer market toward the end of winter.

END OF SEASON SALE BIG REDUCTIONS! MARYANN WEAR **JEHUDITH** 19 Rehov Hahagana, Tel Aviv, Tel. 22200 Open 7 days Third shop from Albany Road

MATERNITY WEAR NEW MODELS FOR THE NEW SEASON: TUNICS, SLACKS, SUITS, PINAFORE DRESSES, EVENING DRESSES. **MASHA** Open all day continuously 4A Rehov Hahagana, 2nd floor, 2 Mercas Daniel Melacha (near Albany), Tel Aviv, Tel. 61215

WIDEST RANGE OF ISRAELI HANDICRAFTS, OLD AND NEW **Life II charlotte** 19 Rehov Hahagana, Tel Aviv, Tel. 22200

INDIVIDUAL SERVICE REASONABLE PRICES ABSOLUTE RELIABILITY **SPECIALITY: ORIENTAL JEWELLERY ORIENTAL HANDICRAFTS** Listed by the Ministry of Tourism Recommended by Israelis **JERUSALEM** 4 Rehov Carmel, Behind Mela Post Office, Tel. 221872

UNIQUE FASHION ARTS & CRAFTS JEWELLERY EXCLUSIVE STYLE ORIGINAL DESIGNS INDIVIDUAL SERVICE Listed by the Ministry of Tourism **KLILAT YOFI** 18 Rehov Hahagana, Tel Aviv, Tel. 22200 **END OF SEASON SALE BIG REDUCTIONS**

MATERNITY FASHIONS Wide range of modern styles **KLILAT YOFI** 18 Rehov Hahagana, Tel Aviv, Tel. 22200 **END OF SEASON SALE BIG REDUCTIONS**

WIDEST RANGE OF ISRAELI HANDICRAFTS, OLD AND NEW **Life II charlotte** 19 Rehov Hahagana, Tel Aviv, Tel. 22200

INDIVIDUAL SERVICE REASONABLE PRICES ABSOLUTE RELIABILITY **SPECIALITY: ORIENTAL JEWELLERY ORIENTAL HANDICRAFTS** Listed by the Ministry of Tourism Recommended by Israelis **JERUSALEM** 4 Rehov Carmel, Behind Mela Post Office, Tel. 221872

UNIQUE FASHION ARTS & CRAFTS JEWELLERY EXCLUSIVE STYLE ORIGINAL DESIGNS INDIVIDUAL SERVICE Listed by the Ministry of Tourism **KLILAT YOFI** 18 Rehov Hahagana, Tel Aviv, Tel. 22200 **END OF SEASON SALE BIG REDUCTIONS**

MATERNITY WEAR NEW MODELS FOR THE NEW SEASON: TUNICS, SLACKS, SUITS, PINAFORE DRESSES, EVENING DRESSES. **MASHA** Open all day continuously 4A Rehov Hahagana, 2nd floor, 2 Mercas Daniel Melacha (near Albany), Tel Aviv, Tel. 61215

BEGED OR
at home in Israel...



MISS BEGED OR
or her youngest?
15 Mazar Dugim, Orla Jaffa
Tel 03-826169
Open 10:18 midnight
Fri. until 100
Sat. 8 p.m. - midnight

Conveniently yours
MISS BEGED OR
DOWNTOWN
40 Montefiore Street, Tel Aviv
Tel 03-622769
Open 8:14-7 p.m.
Fri. until 100

And for that special figure,
that very special boutique
LADY BEGED OR,
Personally Yours
104 Ben Yehoshua Street,
Tel Aviv
Open 8:14-7 p.m.
Fri. until 100

THE BOUTIQUE
at the Factory
Migdal Haemek
Open 8 a.m. - 4 p.m.
Fri. until 100



Two-piece pants suit (above) by Jacqueline Gal has circular cut pants with raised pattern at trouser bottoms; topping it is a long blue wool hooded cape, trimmed with colorful Bethlehem embroidered border. Zip-through short jacket (right) in kid fur with rib knit collar, sleeves and waistband in brown wool — from N.B.N. Couture. Old-fashioned looking dress (on top) with button-through bodice, log of mutton sleeves and two-in-one look in white cotton crepon with heavy lace insets, by Yitzhak Adler of Ador Boutique. Trim day dress in wool gabardine comes in a wide range of colours, designed by Lydia About. Pocket tops and sleeve epaulettes have parallel rows of stitching. Printed needlecord, brown on white (for right), is used here for two styles from Boutique Baba. Blouses are in white tricot fabric.



Designers take the limelight

By Catherine Rosenheimer
Jerusalem Post Fashion Reporter

AN unprecedented number of overseas buyers have been making the rounds of the eighty exhibitors' showrooms at the 9th Tel Aviv Fashion Week at the Hilton, which closes at lunchtime today. Only the figures to be released within the coming months will prove whether the event has really surpassed all previous years in terms of firm export orders.

From the organisational point of view, the established policy was continued with few departures. The newest aspect at this year's Fashion Week was the introduction of a section called "Design Discovery" — devoted to the younger, newer elements in the fashion industry, who exhibited their collections in a series of attractively designed semi-circular booths lending a bright, open market atmosphere to an event where most of the "happening" tend to take place behind closed doors of individual exhibitors' rooms.

Among the "discoveries" we made: Lydia About, a young Paris-born designer who studied fashion in France, worked with Ted Lapidus before setting up her own workshop in Tel Aviv some two years ago. Lydia's collection was a bright, young-style range, all in pure wool fabrics with emphasis on clean looking seaming and top stitch detailing. There were also looking pinafore dresses topping simple voile shirts, short day dresses with little epaulettes, pants suits with wide pants on circular lines with no creases.

White cotton crepon

Next door, designer Yitzhak Adler, better known as the proprietor of Tel Aviv's Boutique Adler, was also making his first attempts to branch out into exports, concentrating on a striking, Mexican look line — all in off-white cotton crepon with heavy habanero lace insets, this fresh-looking range consisted of various long dress styles, long skirts, two pieces and shirts. When we met, he had already booked some export orders — and hopefully will have a few of these.

styles left over for the local market this summer.

N.B.N. Couture is a brand new company set up by two Israelis, Ratia Nir and Dvora Bar Nir, a fashion designer who recently returned from Paris where she worked with Chloe — a top name in French ready-to-wear. "We decided there was room here for a sporting new look in real fur," they explained, "plenty of skilled furriers, good skins available, and plenty of possibilities for something a little different in design." Their line is far from the classic fur coat — lots of brief sporting jackets trimmed in fur or ribbed knits, two- and three-piece outfits combining furs with suede, leathers and woven fabrics too.

N.B.N. hope to export at least part of their collection, will be selling here too and expect prices to run at around IL480 for a jacket like the one pictured here.

Bright casuals

A bright range of casuals in brushed denim proved to be Beba Boutique's best-selling export line at Fashion Week. Rachel Borestein set up shop in Tel Aviv three years ago, selling almost entirely imported fashions. Now she intends to branch out into an additional line of business, exporting fashions made in Israel to the countries from which she imports. It may sound a little complicated but, in fact, she hopes, the two operations should work together quite nicely.

Among her designs — a long blue brushed denim skirt with yellow stitching and little yellow buttons around the hemline, its top and braces top detachable so that the skirt can be worn with a sporting line for evening. Another blue denim model was a brief skirt with red stitching, its braces trimmed with red and white check gingham for a little girl look.

Three craftswomen

Shulamit Litan's collection was the combined work of three artist-craftswomen for exclusive, expensive individual models. She herself is a batik artist and, in addition, makes fabric appliques combining silks, velvets, needlecorde, and felts

in wonderful colours. The appliques are made up into long skirts. The batiks are handquilted according to the contours of their patterns. A lovely batik quilted waistcoat came in soft mauves and blues.

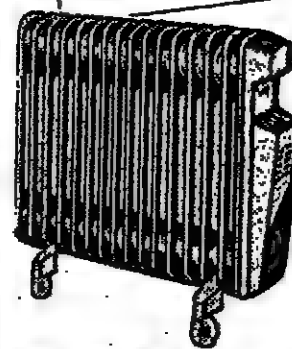
Another line is of silver macramé work combined with Bethlehem pearl beads, for dressy little evening waistcoats. Jerusalem Jeweller Hanna Behar has designed special buckles and trimming to go with silver macramé belts. To date, Shulamit Litan has been selling her exclusive models to a few specialised boutiques in New York — skirts sell there for between \$300 and \$400, so that there is no question of mass production or mass sales here.

Jacqueline Gal is another French-born designer, now working in Jerusalem, producing a line of caftans and dresses in Gaza stripe fabrics,

often incorporating Bethlehem broderies. Her collection is found locally at the Bethlehem boutique in Tel Aviv. She too intends to branch out into exports. Her long dress in off-white natural canvas with a cut away section in purple suede, attached with stud fasteners so that the four can be switched around as its wearer feels like a change. Boutique Tamara is known on the local market as a place for a special look in fashion, the work of designer-owner Tamara Yael. Her Fashion Week collection consisted of an off-beat range of long dresses, all in patterned Liberty prints, floating voiles, cottons and wools, often combining several together in one dress for new effects.

The overall look was distinctly '30s influenced — styles with a nodding for something "typically" Israeli.

NEW IMMIGRANT!



Use your rights now!

Order now one of the new-model British DIMPLEX heaters. We can offer you a wide choice of oil-filled radiators, convector, and many other types of heaters, for heating your home and office.

Dimplex Made in England

Messrs. M.T. Kolton Ltd.
3, Shvil Hamifal (Industrial Zone) Tel-Aviv 68535

Please send me — without any obligation on my part — your catalogue and price list in the following languages (check which desired):

☐ English ☐ French ☐ Spanish
☐ German ☐ Hebrew

Name:

Address:

Textiles take the Runway'

Now held Wednesday night at the Tel Aviv, Hilton, a highlight of the 9th Fashion Week. The Textile Department of the Fashion Centre of the Israel Export Institute, directed the full operation of design, manufacture and finally the show.

Designers

(Continued from page 24)
The show, high standing squared shoulders and layered skirts with severe hemlines. One exception to the mid-print floral theme was a grey evening dress, bias cut, long and clinging and trimmed with off-white lace. Dora Jones is a new immigrant from Romania — she told us that she worked as chief designer for the largest ready-to-wear factory in the country, employing 20,000 workers. Since Israel, she has joined the staff of a fashionable-scale company, and producing attractive looking ready-to-wear for the local market. The collection, all in black, grey and red, has a very clean look, a very simple line. It included lots of dresses — one in grey flannel with white saddle stitching and a black and white striped sweater. Another long dress in off-white wool with a wide band of black and white P.V.C. worn over a matching skirt and pullover.

Typical caftans

Real exhibitor in the boutiques was "Eshmunim" — a collection of typical Oriental caftans in a variety of fabrics and Bethlehem broderies, the work of Arleia, who exhibits permanently at the Jerusalem House of Quality, has already effected some exports on a small scale. Her use of the typical Oriental fashion elements is not particularly original for anyone familiar with the type of styling, but could prove of interest to buyers looking for something "typically" Israeli.

To judge by the interest the "Design Discovery" section generated among buyers, and the fact that many of the exhibitors had booked their orders as early as lunchtime of the Week's opening day, it seems they have fulfilled its aim of giving a first-time opportunity of seeing their collections to export buyers. Their ability to fulfil orders and according to exact buyer specifications will determine whether they manage to make the most of the opportunity and achieve a foothold on the export market.

★ ★ ★
So successful among the innovations at this Fashion Week was the presentation of daily commercial fashion showings for buyers, in place of the usual big gala fashion show. The purpose of a commercial show is to waste as little of the buyers' time as possible, giving him a brief rundown of the latest designs by showing two or three models from each in rapid succession on the basis of which he can make a decision on whether he wants to order. The collections which merit his more detailed attention. The tempo of the show was poor, most of the models girls lacked professional poise and the selection of garments seemed designed to give as dreary an impression as possible of the various collections at the Week. Luckily, however, judgement and most of the models were of a high standard, and the manufacturers' representatives at the Hilton

Textiles designs from the show already used by manufacturers — from left: Nida utilizes a fabric design by Jacob Krahbalm for a smart jump suit; next an Evelyn Pauker design in woven cotton for a garment

designed by Etkina. Third: Dori Altaras' textile print, executed in woven cotton, for a shirt designed for Lahav. And fourth: design by Eva Fisch interpreted in "velvetone" by Ata.

As a matter of fact, you're shaving every morning without lather.

If you're one of those who finish shaving with one stroke of the blade — you are lucky. If not — you've got a problem. Because with the first stroke everything goes smoothly. The blade skims the lather, takes off some of the whiskers and all of the lather. If by now you've finished your shaving — then any cream will do. But in reality it isn't that easy.



To get a close shave you've got to go over "problematic" areas 4 to 5 times.

In those areas you can't easily get rid of all the whiskers in the first shave. You use the blade and then feel your face with your fingertips. If it isn't smooth you use the blade again, and then your fingertips... and your blade again... sometimes 4 to 5 times. And all this to no avail. The blade has taken the lather off in the first shaving.



To get a close shave (and not shave the skin off) you've got to add lather 4 to 5 times.

When you shave without lather the blade is hurting the skin. There is a solution: add lather several times. But since you won't do it we've found another solution: Lanolin.

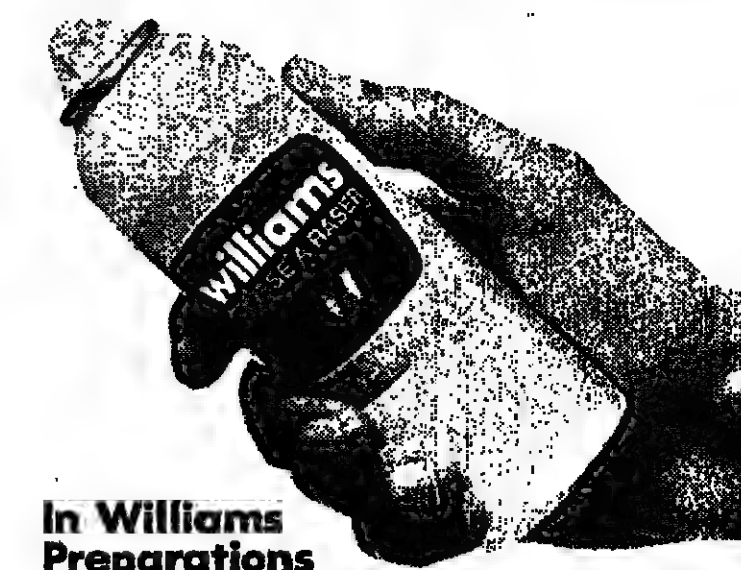
Lanolin: A Softening Agent

Lanolin is a natural ingredient that penetrates the skin, softens it and nourishes it. Lanolin's characteristics make it an indispensable ingredient in shaving preparations. Lanolin protects your skin from the blade's sharp edges. It acts even after the lather is off. In nourishing the skin it prepares it for the next shaving.



Since you aren't adding more shaving cream, Williams has added Lanolin.

When you're using Williams shaving cream you're putting two layers on your face: one containing several active ingredients (existing in other shaving creams) and another invisible layer with a Lanolin base that promotes a smoother blade movement even after the foam is off.



In Williams Preparations the Lanolin acts after the foam is off.

Agent: Belmon Ltd. Distributors: Nurit Co. Ltd.

UPHOLD 1.50

new from telma: INSTANT-SOUP mixes

Make a cup of real soup in seconds with Telma's revolutionary new instant soup mixes. Just add boiling water, and enjoy a cup of delicious soup - with - no cooking, no pots to clean, no waste! Choose: *pea soup *tomato soup *borscht

or as meals in themselves. Telma's instant soups are a refreshing new kind of snack you can easily make at home or at work - for your family or your guests. It's perfect for students, soldiers, campers.

Just add boiling water and the soup is ready.



away from home

by Hadassah Bat Haim

The weather

PEOPLE keep telling me that it's snowing in Jerusalem. At that in Manchester I have some justification for extolling the climate of my homeland as the lead-colour of the there shed their dirty shoes to cover the drab pavements with cold grey ankle-deep slush, while in London the sun shines and everyone grumbles at the unseasonable warmth.

The raw dank wind that cuts through tweed and three layers of wool is the same, but in many other ways this is not the Manchester of my childhood. In the city centre where they used to sit up the sidewalks at nine o'clock, where except for a brief moment when the pubs and cinemas closed the streets were as deserted as Marjorie in mid-winter, groups of young people move from disco to disco to dance club.

Cafes glow

Restaurants and cafes glow with cheerful lights and cheerful music in places where once you had to get fish and chips in a day. Out in the suburbs huge blocks of flats with central heating replace the grimy terrace cottages with the one cold water tap in the kitchen and the amenities, such as they were, out in the back.

After two days the feeling that you are pretending to be a television come wears off and I slip into the comfortable northern or southern ways and accents as far off and foreign as Tamil. Heavily cold it may be but my heart is still discernable in the layers of wool.

Sloping path

"It's a right booger terday," says a policeman watching me alight on the sloping path and with frost then frozen hard on the icy gale. "Y'all want yer coats on terday luv." His kindly words hold me upright at the top of the hill. "Nay lass doant tell the man. He'd never believe me. Y'd be at the wall." "Aye! Yer right," I agreed. "Appen I'm out of trouble."

Back in London I wear my sun glasses on the way to Heathrow and carry one cardigan over my arm. In Lydda I quickly put it on and turn up my coat collar against the chilly showers sweeping the tarmac. There seems to have been some mismanagement somewhere.

DIAMOND



A group of 17 leading jewellers from the United Kingdom this week completed a study and purchasing mission to the Israel diamond industry. The group, headed by Mr. David (Duke) Gold, president of the British Jewellers Association (BJA), secretary/manager of Laurence's Ltd., Dublin, (right), Mr. Dr. Israel Peled, former mayor of Ramat Gan, and the Israel Diamond Exchange.

There's a Dalia Navon for everybody

17 prestige soups in the Dalia Navon series - each soup has its own distinctive taste

Garden Vegetable Soup
Vegetable Soup a la Italiano
Mushroom Barley Soup
Chicken Soup with Egg Noodles
Goulash Soup with Sausage
Green Pea Soup
Celery Soup
Continental Mushroom Soup
Tomato Soup with Rice
Beef'n Bean Soup
Chicken Soup with Rice
Country Style Vegetable Soup
Choice Asparagus Soup
Beef Curry Soup
Potato Soup with Vegetables
Champignon Soup
Onion Soup



OSEM

vegetable soup a la italiano

2 Packs, 3-4 servings each



home made style

It's good - it's

OSEM

KASHER

Visitor!
Tourist!



Subscribe to

THE JERUSALEM POST

WE'VE ONLY ONE EDITION

Don't be satisfied with second-hand information

YEARLY SUBSCRIPTION RATE (BY AIRMAIL)	UNITED KINGDOM, EUROPE, SWITZERLAND	U.S. \$7.00	U.S. \$7.00
CANADA, U.S.A., MEXICO, SOUTH AMERICA, AUSTRALIA, NEW ZEALAND	U.S. \$12.00	U.S. \$12.00	U.S. \$12.00

The "Jerusalem Post Weekly" is published every Friday. It is a full-page supplement to the Jerusalem Post. It is published every Friday. It is a full-page supplement to the Jerusalem Post. It is published every Friday. It is a full-page supplement to the Jerusalem Post.

Please send THE JERUSALEM POST WEEKLY for 1 year to: Name: Address: City: State: Zip: Country: Tel: Fax: E-mail: Web: Other: (if any)

150

YADID AMITI LEKOL MISHPACHA (A true friend to every family)

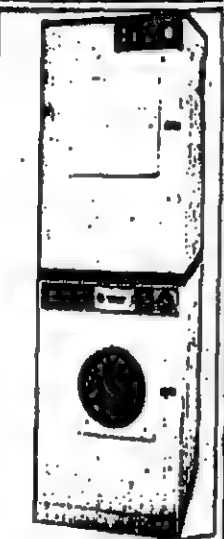
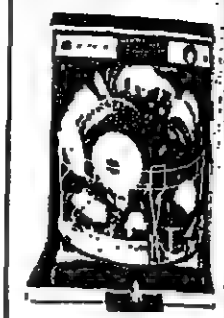
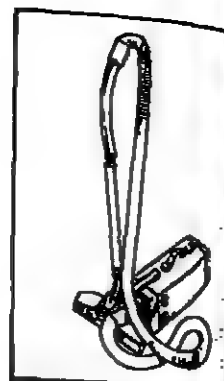


Your Tax Free privileges are valid only Once.
Make the most of them.
Make It **HOOVER**

SPECIAL BONUS PACKAGE DEAL

- ★ Free — A Hoover electric steam/spray dry iron with the purchase of both — A Hoover washing machine and a Hoover vacuum cleaner.
- ★ Purchases of other Hoover Appliances will receive other bonus gifts.

For your choice, HOOVER electric products known the world over for finest quality and service. In order to receive full benefits of the factory guarantee (factory qualified trained service technicians, original spares) be sure to buy through one of our authorised dealers, and ask for "Mulford's Hoover" Guarantee.



YOU'LL FIND US IN GOLDEN PAGES

HOOVER

MULFORD and CO. LTD.

Offices: Jerusalem: 11 Shlomzion Hamalka Tel. 231261
Tel-Aviv: 75 Nahlat Binyamin Tel. 615432
Haifa: 64 Hameginim Tel. 521980



DANCE
JOAN CASS

Jazzing up ballet



Kay Maxzo in scene from Jerome Robbins' "Interplay," which combines classical technique, jazz.

These entertain Israeli audiences with demonstration on dance styles.

...BATO-TWIRLING, ACROBATIC, SPAN-...
...the sign on Dolly...
...Brooklyn Dance Aca-...
...from the street from my...
...it was as unthinkable...
...the serious dancer of the...
...to study at such an ex-...
...as for a gourmet to...
...the greasy Jay and Bee...
...next door to Dol-

sharp lines that once...
...the high- and low-brow...
...our cultural maps have...
...blurred or disappeared...
...so startling in 1973 to...
...these Wilson teaching tap...
...to future professionals at...
...the Rubin Academy as...
...have been a generation...
...overwhelmed, questions are...
...about legitimate materials...
...the stage and classroom...
...styles of dancing belong in...
...street ball.

Anna Wilson has...
...satisfying two of her...
...talents — in Israel and...
...dance — by setting up a...
...Bury here and giving...
...demonstrations to local...
...in her view, "ballet is...
...the central theatre...
...that all performers draw...
...share. Ballet is able to...
...in such a manner be...
...of its acrobatic nature.

never invented any-...
...Rather it has incorporated...
...styles around it, begin-...
...with European folk dances...
...coming down to Afro-...
...Asia and modern torso...
...dance. Naturally, it clean-...
...all these forms, to make...
...reasonable "at court."

that's how tap dance en-...
...tence — as a minor...
...one to the dancer's craft, to...
...to his own compositions...
...inspired by another choreo-

Drumming on floor

With this theory, Anne...
...gave a fascinating ac-...
...of the origins of tap dance...
...dance is basically music...
...It treats the floor as...
...to work American planta-...
...was forbidden to play...
...because the white bosses...
...feared they would use the...
...of their ancient telegraph...
...to signal revolts. So to...
...to work American planta-...
...was forbidden to play...
...because the white bosses...
...feared they would use the...
...of their ancient telegraph...
...to signal revolts. So to...

Blacks brought from...
...to work American planta-...
...was forbidden to play...
...because the white bosses...
...feared they would use the...
...of their ancient telegraph...
...to signal revolts. So to...

But surely one doesn't see...
...such travesties in the serious...
...theatre? True. However, some...
...of the same factors are at work...
...today's "respectable" dance...
...world as used to characterize...
...the commercially minded such as...
...Dolly LeVangie. That is, in their...
...personality.

that "slap" effect, or hammered...
...nails into shoe tips and heels...
...Then came the great crowds of...
...Irish migrants, fleeing the po-...
...tato famine. I had known of...
...their settlements in Boston and...
...New York, but I was not aware...
...that large numbers made their...
...homes in the South — in New...
...Orleans, where black music was...
...beginning in Congo Square. Here...
...it was natural for the Irish jig...
...to take up the jazz jig, with...
...its rigid torso and concen-...
...tration on rapid, tricky foot-beats.

In succeeding generations, blacks...
...made the jig their own. They...
...loosened the body motion; syn-...
...copated and multiplied the intri-...
...cacies of the foot rhythms; and...
...developed the whole vocabulary...
...of steps we know as tap dance-...
...ing.

"Broadway Mambo"

In the 1930s, this form was...
...widely popularized in Ziegfeld-...
...type movie extravaganzas. Now...
...whites took up tap dancing in...
...a big way, and threw it in with...
...other big glamour items like Span-...
...ish and "toe-dancing." Across the...
...United States, every Main Street...
...could boast at least one dancing...
...school like Dolly LeVangie's; and...
...every June, thousands upon thou-...
...sands of little girls paraded on...
...American stages in glittering...
...dance recitals.

I can't recall what spiteful fate...
...brought me to one such recital...
...but I vividly remember a solo...
...called "The Broadway Mambo."...
...To a hit Latin-American vocal re-...
...cord, an ungainly, somewhat plump...
...13-year-old tottered on stage, on...
...her tippie toes, shod in red satin...
...slippers, a red-sequined bra and...
...shiny hot pants wreathed in a...
...fluffy red net tutu. In a single...
...red spotlight, she shimmered her...
...hips, executed in every sense of...
...the word a pirouette, did some...
...brief shuffles and some kind of...
...high kick and then climaxed it...
...all with a crashing descent to...
...the floor into a full split, at...
...which time the curtain merciful-...
...ly closed, because she could...
...never have gotten out of that...
...position without help.

African jungle rhythms, Irish...
...jig, New Orleans jazz, Italian Re-...
...naissance court dance, Olympic...
...gymnastics. Consider all the...
...proud traditions that ended up...
...in "The Broadway Mambo!"

Now we begin to see why no...
...dancer, in a single lifetime, can...
...do justice to Western ballet, Hin-...
...du, Spanish, and tap dance...
...Each instrument of dance is a...
...five human being, whose techni-...
...cal and interpretive range is lim-...
...ited by all the factors of environ-...
...ment and heredity that shape a...
...personality.

endless search for novelty, choreo-...
...graphers are combining, indie-...
...criminately, a variety of far-...
...flung styles. I have often felt un-...
...comfortable with these casually...
...mixed forms and have sought en-...
...lightenment from artists on this...
...question.

When a Boston dance teacher...
...Stanley Brown, was asked to ar-...
...range a tap routine for a modern...
...dance group, I interviewed him...
...This black man sceptically ob-

served: "To get a jazz flow, you have...
...to break down the traditional...
...dignity of ballet, and laugh at...
...your body. You get your motiva-...
...tion from the sound and from an...
...attitude that must be part of...
...you. If you are brought up with...
...symphony music, you won't have...
...this sense of rhythm."

In performance, the number...
...appeared as a clumsy parody of...
...a 1930s chorus, although the in-...
...tent had been to present a...
...straight, authentic revival. The...
...ballet-trained dancers, as Mr...
...Brown had feared, couldn't...
...handle the material.

La Meri, a lifelong student of...
...Spanish, Hindu and Oriental...
...ethnic dance forms, has written (in...
...an essay in Walter Sorrell's col-...
...lection "The Dance Has Many...
...Faces")

"Physical techniques vary from...
...race to race and from country...
...to country. They are conditioned...
...by the clothes worn, the ground...
...walked on, the manner of sitting...
...and bowing and worshipping...
...Each part of the body has a dif-...
...ferent characteristic from coun-...
...try to country. Toes turn in in...
...Japan, forward in Burma, out in...
...Java. Feminine thighs cling...
...masculine spread, in nearly all...
...forms of ethnic dance... In Java...
...feminine upper arms cling to the...
...body, masculine lift outward;...
...and in Spain upper arms arch...
...upward. Hands — which in all...
...humanity are so revealing —...
...show widely differing traits from...
...country to country.

"And what of the face? Here...
...we have the subtlest technique...
...of all, for emotional expression...
...must ripple like an undercurrent...
...beneath the masklike face of...
...Siam or China; and a lamp must...
...be lit behind the fabulously com-...
...plicated muscular mukhaja (face...
...technique) of India."

Now we begin to see why no...
...dancer, in a single lifetime, can...
...do justice to Western ballet, Hin-...
...du, Spanish, and tap dance...
...Each instrument of dance is a...
...five human being, whose techni-...
...cal and interpretive range is lim-...
...ited by all the factors of environ-...
...ment and heredity that shape a...
...personality.

Then there is the choreo-...
...grapher's vision, as reflected in...
...the images he shapes. How can...
...he form a genuinely expressive...
...image (without which there is...
...no valid work of art), if he...
...pastes together several different...
...forms, each with its own innate...
...significance? Which is why...
...Maurice Bejart's concoctions...
...were at once striking and vulgar...
...— as would be the appearance...
...of a woman on Dizengoff clad...
...in a plastic mini-skirt, a gauze...
...sari and high-button shoes, her...
...head swathed in a wimple.

Some exceptions.

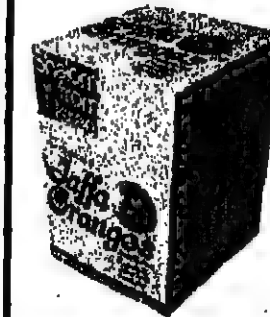
I will concede to Miss Wilson...
...certain exceptions. A master like...
...Jerome Robbins can make a bal-...
...let with Russian folk themes...
...("Les Noce") or jazzy hip...
...thrusters ("Interplay"), and come...
...out with something valid. But the...
...power of these works arises from...
...the over-all conception — in the...
...first, the portrayal of the com-...
...plex emotions and relation-...
...ships at a wedding ceremony; in...
...the second, a montage of youth-...
...ful moods. The folk or jazz move-...
...ments are subservient to the hu-

man gestures and classical struc-...
...ture of the compositions...
...In other words, forms can...
...sometimes be combined — not...
...by joining them arbitrarily, but...
...by starting with a unified image...
...and a dominant tradition, and...
...bringing in "quotations" from...
...other styles, suitable to the basic...
...idea. Then, while the authenti-...
...city of the foreign strain will be...
...watered down, it will neverthe-...
...less make a valid contribution as...
...a fresh, exotic accent.

Which still leaves the would-...
...be dancer with the problem of...
...what skills to study to meet the...
...ever more varied demands of con-...
...temporary choreographers. And...
...here I am sorry to say that Is-...
...rael too is not without its...
...Dolly LeVangie's. I saw on tele-...
...vision recently a short filler of...
...a group of young Tel Aviv teen-...
...age dancers, mechanical-...
...ly going through the steps of a...
...lifeless soft-shoe-jazz routine —...
...complete with twirling umbrellas...
...This is not the way to develop...
...good performers, creative choreo-...
...graphers or — perhaps even...
...more important — sensitive...
...audiences.

JAFFA ORANGES

GIFT PARCELS TO U.S.A.



For individual sales apply to:

- Pardess Syndicate Ltd., 8 Rehov Kaplan, Tel. 253456, Tel Aviv.
- Yakhin Agricultural Co. Ltd., 2 Rehov Kaplan, Tel. 254351, Tel Aviv.
- Tnuva Export Ltd., 17 Rehov Lincoln, Tel. 283211, Tel Aviv.

For group sales apply to UNITED ISRAEL PRODUCTS EXPORT (1971) LTD. 34 Derech Yafa, Tel. 822261, Tel Aviv.

For tourists: In all major hotels, tourist and travel agencies.

Exquisite Gift Carton, including despatch and home delivery to the U.S.A. + ILGA. (for tourists \$11.50) — AVERAGE WEIGHT 16.5 lbs. • Shipping Hawaii, Florida, Arizona, California, Alaska, the Rio-Grande Valley in Texas, Puerto Rico and the Virgin Islands.

04115150

GOOD NEWS! Artic

ARTIC'S NEW MANAGEMENT
AND EXPERTS ARE HAPPY
TO INTRODUCE TO YOU NOW
BETTER ICE CREAMS.
ARTIC'S ICE CREAMS - BETTER IN
TASTE! BETTER IN QUALITY! FOR THE
ENJOYMENT OF THE WHOLE FAMILY.



to the theatre is large-
a matter of routine, of
tickets in advance, arriv-
at the theatre several
before show-time, spend-
about two-and-a-half hours,
for the intermission in
or less comfortable seats,
ary actors perform on the
applauding after each act,
thing out as soon as the
performance is over and the ap-
has died down.
of this holds true for
performance I attended this
if what I saw at the air-
shelter in the Montefiore
of Tel Aviv could be
a theatre performance. No-
bought tickets in advance,
nobody buys tickets at
drops a "donation" into
at the entrance. The au-
had arrived far ahead of
to while away the hours
the sitting around, drinking
they poured for themselves
an urn on a rickety bar.
the show started they
sit in seats, but semi-
on mattresses laid out
the walls, walked from
the room as the show moved
place to another, stood
bureaux looking over other
actors' shoulders to see what
going on inside, occasionally
themselves in the midst of
action and spontaneously re-
acted to something a perform-
er did. Nobody applauded
the performance was over;
all went back to drinking tea
sitting at the low, tea-stain-
ed tables.
Theatre I am trying to de-
scribe is "La Mama," a spiritual
of the famous New York
theatre of the same name found-
ed by Elia Steward, the re-
markable black woman who bo-
died the great earth mother to
people, first in New York
theatre all over the world, want-
ing to do their own thing in the
theatre.
I came here by Rina Yeru-
salim in Israel who spent
years in New York work-
ing with Miss Stewart, and it
was a resident emissary from
theatre, here about two weeks
ago, when she met Sandy John-
son, the star of the famous vam-
pirical, "Carmilla." Although
an offshoot of a New York
theatre organization, the local
"La Mama" is as local as it could

THEATRE
Mendel Kohansky

La Mama



an act is finished and the curtain
begins to fall, we know that we
are expected to applaud, un-
derstandably if we liked what we
saw, politely if we didn't. With all
the conventions done away with
here, with no division whatever
between stage and audience, ap-
plause would have sounded false.
Would you clap when a friend
finishes telling you about the
funny thing that happened to
him on his way to your house?

WHEN writing about a theatre
on a party breaking down
every theatrical convention, one
cannot possibly produce a con-
ventional review. I have no in-
tention of evaluating the artistic
quality of the show in question,
because the usual criteria don't
apply here.

What is significant in Public
Shelter is the contact with the
audience and the audience's be-
haviour, which I found fascinat-
ing. There was a group of young-
sters in their early teens there;
they seemed to feel most com-
fortably at home in these sur-
roundings, and they reacted in a
perfectly natural, calm, interested
manner to all the strange doings
of the performers. Doings which,
I am sure, would have caused
some discomfort to an older,
more conventional audience, such
as, for instance, the scene in
which the entire cast turns into
a mob of screeching, fighting
monkeys eating peanuts and
throwing the shells at the spec-
tators.

There was a time when little
experimental theatres were mush-
rooming all over Tel Aviv; they
no longer do. "La Mama" is the
first I have seen in about two
years, and few know of its exis-
tence. Those responsible for the
group hide their light under a
bushel, not out of desire any-
one want an audience like anyone
else — but for the simple reason
that advertising, even in its most
modest form, like billboard pos-
ters, costs money. They subsist
mainly on the donations of the
public, a not particularly affluent
public made up of the very young
and inhabitants of the quarter.
"La Mama" is located at 16 Ha-
naziv Street, in the Montefiore
Quarter. Before show-time, they
rig up a light on the corner to
make the place easier to find.

be, and the show I saw is prob-
ably the most Israeli in our
imitation-ridden theatre.

The director — the conventio-
nal theatre terms do not quite fit
here — of the show is Arich
Itzhak, a young actor who made
a name for himself as the acro-
batic servant-procurer in Michael
Alfred's "Mandrill" at the
Haifa Theatre, and later outraged
Haifa's city fathers as the andro-
gynous whore in "The Asses." It
was he who conceived the gen-
eral trend and ideas of the show,
while the text, which changes
considerably with each perform-
ance, evolved while he was work-
ing with the actors.

Free for all

Public Shelter started with the
entire cast, a bedraggled lot in
dirty teeshirts and shorts, march-
ing in, sloppily singing kinder-
garten songs. They all wore
bizarre painted masks. Before we
knew it, the children became sol-
diers browbeaten by a fierce ser-
geant; there was a free for all
with a heap of bodies on the
floor writing, screaming, utter-
ing inarticulate sounds.

Out of this noise rose a sharp
screach. The knot of bodies broke
up to reveal one of the girls lying
on the floor squalling. A baby
was born, and everybody around
started to plan its future. That
part was very funny; a young

man knelt in front of me, and in
a loud whisper outlined the baby's
great future, using every cliché
ascribed to the Israeli bourgeoisie.

Scene followed scene as the
audience followed voices coming
out of various rooms in the
shelter. A woman with a pro-
nounced North African accent
complained about the conditions
in which she and her family were
living. We looked into the room,
and it was dirty and cluttered,
with dirty washing lying all over,
and a sick man in pyjamas try-
ing not very successfully to add
his own piece to his wife's la-
ment. The woman spoke so na-
turally that she didn't seem to
be acting at all. The realism of
the scene was complete.

I was leaning on the bar sip-
ping my tea during what I
thought was an intermission,
when I heard voices behind me.
I turned around to see two men
seated at a raised table, carrying
on a conversation. It took me a
while to realize that this, too,
was part of the show.

One of the two was a Jew from
Baghdad, the other an Arab from
the Gaza Strip working in Tel
Aviv (I found out later that the
actor playing the Jew from Bagh-
dad was actually a Jew from
Baghdad and the Arab from the
Gaza Strip, an Arab from the
Gaza Strip), and each of them

was airing his problems. While
in another room, a prisoner be-
hind bars was airing his. In still
another room a muscular young
fellow was working a pump, elo-
quently explaining that if he
were to stop, the entire shelter
would be filled with excrement.

One of the actors started to
walk towards a long corridor
with a row of toilets on one side
(remember, we are in an air raid
shelter), the crowd followed him,
and we emerged into a large room,
with a naked bulb throwing a cir-
cle of light on a workbench, at
which sat a young man with an
angelic face under a huge blond
head of hair, working in leather.
We crowded around him while he
paid no attention, gently smiling
to himself, carefully trimming a
leather belt with a sharp knife.

No applause

I don't know whether this look
at the craftsman who was ac-
tually fashioning a belt was to
be considered part of the show.
But wasn't everything there —
including the audience, walking
around, craning their necks, oc-
casionally interjecting a response
— part of it?

I mentioned before that there
was no applause in the shelter.
Which is quite understandable.
After all, applause is one of the
conventions of the theatre. When

MOVE

your household goods
with complete confidence
in Israel or abroad.

TRANSPORT EXPRESS AGENCY

will handle your entire move
while you sit back and relax.

Complete packing and insured for your protection.
Special containers for foreign shipments.
Fast transit time.
Special rates in planes, refrigerators,
furniture, paintings and fragile items.

TRANSPORT EXPRESS AGENCY P.O. BOX 29291 TEL-AVIV
Please send me more information about your free moving estimate.
I understand there is no obligation to me.

NAME _____ ADDRESS _____ CITY _____ MOVING TO _____ DATE _____ PHONE _____

LIGHT UP YOUR HOME WITH RAAK

FITTINGS FROM HOLLAND

NEW IMMIGRANTS!
CONTACT YOUR DUTY FREE AGENT
OR
CONSOLIDATED NEAR EAST CO.

116 HACHASHMONAIM ST., T.A.
TEL. 260 241.
Enquiries invited from duty-free agents and
approved enterprises

HOTEL SILBERHORN

Grindelwald
SWITZERLAND

כשר

The modern Jewish hotel with
all facilities. In a hospitable
glacier village in the Jungfrau
Region.
Reduced prices in March,
May and June.
F. KAHN FAMILY

DUTY FREE

outlets
direct deliveries from abroad
television receivers, tape
recorders, radios, record players
and changers, hi-fi stereo
transistors, vacuum cleaners,
washing machines, etc. domestic
electric appliances

GRUNDIG

GRUNDIG

ORDER YOUR
REQUIREMENTS THROUGH

TEL AVIV — Ben-Shaul
Electronics Co. Ltd., 70
Nahlat Binyamin, Tel.
(03) 4498.
JERUSALEM — Tikva, 38
Ben Yehuda, Tel.
(02) 2382.
HAIFA — Staro, 26, Herzl,
Tel. (04) 2153.
BETH SHEAN — Ra'el,
Pinhas passage Srool,
Tel. 057-609.
UPPER NAZARETH —
Salon Orly, Tel. 065-5536.

041101550

"THE idea was born," says Lukas Foss, the chief conductor and musical adviser of the Israel Broadcasting Symphony Orchestra. "During a discussion in the United States about the financial crisis of symphony orchestras, when I raised the more important problem of the young generation not being drawn to the concert hall and to an appreciation of music at large."

He and Ernest Fleischmann, former administrative director of the London Symphony Orchestra and now at the Hollywood Bowl, had the brainwave of adapting the idea of the rock festival, which is built around a common theme, lasts about five or six hours, and has the informal atmosphere lacking in a concert hall. The pianist-composer-conductor continues:

"The young adult is not interested in attending the traditional type of concert at which three or four pieces chosen with an eye to variety are presented in a formal manner and in formal dress to an audience, for which the concert is all too often one more social event."

The first experiment introduced to Israel by Foss "happened" last October and was dedicated to Bach. It was overcrowded and a huge success. He followed it last week with a similar "happening" with Mozart as the central theme. For five-and-a-half hours, strains of the genius' creations poured out — chamber music, vocal music, piano pieces, symphonies, choral works, concertos — and the amazing thing was that at the end of the marathon, close to midnight, there were many more people in the theatre than at the beginning or at "half time." To climax the evening, everybody joined in singing the canon "Gloria Nox" and left in high spirits, drenched in music and happy about it!

So there must be something in that idea of Foss and Fleischmann. I confess that originally I was rather sceptical about the whole thing but I am now persuaded that this is more than just a gimmick to lure innocent people into a trap. To quote Foss again:

Creating a 'world'

"The new concert marathon is not an 'establishment' or 'social' event. It presents music inexpensively and informally. There is some talk from the conductor to the audience — that is, short commentary, as there might be at a rock concert. But the music is played straight, unarranged, and without pauses or intermissions. It is as uninterrupted as a long dream — five hours of baroque music or of Bach or Mozart or Beethoven or American music or far out new music or what have you. In other words, it is not a potpourri, but one world for one marathon. At the end the listener has the feeling of having become part of that world. He has 'been through' something. The public is presented with a programme in the form of a time sheet, so that the people know what is heard when. They can walk in and out. According to our experience, they mostly walk in."

This, indeed, is exactly what happened here. Having spent close to six hours in our Jerusalem Theatre (coming early to secure good seats, and not daring to move for fear of losing them to others), I was most pleasantly surprised to watch the audience — mostly young — pouring in and staying. A great sight was watching the director of Israel Radio, Shmuel Almog, and his programme director, Moshe Hovav, sitting on the stairs for lack of reserved seats, and the director of the music programmes and her husband, a Supreme Court judge, being joined by the Inspector-General of Police and his wife in their search for some/here to sit — the idea of proof of a democratic society and a democratic event!

Nor was it not only young people who fell for the marathon,

THE MAMMOTH MOZART MUSICAL MARATHON

YOHANAN BOEHM



but quite middle-aged members of society, who came early and stayed till the end, and — most important, felt that something special had happened that evening.

How is a marathon set up? At this particular Mozart Marathon about 30 works were performed, from canons to complete symphonies. Apart from individual rehearsing of ensembles, four days were set aside for working out technical details, timing, seating, acoustics, lighting, etc. Close to 400 performers took part.

It doesn't take much imagination to realize how much organizational work was involved. Fitting in the 75-member Radio Orchestra was the least of the problems: 200 chorists, many of them coming from kibbutzim all over the country, were more of a headache. And then there were a string quartet, a pianist, a piano duo, two other instrumentalists and two singers.

Add to that the demands on the theatre and its staff electricians and radio technicians; transport, timetables, and a hundred other things that only crop up at the last moment. The man who had to cope with all this was Yehuda Fickler, the administrative director of the Radio Symphony Orchestra, and an experienced trouble-shooter, who stood up to the challenge without batting an eyelid and has every reason to be proud of the success of the mammoth production. He is also very happy that — at long last — the broadcasting orchestra has a monopoly of its own; the organization is so complex and expensive that no other in the country could undertake anything like it. And even more happy that the fairly large budget was completely covered by the takings.

Holding seats

Tickets were not numbered, so people were forced to come early and stay glued to their seats. Apparently they sold tickets for more than the 850-odd seats, as it was expected that some people would go home after a time and leave precious space for others; but they all stayed, and so stairs and other floor space was covered with people drinking in Mozart in all his different aspects. In fact so great was the demand for tickets that the dress rehearsal the night before had to be opened to the public, and all those tickets were snapped up in no time, too.

Now for the future: learning from experience, the organizers of the marathon intend to introduce a few improvements such as reserved seats, both in the auditorium and in the foyer. It is planned to have further marathons relayed completely to the latter with its free, spacious and airy atmosphere, where some people may prefer to spend part of the evening. The limitation imposed on programming by technical considerations — i.e. the first half only chamber music,

the second exclusively orchestral — is a problem that still requires a more satisfactory solution.

And the great question remains: how many people who enjoyed this event will go to more conventional concerts because of their positive experience at the marathon? What will be the answer — in terms of attendance — when the next one takes place in July this year, dedicated to Jewish Composers of the Twentieth Century, in honour of the 25th Anniversary of the State? Will it be attended by equally large numbers of listeners, and will it give rise to the same atmosphere of relaxation and enjoyment as Bach, Mozart and say, Beethoven?

MORE Mozart for your private use — a marathon at home. One form of music was not included: church music, and particularly masses. So, if you want to compensate for this shortcoming, here are some examples of recent local releases for your pleasure. "Späzen-Messe" and "Kreuzungs-Messe" are recorded in Berlin under the direction of Karl Forster, with the choir of St. Hedwig's Cathedral and the Berlin Symphony Orchestra, and good soloists: Agnes Giebel, Margda Hoffgen, Pilar Loringar, Josef Raxel and Karl Christian Kohn (the latter name being no misprint). The early Mass in C major, K. 220, is a playful work in mainly joyous mood, written

for the Munich Court when Mozart was 18; it is one, also in C major, that reflects the festive and decorative splendour occasion — an anniversary the crowning of a local picture (EMI-C 063-2820).

Messe in C minor, written in 1782-83, is available for his wife Konstanze's first performance. It is a mass Mozart wrote after his Salzburg employment, and is a sure rationalism and a lack of the roots of nature. The final Requiem as not a challenge to the viewer on Mass in C minor is removed from church and tradition. Partly completed, therefore, for everyone to something striking in Tepler's great deal of security. Mathis, Helen Erwin, and meyer and Franz Cras soloists with the South Madrigal Choir and the west German Chamber Orchestra. The performance is a satisfactory recording sounds fine (RCA 29018).

The crown of this age of course, Mozart's Requiem, with Daniel Barenboim and the John Alldis Choir, the English Chamber Orchestra, and good soloists: Agnes Giebel, Margda Hoffgen, Pilar Loringar, Josef Raxel and Karl Christian Kohn (the latter name being no misprint). The early Mass in C major, K. 220, is a playful work in mainly joyous mood, written

Shmuel Tepler: fluid harmony

By Gil Goldfine

Shmuel Tepler's beautifully painted canvases now on view at Leviv House Gallery, Tel Aviv. The artist's style is a quiet reflection of the values of greens, warm and cool greys, blues and Indian reds established a quiet reflectiveness and are applied definitively; physical action and the movement of pigment are in constant evidence. Given shapes are entered and circumvented by fluid brushstrokes that mould the object into visual existence.

Compositionally the work is not overly exaggerated. The canvases are especially divided into three or four major areas of activity and are then detailed by chromatic intensification. Horizontal lines are broken by slight obtuse angles creating a quasi-architectural grid to house the expressive brushwork. Linear angular openings and overlapping planes (chair backs, tables, walls) account for a special effect that,

Tal has called it in her catalogue introduction, "quintessentially." His colour is sombre but not depressing. Effective harmonies in limited values of greens, warm and cool greys, blues and Indian reds established a quiet reflectiveness and are applied definitively; physical action and the movement of pigment are in constant evidence. Given shapes are entered and circumvented by fluid brushstrokes that mould the object into visual existence.

When coupled with the limited palette, creates a very frontal and condensed picture plane.

Edward B. Henning (60 years of Modern Art: 1918-1968) comes close to describing Tepler's paintings in his paragraph dealing with Giorgio Morandi, an artist who evidently influenced Tepler in his early years of study in Italy. Henning says: "The image of a sober and hushed atmosphere seems to invite quiet contemplation of the idea that beneath the exterior flux on the surface of the world, an order exists which applies to the humblest parts of life as well as the most exalted."

Insisting on and maintaining a delicate balance of colour, description and expression, Tepler successfully places his work above the established modes of figurative painting. (Leviv House Gallery, 30 Rehov Dov Hoss, Tel Aviv). Till Feb. 28.



Read (left) by Shmuel Tepler (Leviv House Gallery, Tel Aviv).

GALLERY GUIDE

JERUSALEM

PAUL — remarkable collection of 30 pictures in two-part story. The artist shows a range from early cubism to those of the artist. The artist shows a range from early cubism to those of the artist. The artist shows a range from early cubism to those of the artist.

PAUL — remarkable collection of 30 pictures in two-part story. The artist shows a range from early cubism to those of the artist. The artist shows a range from early cubism to those of the artist.

PAUL — remarkable collection of 30 pictures in two-part story. The artist shows a range from early cubism to those of the artist. The artist shows a range from early cubism to those of the artist.

PAUL — remarkable collection of 30 pictures in two-part story. The artist shows a range from early cubism to those of the artist. The artist shows a range from early cubism to those of the artist.

PAUL — remarkable collection of 30 pictures in two-part story. The artist shows a range from early cubism to those of the artist. The artist shows a range from early cubism to those of the artist.

PAUL — remarkable collection of 30 pictures in two-part story. The artist shows a range from early cubism to those of the artist. The artist shows a range from early cubism to those of the artist.

PAUL — remarkable collection of 30 pictures in two-part story. The artist shows a range from early cubism to those of the artist. The artist shows a range from early cubism to those of the artist.

PAUL — remarkable collection of 30 pictures in two-part story. The artist shows a range from early cubism to those of the artist. The artist shows a range from early cubism to those of the artist.

PAUL — remarkable collection of 30 pictures in two-part story. The artist shows a range from early cubism to those of the artist. The artist shows a range from early cubism to those of the artist.

PAUL — remarkable collection of 30 pictures in two-part story. The artist shows a range from early cubism to those of the artist. The artist shows a range from early cubism to those of the artist.

PAUL — remarkable collection of 30 pictures in two-part story. The artist shows a range from early cubism to those of the artist. The artist shows a range from early cubism to those of the artist.

PAUL — remarkable collection of 30 pictures in two-part story. The artist shows a range from early cubism to those of the artist. The artist shows a range from early cubism to those of the artist.

PAUL — remarkable collection of 30 pictures in two-part story. The artist shows a range from early cubism to those of the artist. The artist shows a range from early cubism to those of the artist.

PAUL — remarkable collection of 30 pictures in two-part story. The artist shows a range from early cubism to those of the artist. The artist shows a range from early cubism to those of the artist.

PAUL — remarkable collection of 30 pictures in two-part story. The artist shows a range from early cubism to those of the artist. The artist shows a range from early cubism to those of the artist.

PAUL — remarkable collection of 30 pictures in two-part story. The artist shows a range from early cubism to those of the artist. The artist shows a range from early cubism to those of the artist.

PAUL — remarkable collection of 30 pictures in two-part story. The artist shows a range from early cubism to those of the artist. The artist shows a range from early cubism to those of the artist.

PAUL — remarkable collection of 30 pictures in two-part story. The artist shows a range from early cubism to those of the artist. The artist shows a range from early cubism to those of the artist.

PAUL — remarkable collection of 30 pictures in two-part story. The artist shows a range from early cubism to those of the artist. The artist shows a range from early cubism to those of the artist.

PAUL — remarkable collection of 30 pictures in two-part story. The artist shows a range from early cubism to those of the artist. The artist shows a range from early cubism to those of the artist.

PAUL — remarkable collection of 30 pictures in two-part story. The artist shows a range from early cubism to those of the artist. The artist shows a range from early cubism to those of the artist.

PAUL — remarkable collection of 30 pictures in two-part story. The artist shows a range from early cubism to those of the artist. The artist shows a range from early cubism to those of the artist.

PAUL — remarkable collection of 30 pictures in two-part story. The artist shows a range from early cubism to those of the artist. The artist shows a range from early cubism to those of the artist.



Composition by David Soussana (Shatz Gallery, Jerusalem).

and surface interest. The second, and more successful, are complete abstracts in which white is painted on large panels in varying shades of grey, blue, and red. The artist shows a range from early cubism to those of the artist.

PAUL — remarkable collection of 30 pictures in two-part story. The artist shows a range from early cubism to those of the artist. The artist shows a range from early cubism to those of the artist.

PAUL — remarkable collection of 30 pictures in two-part story. The artist shows a range from early cubism to those of the artist. The artist shows a range from early cubism to those of the artist.

PAUL — remarkable collection of 30 pictures in two-part story. The artist shows a range from early cubism to those of the artist. The artist shows a range from early cubism to those of the artist.

PAUL — remarkable collection of 30 pictures in two-part story. The artist shows a range from early cubism to those of the artist. The artist shows a range from early cubism to those of the artist.

PAUL — remarkable collection of 30 pictures in two-part story. The artist shows a range from early cubism to those of the artist. The artist shows a range from early cubism to those of the artist.

PAUL — remarkable collection of 30 pictures in two-part story. The artist shows a range from early cubism to those of the artist. The artist shows a range from early cubism to those of the artist.

PAUL — remarkable collection of 30 pictures in two-part story. The artist shows a range from early cubism to those of the artist. The artist shows a range from early cubism to those of the artist.

PAUL — remarkable collection of 30 pictures in two-part story. The artist shows a range from early cubism to those of the artist. The artist shows a range from early cubism to those of the artist.

PAUL — remarkable collection of 30 pictures in two-part story. The artist shows a range from early cubism to those of the artist. The artist shows a range from early cubism to those of the artist.

PAUL — remarkable collection of 30 pictures in two-part story. The artist shows a range from early cubism to those of the artist. The artist shows a range from early cubism to those of the artist.

PAUL — remarkable collection of 30 pictures in two-part story. The artist shows a range from early cubism to those of the artist. The artist shows a range from early cubism to those of the artist.

PAUL — remarkable collection of 30 pictures in two-part story. The artist shows a range from early cubism to those of the artist. The artist shows a range from early cubism to those of the artist.

PAUL — remarkable collection of 30 pictures in two-part story. The artist shows a range from early cubism to those of the artist. The artist shows a range from early cubism to those of the artist.

PAUL — remarkable collection of 30 pictures in two-part story. The artist shows a range from early cubism to those of the artist. The artist shows a range from early cubism to those of the artist.

PAUL — remarkable collection of 30 pictures in two-part story. The artist shows a range from early cubism to those of the artist. The artist shows a range from early cubism to those of the artist.

PAUL — remarkable collection of 30 pictures in two-part story. The artist shows a range from early cubism to those of the artist. The artist shows a range from early cubism to those of the artist.

PAUL — remarkable collection of 30 pictures in two-part story. The artist shows a range from early cubism to those of the artist. The artist shows a range from early cubism to those of the artist.

PAUL — remarkable collection of 30 pictures in two-part story. The artist shows a range from early cubism to those of the artist. The artist shows a range from early cubism to those of the artist.

PAUL — remarkable collection of 30 pictures in two-part story. The artist shows a range from early cubism to those of the artist. The artist shows a range from early cubism to those of the artist.

PAUL — remarkable collection of 30 pictures in two-part story. The artist shows a range from early cubism to those of the artist. The artist shows a range from early cubism to those of the artist.

PAUL — remarkable collection of 30 pictures in two-part story. The artist shows a range from early cubism to those of the artist. The artist shows a range from early cubism to those of the artist.

PAUL — remarkable collection of 30 pictures in two-part story. The artist shows a range from early cubism to those of the artist. The artist shows a range from early cubism to those of the artist.

PAUL — remarkable collection of 30 pictures in two-part story. The artist shows a range from early cubism to those of the artist. The artist shows a range from early cubism to those of the artist.

PAUL — remarkable collection of 30 pictures in two-part story. The artist shows a range from early cubism to those of the artist. The artist shows a range from early cubism to those of the artist.

PAUL — remarkable collection of 30 pictures in two-part story. The artist shows a range from early cubism to those of the artist. The artist shows a range from early cubism to those of the artist.

PAUL — remarkable collection of 30 pictures in two-part story. The artist shows a range from early cubism to those of the artist. The artist shows a range from early cubism to those of the artist.

PAUL — remarkable collection of 30 pictures in two-part story. The artist shows a range from early cubism to those of the artist. The artist shows a range from early cubism to those of the artist.

PAUL — remarkable collection of 30 pictures in two-part story. The artist shows a range from early cubism to those of the artist. The artist shows a range from early cubism to those of the artist.

PAUL — remarkable collection of 30 pictures in two-part story. The artist shows a range from early cubism to those of the artist. The artist shows a range from early cubism to those of the artist.

PAUL — remarkable collection of 30 pictures in two-part story. The artist shows a range from early cubism to those of the artist. The artist shows a range from early cubism to those of the artist.

PAUL — remarkable collection of 30 pictures in two-part story. The artist shows a range from early cubism to those of the artist. The artist shows a range from early cubism to those of the artist.

PAUL — remarkable collection of 30 pictures in two-part story. The artist shows a range from early cubism to those of the artist. The artist shows a range from early cubism to those of the artist.

PAUL — remarkable collection of 30 pictures in two-part story. The artist shows a range from early cubism to those of the artist. The artist shows a range from early cubism to those of the artist.

PAUL — remarkable collection of 30 pictures in two-part story. The artist shows a range from early cubism to those of the artist. The artist shows a range from early cubism to those of the artist.

PAUL — remarkable collection of 30 pictures in two-part story. The artist shows a range from early cubism to those of the artist. The artist shows a range from early cubism to those of the artist.

PAUL — remarkable collection of 30 pictures in two-part story. The artist shows a range from early cubism to those of the artist. The artist shows a range from early cubism to those of the artist.

PAUL — remarkable collection of 30 pictures in two-part story. The artist shows a range from early cubism to those of the artist. The artist shows a range from early cubism to those of the artist.

PAUL — remarkable collection of 30 pictures in two-part story. The artist shows a range from early cubism to those of the artist. The artist shows a range from early cubism to those of the artist.

PAUL — remarkable collection of 30 pictures in two-part story. The artist shows a range from early cubism to those of the artist. The artist shows a range from early cubism to those of the artist.

PAUL — remarkable collection of 30 pictures in two-part story. The artist shows a range from early cubism to those of the artist. The artist shows a range from early cubism to those of the artist.

PAUL — remarkable collection of 30 pictures in two-part story. The artist shows a range from early cubism to those of the artist. The artist shows a range from early cubism to those of the artist.

PAUL — remarkable collection of 30 pictures in two-part story. The artist shows a range from early cubism to those of the artist. The artist shows a range from early cubism to those of the artist.

PAUL — remarkable collection of 30 pictures in two-part story. The artist shows a range from early cubism to those of the artist. The artist shows a range from early cubism to those of the artist.

PAUL — remarkable collection of 30 pictures in two-part story. The artist shows a range from early cubism to those of the artist. The artist shows a range from early cubism to those of the artist.

PAUL — remarkable collection of 30 pictures in two-part story. The artist shows a range from early cubism to those of the artist. The artist shows a range from early cubism to those of the artist.

PAUL — remarkable collection of 30 pictures in two-part story. The artist shows a range from early cubism to those of the artist. The artist shows a range from early cubism to those of the artist.

PAUL — remarkable collection of 30 pictures in two-part story. The artist shows a range from early cubism to those of the artist. The artist shows a range from early cubism to those of the artist.

PAUL — remarkable collection of 30 pictures in two-part story. The artist shows a range from early cubism to those of the artist. The artist shows a range from early cubism to those of the artist.

PAUL — remarkable collection of 30 pictures in two-part story. The artist shows a range from early cubism to those of the artist. The artist shows a range from early cubism to those of the artist.

PAUL — remarkable collection of 30 pictures in two-part story. The artist shows a range from early cubism to those of the artist. The artist shows a range from early cubism to those of the artist.

PAUL — remarkable collection of 30 pictures in two-part story. The artist shows a range from early cubism to those of the artist. The artist shows a range from early cubism to those of the artist.

PAUL — remarkable collection of 30 pictures in two-part story. The artist shows a range from early cubism to those of the artist. The artist shows a range from early cubism to those of the artist.

PAUL — remarkable collection of 30 pictures in two-part story. The artist shows a range from early cubism to those of the artist. The artist shows a range from early cubism to those of the artist.

PAUL — remarkable collection of 30 pictures in two-part story. The artist shows a range from early cubism to those of the artist. The artist shows a range from early cubism to those of the artist.

PAUL — remarkable collection of 30 pictures in two-part story. The artist shows a range from early cubism to those of the artist. The artist shows a range from early cubism to those of the artist.

PAUL — remarkable collection of 30 pictures in two-part story. The artist shows a range from early cubism to those of the artist. The artist shows a range from early cubism to those of the artist.

PAUL — remarkable collection of 30 pictures in two-part story. The artist shows a range from early cubism to those of the artist. The artist shows a range from early cubism to those of the artist.

PAUL — remarkable collection of 30 pictures in two-part story. The artist shows a range from early cubism to those of the artist. The artist shows a range from early cubism to those of the artist.

PAUL — remarkable collection of 30 pictures in two-part story. The artist shows a range from early cubism to those of the artist. The artist shows a range from early cubism to those of the artist.

PAUL — remarkable collection of 30 pictures in two-part story. The artist shows a range from early cubism to those of the artist. The artist shows a range from early cubism to those of the artist.

PAUL — remarkable collection of 30 pictures in two-part story. The artist shows a range from early cubism to those of the artist. The artist shows a range from early cubism to those of the artist.

PAUL — remarkable collection of 30 pictures in two-part story. The artist shows a range from early cubism to those of the artist. The artist shows a range from early cubism to those of the artist.

PAUL — remarkable collection of 30 pictures in two-part story. The artist shows a range from early cubism to those of the artist. The artist shows a range from early cubism to those of the artist.

PAUL — remarkable collection of 30 pictures in two-part story. The artist shows a range from early cubism to those of the artist. The artist shows a range from early cubism to those of the artist.

PAUL — remarkable collection of 30 pictures in two-part story. The artist shows a range from early cubism to those of the artist. The artist shows a range from early cubism to those of the artist.

PAUL — remarkable collection of 30 pictures in two-part story. The artist shows a range from early cubism to those of the artist. The artist shows a range from early cubism to those of the artist.

PAUL — remarkable collection of 30 pictures in two-part story. The artist shows a range from early cubism to those of the artist. The artist shows a range from early cubism to those of the artist.

PAUL — remarkable collection of 30 pictures in two-part story. The artist shows a range from early cubism to those of the artist. The artist shows a range from early cubism to those of the artist.

PAUL — remarkable collection of 30 pictures in two-part story. The artist shows a range from early cubism to those of the artist. The artist shows a range from early cubism to those of the artist.

PAUL — remarkable collection of 30 pictures in two-part story. The artist shows a range from early cubism to those of the artist. The artist shows a range from early cubism to those of the artist.

PAUL — remarkable collection of 30 pictures in two-part story. The artist shows a range from early cubism to those of the artist. The artist shows a range from early cubism to those of the artist.

PAUL — remarkable collection of 30 pictures in two-part story. The artist shows a range from early cubism to those of the artist. The artist shows a range from early cubism to those of the artist.

PAUL — remarkable collection of 30 pictures in two-part story. The artist shows a range from early cubism to those of the artist. The artist shows a range from early cubism to those of the artist.

PAUL — remarkable collection of 30 pictures in two-part story. The artist shows a range from early cubism to those of the artist. The artist shows a range from early cubism to those of the artist.

PAUL — remarkable collection of 30 pictures in two-part story. The artist shows a range from early cubism to those of the artist. The artist shows a range from early cubism to those of the artist.

PAUL — remarkable collection of 30 pictures in two-part story. The artist shows a range from early cubism to those of the artist. The artist shows a range from early cubism to those of the artist.

PAUL — remarkable collection of 30 pictures in two-part story. The artist shows a range from early cubism to those of the artist. The artist shows a range from early cubism to those of the artist.

PAUL — remarkable collection of 30 pictures in two-part story. The artist shows a range from early cubism to those of the artist. The artist shows a range from early cubism to those of the artist.

PAUL — remarkable collection of 30 pictures in two-part story. The artist shows a range from early cubism to those of the artist. The artist shows a range from early cubism to those of the artist.

